

Reductores de Tornillo Sin Fin

Worm Gear Reducers

Réducteurs à Vis Sans Fin

RENOLD

www.renold.com

REDUCTORES DE TORNILLO SIN FIN

WORM GEAR REDUCERS *RÉDUCTEURS À VIS SANS FIN*

Información general

General Information / *Information Générale*

07

Reductores tornillos sin fin

Worm Gear Reducers / *Reducteurs à vis sans fin*

20

Variadores mecánicos

Stepless Speed Variator / *Variateurs Mécaniques*

105

Lubricación

Lubrication / *Lubrification*

114

Notas

Notes / *Des Notes*

117

“RENOLD, más de 150 años comprometidos con nuestros clientes.”

Fundada en 1864, RENOLD PLC, es un fabricante y proveedor internacional líder de cadenas industriales y productos de transmisión de potencia relacionados. Siempre a la vanguardia de la innovación tecnológica en su campo, se ha labrado una sólida reputación por su calidad, fiabilidad y servicio al cliente.

En la actualidad, RENOLD PLC opera en todo el mundo, con una fuerte presencia en Europa, Norteamérica y Asia, y presta servicio a una amplia gama de industrias, como las de generación de energía, petróleo y gas, alimentación y bebidas, y muchas otras. Contamos con una estructura global con 11 plantas de fabricación y más de 1.700 empleados en todo el mundo.

El espíritu de nuestro equipo hace de esta empresa un espacio de innovación permanente. Disponemos de una amplia variedad de productos y trabajamos para multitud de sectores gracias a nuestra trayectoria y experiencia en la fabricación y comercialización de cadenas y elementos de transmisión.

En agosto de 2022, RENOLD PLC adquiere Industrias YUK empresa con más de 50 años de historia, localizada en Ribarroja, en España, donde disponemos de un equipo de profesionales cualificado, más de 18.000 m² con maquinaria de última generación y más de 20.000 referencias para satisfacer tus necesidades.

Exportamos a más de 40 países, con más de 300 clientes internacionales y 12 sectores diferentes.

“RENOLD, over 150 years committed to our customers.”

Founded in 1864, RENOLD PLC, is a leading international manufacturer and supplier of industrial chains and related power transmission products, and has always been at the forefront of technological innovation in its field, building a strong reputation for quality, reliability and customer service.

Today, RENOLD PLC operates worldwide, with a strong presence in Europe, North America and Asia, serving a wide range of industries including power generation, oil and gas, food and beverage, and many others. We have a global structure with 11 manufacturing plants and more than 1,700 employees worldwide.

The spirit of our team makes this company a place of permanent innovation. We have a wide range of products and work for a multitude of sectors thanks to our history and experience in the manufacture and marketing of chains and transmission elements.

In August 2022, RENOLD PLC acquires Industrias YUK, a company with more than 50 years of history, located in Ribarroja, Spain, where we have a team of qualified professionals, more than 18,000 m² with state-of-the-art machinery and more than 20,000 references to satisfy your needs.

We export to more than 40 countries, with more than 300 international customers and 12 different sectors.

SECTORES

Industries/Secteurs



Alimentación y Azucarera
Food
Alimentation



Cemento, Minería y Construcción
Cement, Mining, Construction
Ciment, Mines, Construction



Automoción y Automatización Industrial
Automotive
Automobile



Farmacéutica y Química
Pharmaceutical and Chemical
*Industrie pharmaceutique et
industrie chimique*



Madera
Wood
Bois



Vidrio
Glass
Verre



Granel, Silos y Elevadores
Bulk Materials Handling, Silos, Elevators
Manutention en vrac, Silos, Élévateurs



Cerámico y Ladrillo
Ceramics and Bricks
Céramique et Briqueteries



Reciclaje, Basura, Papel y Cartón
Recycling, Waste, Paper, Cardboard
Recyclage, Déchets, Papier, Carton



Tratamiento de aguas
Water Treatment
Traitement des eaux



Maquinaria Agrícola
Agricultural Equipment
Machines agricoles



Calderería y Siderurgia
Metal Industry
Chaudronnerie et Sidérurgie



INFORMACIÓN GENERAL
GENERAL INFORMATION
INFORMATION GÉNÉRALE

SOBRE NOSOTROS

About us

À propos de nous

ZK Gearboxes nace en 2013 como una División de INDUSTRIAS YUK para complementar la gama del catálogo de productos de Transmisión de Potencia. Desde sus inicios, ZK Gearboxes ha conseguido consolidarse como marca de referencia en los mercados donde está presente gracias a la calidad de sus productos y a su servicio, aportando soluciones para cada proyecto y en cada sector.

ZK Gearboxes cuenta con un dinámico equipo de profesionales con el único objetivo de dar respuestas a los desafíos del mercado, exportando a diversos países repartidos por todos los continentes.

ZK Gearboxes was created in 2013 as a Division of INDUSTRIAS YUK, in order to complement the range of its Power Transmission product catalogue. Since then, ZK Gearboxes has managed to consolidate as a benchmark in the markets where it is active, thanks to its product and service quality, providing solutions for each project, in every industry sectors.

The sole objective of ZK Gearboxes dynamic team of professionals is to respond to the challenges of the market, exporting to many countries all over the world.

ZK Gearboxes est une division d'INDUSTRIAS YUK créée en 2013 afin de compléter la gamme de son catalogue de produits de transmission de puissance. Depuis lors, ZK Gearboxes s'est imposée comme marque de référence sur les marchés où elle est présente, grâce à la qualité de ses produits et de son service, en apportant des solutions pour de nombreux projets, dans tous les secteurs de l'industrie.

ZK Gearboxes dispose d'une équipe dynamique de professionnels dont le seul objectif est de répondre aux défis du marché, en exportant vers différents pays répartis sur tous les continents.

Rango de producto.

Product Range.

Gamme de produits



SERIE RD



SERIE IRD



SERIE SV



SERIE RD-RD



SERIE HG



SERIE PC-RD



SERIE SV-RD



SERIE MT



SERIE MM



ACCESORIOS SERIE RD

SIMBOLOGÍA, FÓRMULAS Y CONCEPTOS

Symbols, formulas and concepts

Symboles, formules et concepts

Potencia (P)

$$P_1 = \frac{P_2}{\eta} \text{ [kW]}$$

$$P_{1n} \geq P_1 \cdot f_s \text{ [kW]}$$

P: Potencia
P1: Potencia de entrada
P2: Potencia de salida
P1n: Potencia nominal de entrada
Fs: Factor de servicio
η: Eficiencia

Los datos se pueden encontrar en las tablas de selección IRD y representa los kW que pueden ser transmitidos de forma segura al reductor, según la velocidad de entrada n1 y factor de servicio fs = 1.

Los valores de ηd se calculan después de un período de rodaje suficientemente largo. Después del período de funcionamiento la temperatura de la superficie se reduce y finalmente se estabiliza. Es necesario destacar que los valores de par nominal M2n dados en el catálogo tienen la eficiencia de transmisión ηd en consideración.

VELOCIDAD DE ROTACIÓN (n).

n1 Velocidad de entrada en el reductor
n2 Velocidad de salida en el reductor
Se recomienda accionar el reductor a n1=1400rpm o menos para optimizar las condiciones de trabajo y alargar la vida útil del equipo.

RELACIÓN DE REDUCCIÓN (i).

$$i = \frac{n_1}{n_2}$$

1.3.4.- Par (M)

$$M_2 = \frac{9550 \cdot P_1 \cdot \eta}{n_2} \text{ [Nm]}$$

$$M_{2n} \geq M_2 \cdot f_s \text{ [Nm]}$$

M2 Par de salida
M2n Par de salida nominal
P1 Potencia de entrada
η Eficiencia
fs Factor de servicio

FACTOR DE SERVICIO.

El factor de servicio f.s. depende de las condiciones de funcionamiento a las cuales está sometido el reductor. Los parámetros que se deben considerar para una correcta selección del factor de servicio son los siguientes:

Power (P)

$$P_1 = \frac{P_2}{\eta} \text{ [kW]}$$

$$P_{1n} \geq P_1 \cdot f_s \text{ [kW]}$$

P: Power
P1: Input power
P2: Output power
P1n: Rated input motor power
Fs: Service factor
η: Transmission efficiency

The data can be found in the IRD selection tables and represent the kW that can safely be transmitted to the gear unit, according to the input speed n1 and the service factor fs=1.

The ηd values are calculated after a sufficiently long running-in period. After the operating period, the surface temperature drops and finally stabilizes. It should be noted that the nominal torque values M2n indicated in the catalogue take transmission efficiency ηd into account.

ROTATION SPEED (n).

n1 Gear units input speed
n2 Gear units output speed
It is recommended to operate the gearbox at n1=1400rpm or less to optimize working conditions and extend the life of the equipment.

TRANSMISSION RATIO (i).

$$i = \frac{n_1}{n_2}$$

1.3.4.- Torque (M)

$$M_2 = \frac{9550 \cdot P_1 \cdot \eta}{n_2} \text{ [Nm]}$$

$$M_{2n} \geq M_2 \cdot f_s \text{ [Nm]}$$

M2 Output torque
M2n Rated output torque
P1 Input power
η Transmission efficiency
fs Service factor

SERVICE FACTOR.

Service factor s.f. depends on the operating conditions to which the gearbox is subjected.

The parameters that must be considered for a correct selection of the service factor are the following:

Puissance (P)

$$P_1 = \frac{P_2}{\eta} \text{ [kW]}$$

$$P_{1n} \geq P_1 \cdot f_s \text{ [kW]}$$

P: Puissance
P1: Puissance d'entrée
P2: Puissance de sortie
P1n: Puissance nominale d'entrée
Fs: Facteur de service
η: Efficacité

Les données se trouvent dans les tableaux de sélection IRD et représentent les kW qui peuvent être transmis en toute sécurité au réducteur, en fonction de la vitesse d'entrée n1 et du facteur de service fs = 1.

Les valeurs de ηd sont calculées sur une période de rodage suffisamment longue, après laquelle la température de la surface diminue et finit par se stabiliser. Il est à noter que les valeurs de couple nominal M2n indiquées dans le catalogue prennent en considération l'efficacité de transmission ηd.

VITESSE DE ROTATION (n).

n1 vitesse d'entrée dans le réducteur
n2 vitesse de sortie du réducteur.
Il est recommandé de faire fonctionner le réducteur à n1=1400 tr/min ou inférieur, de façon à optimiser les conditions de travail et à prolonger la durée de vie utile de l'équipement.

RATIO DE RÉDUCTION (i).

$$i = \frac{n_1}{n_2}$$

1.3.4.- Couple (M)

$$M_2 = \frac{9550 \cdot P_1 \cdot \eta}{n_2} \text{ [Nm]}$$

$$M_{2n} \geq M_2 \cdot f_s \text{ [Nm]}$$

M2 Couple de sortie
M2n Couple de sortie nominal
P1 Puissance d'entrée
η Efficacité de transmission
fs Facteur de service

FACTEUR DE SERVICE.

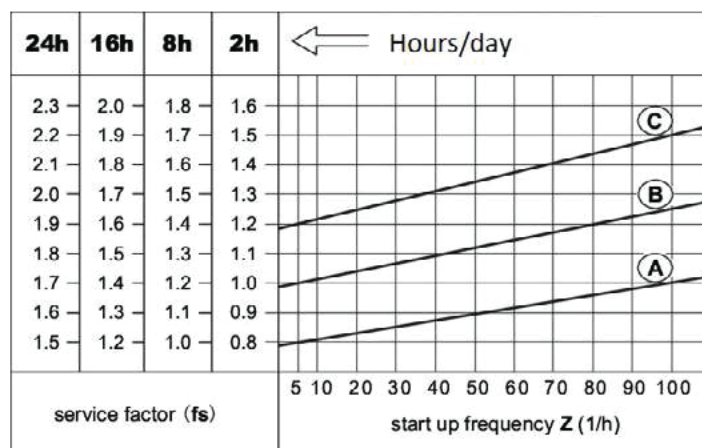
Le facteur de service f.s. dépend des conditions de fonctionnement auxquelles le réducteur est soumis.

Les paramètres à prendre en compte pour une sélection correcte du facteur de service sont les suivants :

tipo de carga de la máquina accio-
nada: A - B - C
duración de funcionamiento diario:
horas/día (Δ)
frecuencia de arranques: arr/hora (*)

type of load of the driven machine:
A - B - C
daily operating duration: hours / day
(Δ)
start frequency: arr / hour (*)

Type de charge de la machine entraî-
née : A - B - C
Durée de fonctionnement quotidien :
heures / jour (Δ)
Fréquence des démarrages : démarra-
ge/heure (*)



CLASIFICACIONES DE CARGA:

Tipo de carga:

A - uniforme = $fa \leq 0,3$

B - sobrecarga media = $fa \leq 3$

C - sobrecarga fuerte = $fa \leq 10$

$fa = Je / Jm$

Je [kgm²] inercia externa reducida al
eje motor

Jm [kgm²] inercia motor

En caso de $fa > 10$, ponerse en con-
tacto con ASISTENCIA TÉCNICA.

A. Tornillos de Arquímedes para ma-
teriales ligeros, ventiladores, líneas
de montaje, cintas transportadoras
para materiales ligeros, pequeños
agitadores, elevadores, máquinas
limpiadoras, máquinas llenadoras,
máquinas comprobadoras, cintas
transportadoras.

B. Dispositivos de enrollado, alimen-
tadores de las máquinas para la ma-
dera, montacargas, equilibradores,
roscadoras, agitadores medios y
mezcladores, cintas transportadoras
para materiales pesados, cabrestan-
tes, puertas corredizas, raspadores
de abono, máquinas empaqueta-
doras, hormigoneras, mecanismos
para el movimiento de las grúas,
fresadoras, plegadoras, bombas de
engranajes.

C. Agitadores para materiales pesa-
dos, cizallas, prensas, centrifugado-
ras, soportes rotativos, cabrestantes
y elevadores para materiales pesa-
dos, tornos para la rectificación, mo-
linos de piedras, elevadores de can-
gilonas, perforadoras, moledores a
percusión, prensas de excéntrica,
plegadoras, mesas giratorias, puli-
doras, vibradores, cortadoras.

LOAD CLASSIFICATIONS:

Type of load:

A - uniform = $fa \leq 0.3$

B - moderate overload = $fa \leq 3$

C - strong overload = $fa \leq 10$

$fa = Je / Jm$

Je [kgm²] external inertia reduced to
the motor shaft

Jm [kgm²] motor inertia

In case of $fa > 10$, contact TECHNICAL
ASSISTANCE.

A. Screw feeders for light materials,
fans, assembly lines, conveyor belts
for light materials, small mixers, lifts,
cleaning machines, fillers, control ma-
chines.

B. Winding devices, woodworking
machine feeders, goods lifts, balan-
cers, threading machines, medium
mixers, conveyor belts for heavy ma-
terials, winches, sliding doors, fertilizer
scrapers, packing machines, concrete
mixers, crane mechanisms, milling cu-
tters, folding machines, gear pumps.

C. Mixers for heavy materials, shears,
presses, centrifuges, rotating su-
ports, winches and lifts for heavy
materials, grinding lathes, stone mills,
bucket elevators, drilling machines,
hammer mills, cam presses, folding
machines, turntables, tumbling barre-
ls, vibrators, shredders.

CLASSIFICATIONS DE LA CHARGE:

Type de la charge:

A - uniforme = $fa \leq 0,3$

B - surcharge moyenne = $fa \leq 3$

C - forte surcharge = $fa \leq 10$

$fa = Je / Jm$

Je [kgm²] inertie externe réduite à l'ar-
bre moteur

Jm [kgm²] inertie du moteur

En cas de $fa > 10$, contacter l'ASSIS-
TANCE TECHNIQUE.

A. Vis d'Archimède pour matériaux lé-
gers, ventilateurs, chaînes de montage,
bandes transporteuses pour matériaux
légers, petits agitateurs, élévateurs,
machines de nettoyage, remplisseu-
ses, machines de contrôle, convoyeu-
rs.

B. Dispositifs d'enroulement, alimen-
tateurs de machines pour le bois, élé-
vateurs, équilibreurs, machines à file-
ter, agitateurs et mélangeurs moyens,
bandes convoyeuses pour matériaux
lourds, treuils, portes coulissantes,
racleurs à compost, machines d'em-
ballage, bétonnières, mécanismes de
déplacement de grues, fraiseuses,
plieuses, pompes à engrenages.

C. Agitateurs pour matériaux lourds,
cisailles, presses, centrifugeuses, su-
ports rotatifs, treuils et élévateurs
pour matériaux lourds, tours pour rec-
tification, moulins à pierre, élévateurs à
godets, perceuses, broyeurs à percus-
sion, presses excentriques, plieuses,
tables rotatives, polisseuses, vibrateu-
rs, coupeurs.

El factor de servicio (fs) debe ajustarse de la siguiente manera:

1) la temperatura ambiente es de 30 ~ 40 ° C: fs × (1.1 ~ 1.2)

2) la temperatura ambiente es de 40 ~ 50 ° C: fs × (1.3 ~ 1.4)

3) la temperatura ambiente es de 50 ~ 60 ° C: fs × (1.5 ~ 1.6)

4) temperatura ambiente > 60 °C, llame a nuestro servicio técnico.

Para mantener la vida útil de los reductores, el factor de servicio (fs) seleccionado del catálogo debe ser igual o ligeramente más alto que el factor de uso calculado (fs)

Service factor fs should be adjusted as followings:

1). ambient temperature is 30 ~ 40° C : fs × (1.1~1.2)

2). ambient temperature is 40 ~ 50° C : fs × (1.3~1.4)

3). ambient temperature is 50 ~ 60° C : fs × (1.5~1.6)

4). ambient temperature > 60°C, please call our Technical Service.

To keep the service-life of gear units, the use factor fs selected from the catalogue must be equal or slightly higher than the calculated use factor fs

Le facteur de service (fs) doit être ajusté comme suit :

1) Température ambiante de 30 ~ 40 ° C : fs × (1,1 ~ 1,2)

2) Température ambiante de 40 ~ 50 ° C : fs × (1,3 ~ 1,4)

3) Température ambiante de 50 ~ 60 ° C : fs × (1,5 ~ 1,6)

4) Température ambiante > 60°C, consultez notre service technique.

Pour maintenir la durée de vie des réducteurs, le facteur de service (fs) choisi dans le catalogue doit être égal ou légèrement supérieur au facteur d'utilisation calculé (fs)

Factor de aceleración de masa.

El factor de aceleración de masa se calcula como sigue:

$$fa = \frac{Jc}{Jm}$$

fa: factor de aceleración de masa
Jc: todos los momentos de inercia de masa externa [kgm²]
Jm: Momento de inercia de masa en el extremo del motor [kgm²]
Si los factores de aceleración de masa fa > 10, llame a nuestro Servicio técnico.

Mass acceleration factor.

The mass acceleration factor is calculated as follows:

$$fa = \frac{Jc}{Jm}$$

fa: Mass acceleration factor
Jc: All external mass moments of inertia [kgm²]
Jm: Mass moment of inertia on the motor end [kgm²]
If mass acceleration factors fa >10, please call our Technical Service.

Facteur d'accélération de masse.

Le facteur d'accélération de masse est calculé comme suit:

$$fa = \frac{Jc}{Jm}$$

fa: facteur d'accélération de masse
Jc: tous les moments d'inertie de la masse externe [kgm²]
Jm: moment d'inertie de masse en extrémité de moteur [kgm²]
Si les facteurs d'accélération de masse fa >10, veuillez consulter notre service technique.

CARGAS RADIALES (Fr).

Para determinar las cargas radiales resultantes, se debe considerar el tipo de elementos de transmisión montados en el final del eje. Distintos elementos de transmisión se corresponden con los siguientes factores de elementos de transmisión (fz) :

RADIAL LOADS (Fr).

To determine the resulting radial loads, the type of transmission elements mounted at the end of the shaft must be considered. Different transmission elements correspond to the following transmission element factors (fz):

CHARGES RADIALES.

Pour déterminer les charges radiales résultantes, il faut tenir compte du type d'éléments de transmission montés en bout d'arbre. Différents éléments de transmission correspondent aux facteurs d'éléments de transmission suivants (fz) :

Transmission element	Transmission element factor Fz	Comments
Gears	1.00	≥ 17 teeth
	1.15	< 17 teeth
Chain sprockets	1.00	≥ 20 teeth
	1.25	< 20 teeth
	1.40	< 13 teeth
Narrow V-belt pulleys	1.75	Influence of the tensile force
Flat belt pulleys	2.50	Influence of the tensile force
Toothed belt pulleys	2.50	Influence of the tensile force

Las cargas radiales ejercidas sobre el eje del motor o el reductor se calculan como sigue :

$$F_r = \frac{M \cdot 2000 \cdot f_z}{d_0} \text{ [N]}$$

F_r : Carga radial resultante (N)
 M : Par en el eje (Nm)
 d_0 : Diámetro del elemento de transmisión montado en (mm)
 f_z : Factor del elemento de transmisión.

La fuerza de carga radial permitida se calcula como sigue:

$$F_x L \leq \frac{Fr_2 \cdot a}{(b+x)} \text{ [N]}$$

Fr_2 : Carga radial permitida ($x = L/2$) para reductores con patas según las tablas de selección en (N)
 a, b : Constante para conversión de carga radial (mm)
 x : Distancia desde el resalte del eje hasta el punto de aplicación de la fuerza en (mm)
 Los valores de a, b, Fr_2 se dan en las tablas correspondientes.

CARGAS RADIALES EN EJE DE SALIDA SERIE RD

The overhung loads exerted on the motor or gear shaft are calculated as follows:

$$F_r = \frac{M \cdot 2000 \cdot f_z}{d_0} \text{ [N]}$$

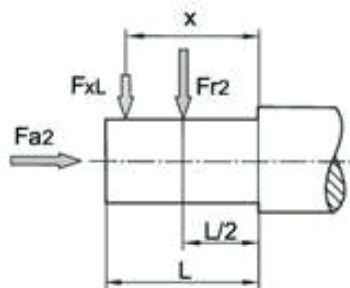
F_r : Resulting radial load [N]
 M : Torque on the shaft [Nm]
 d_0 : Diameter of the mounted transmission element in [mm]
 f_z : Transmission element factor.

The allowed radial load force on the shaft is calculated as follows:

$$F_x L \leq \frac{Fr_2 \cdot a}{(b+x)} \text{ [N]}$$

Fr_2 : Allowed overhung load ($x = L/2$) for foot-mounted gear units according to the selection tables in [N]
 a, b : Gear unit constant for overhung load conversion [mm]
 x : Distance from the shaft shoulder to the force application point in [mm] The values of a, b, Fr_2 are given in the corresponding tables.

OUTPUT SHAFT RADIAL LOADS RD SERIES



RD	25	30	40	50	63	75	90	105	110	130	150
a	50	65	84	101	120	131	162	176	176	188	215
b	38	50	64	76	95	101	122	136	136	148	174
Fr2 max	1350	1830	3490	4840	6270	7380	8180	12000	12000	13500	18000

CARGAS RADIALES EN EJE DE ENTRADA SERIE RD

INPUT SHAFT RADIAL LOADS RD SERIES

Les charges radiales exercées sur l'arbre du moteur ou du réducteur sont calculées comme suit :

$$F_r = \frac{M \cdot 2000 \cdot f_z}{d_0} \text{ [N]}$$

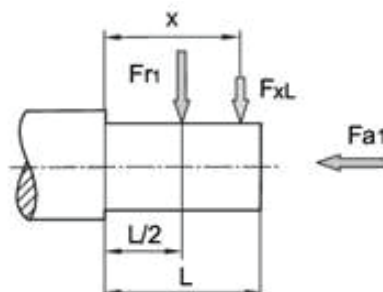
F_r : harge rasiale resultante
 M : couple de l'arbre (Nm)
 d_0 : Diamètre de l'élément de transmission monté (mm)
 f_z : facteur de l'élément de transmission.

La forcé de charge radiale permise sur l'arbre doit étr calculée comme suit:

$$F_x L \leq \frac{Fr_2 \cdot a}{(b+x)} \text{ [N]}$$

Fr_2 : Charge radiale admissible ($x = L/2$) pour les réducteurs à pattes selon les tableaux de sélection en (N)
 a, b : Constante pour la conversion de la charge radiale (mm)
 x : Distance entre l'épaulement de l'arbre et le point d'application de la force en (mm).
 Les valeurs de a, b, Fr_2 sont données dans les tableaux correspondants.

CHARGES RADIALES SUR L'ARBRE DE SORTIE SERIE RD



RD	30	40	50	63	75	90	105	110	130	150
a	86	106	129	159	192	227	266	266	314	350
b	76	94.5	114	139	167	202	236	236	274	310
Fr1 max	210	350	490	700	980	1270	1700	1700	2100	2800

RENDIMIENTO E IRREVERSIBILIDAD

Rendimiento

El rendimiento es un parámetro de gran importancia en el reductor, que depende básicamente de variables definidas por el proyectista en el momento de definir el par. En la tabla de los datos del dentado se indican los valores de rendimiento dinámico ($\eta_1=1400$) y rendimiento estático.

Estos valores se alcanzan una vez concluida la fase de rodaje, a temperatura ambiente (25°C), $F_s=1$ y lubricación estándar.

Irreversibilidad dinámica : La irreversibilidad dinámica se produce cuando, al faltar el movimiento en el eje del tornillo sinfín, se produce una detención instantánea del eje de salida. Esta situación se produce cuando el rendimiento dinámico es $\eta_d < 0,4$.

Irreversibilidad estática: La irreversibilidad estática se produce cuando, con el reductor detenido, la aplicación de una carga al árbol lento no pone en movimiento el eje del tornillo. Esta situación se produce cuando el rendimiento estático es $\eta_s < 0,5$.

Irreversibilidad.

Las tablas muestran las clases de irreversibilidad aproximada. Las vibraciones y los choques pueden afectar a la irreversibilidad del reductor. Como es virtualmente imposible proporcionar y garantizar una total irreversibilidad de los reductores, se recomienda el uso de un freno externo con capacidad suficiente en las aplicaciones que así lo requieran.

Para las condiciones de irreversibilidad de un combinado se debe considerar que la eficiencia del grupo viene dada por el producto de las eficiencias de cada reductor, es decir: $\eta_{tot} = \eta_1 \times \eta_2$.

EFFICIENCY AND IRREVERSIBILITY

Efficiency

Efficiency is a parameter of great importance in the gear unit, which basically depends on the variables defined by the designer when he is defining the torque. The values for dynamic performance ($\eta_1 = 1400$) and static performance are indicated in the mesh data table.

These values are valid after the running-in of the unit, at ambient temperature (25 ° C), $S_f = 1$ and standard lubrication.

Dynamic irreversibility is achieved when, in the absence of movement in the worm shaft, the output shaft stops instantly. This situation occurs when the dynamic efficiency is $\eta_d < 0.4$.

Static irreversibility: Static irreversibility occurs when, with the reducer stopped, applying a load to the output shaft does not set the screw axis in motion. This situation occurs when the static efficiency is $\eta_s < 0.5$.

Irreversibility.

The tables show the approximate irreversibility classes. Vibrations and shocks can affect the irreversibility of the gear unit. As it is virtually impossible to provide and guarantee total irreversibility of the reducers, the use of an external brake with sufficient capacity is recommended in applications that require it.

For the irreversibility conditions of a combination, it must be considered that the efficiency of the group is given by the product of the efficiencies of each reducer, that is: $\eta_{tot} = \eta_1 \times \eta_2$.

RENDEMENT ET IRRÉVERSIBILITÉ

Rendement

Le rendement est un paramètre de grande importance dans le réducteur, qui dépend essentiellement des variables définies par le concepteur lors de la définition du couple. Les performances dynamiques ($\eta_1=1400$) et les valeurs de performances statiques sont indiquées dans le tableau de données des engrenages.

Ces valeurs sont atteintes une fois la phase de rodage terminée, à température ambiante (25°C), $F_s=1$ et lubrification standard.

Irréversibilité dynamique : L'irréversibilité dynamique se produit lorsqu'en absence de mouvement dans l'axe de la vis sans fin, un arrêt instantané de l'axe de sortie se produit. Cette situation se présente lorsque la performance dynamique est $\eta_d < 0,4$.

Irréversibilité statique : L'irréversibilité statique se produit lorsque, le réducteur étant à l'arrêt, l'application d'une charge sur l'arbre lent ne met pas en mouvement l'axe de la vis. Cette situation se produit lorsque la performance statique est $\eta_s < 0,5$.

Irréversibilité.

Les tableaux indiquent les classes d'irréversibilité approximatives. Les vibrations et les chocs peuvent affecter l'irréversibilité du réducteur. Comme il est pratiquement impossible d'assurer et de garantir une irréversibilité complète des réducteurs, il est recommandé d'utiliser un frein externe avec capacité suffisante dans les applications qui le requièrent.

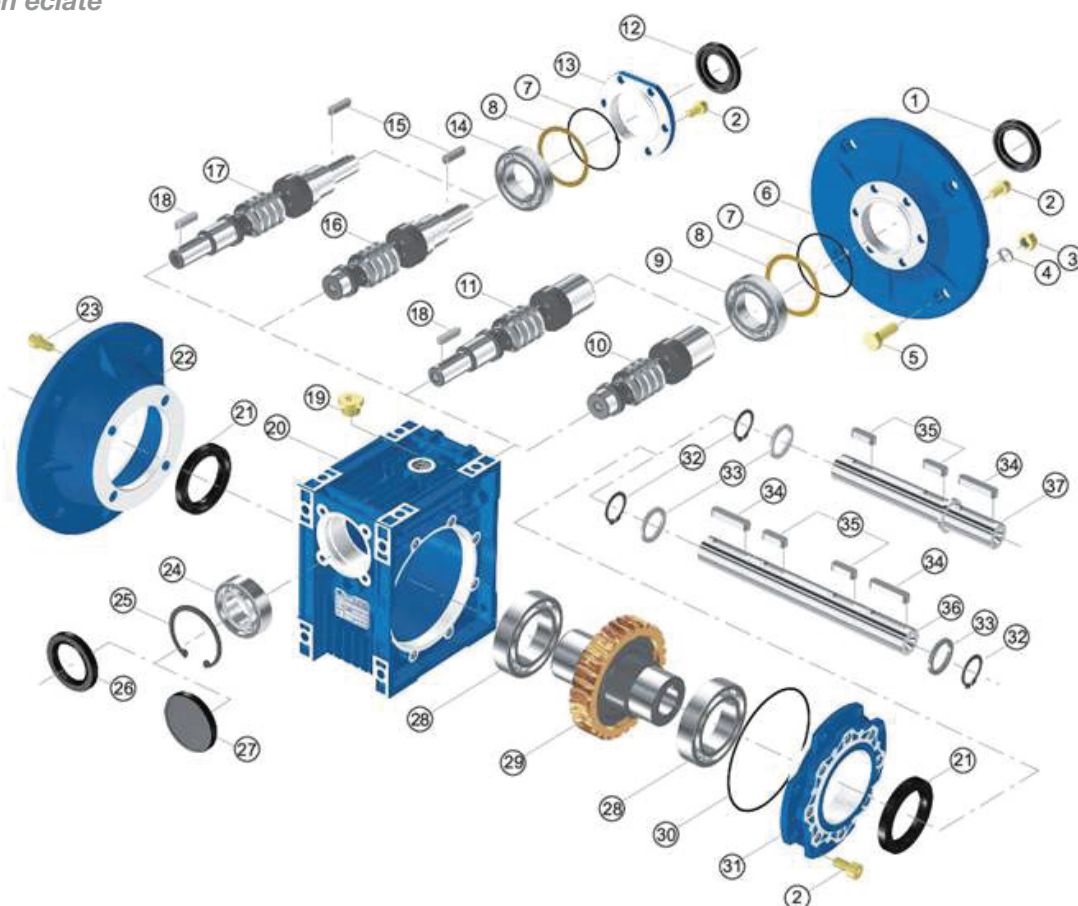
Pour les conditions d'irréversibilité d'une combinaison de réducteurs, il faut considérer que le rendement du groupe est donné par le produit des rendements de chaque réducteur, soit : $\eta_{tot} = \eta_1 \times \eta_2$.

η_d	>0.6	0.5 ~ 0.6	0.4 ~ 0.5	<0.4
DYNAMIC IRREVERSIBILITY	dynamic reversibility	low dynamic reversibility	good dynamic irreversibility	dynamic irreversibility

η_s	>0.55	0.5 ~ 0.55	<0.5
STATIC IRREVERSIBILITY	Static reversibility	low static reversibility	static irreversibility

VISTA EN DESPIECE ORDENADO

Exploded view
Vue en éclaté

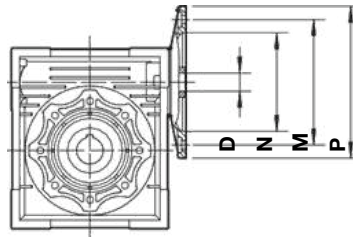


- 1.- Retén
- 2.- Tornillo hexagonal
- 3.- Tuerca
- 4.- Arandela
- 5.- Tornillo hexagonal
- 6.- Brida de entrada
- 7.- Junta tórica
- 8.- Galga espaciadora
- 9.- Rodamiento
- 10.- Vis con eje hueco de entrada
- 11.- Vis prolongado con eje hueco de entrada
- 12.- Retén
- 13.- Tapa de entrada
- 14.- Rodamiento
- 15.- Chaveta
- 16.- Vis con eje sólido de entrada
- 17.- Vis prolongado con eje sólido de entrada
- 18.- Chaveta
- 19.- Tapón
- 20.- Cuerpo del reductor
- 21.- Retén
- 22.- Brida de salida
- 23.- Tornillo hexagonal
- 24.- Rodamiento
- 25.- Anillo
- 26.- Retén
- 27.- Tapa
- 28.- Rodamiento
- 29.- Corona
- 30.- Junta tórica
- 31.- Tapa lateral
- 32.- Anillo seeger
- 33.- Espaciador
- 34.- Chaveta
- 35.- Chaveta
- 36.- Eje doble de salida
- 37.- Eje simple de salida

- 1.-Oil seal
- 2.-Inner hex screw
- 3.-Nut
- 4.-Spring washer
- 5.-Hex screw
- 6.-Input flange
- 7.-O-ring
- 8.-Adjustment spacer
- 9.-Bearing
- 10.-Hollow input worm
- 11.-Hollow input and shaft worm
- 12.-Oil seal
- 13.-Input cover
- 14.-Bearing
- 15.-Key
- 16.-Solid shaft input worm
- 17.-Solid shaft input worm
- 18.-Key
- 19.-Oil plug
- 20.-Casing
- 21.-Oil seal
- 22.-Output flange
- 23.-Inner hex screw
- 24.-Bearing
- 25.-Hole-circlip
- 26.-Oil seal
- 27.-Cover
- 28.-Bearing
- 29.-Worm wheel
- 30.-O-ring
- 31.-Output cover
- 32.-Shaft circlip
- 33.-Spacer
- 34.-Key
- 35.-Key
- 36.-Double output shaft
- 37.-Single output shaft

- 1.-Joint d'huile
- 2.-Vis hexagonale intérieure
- 3.-Écrou
- 4.-Rondelle Élastique
- 5.- Vis hexagonale
- 6.- Bride d'entrée
- 7.-Joint torique
- 8.-Jauge d'espacement
- 9.-Roulement
- 10.-Vis d'entrée creuse
- 11.-Vis prolongée avec vis d'entrée creuse
- 12.-Joint à huile
- 13.- couvercle d'entrée
- 14.-Roulement
- 15.-Clavette
- 16.-Vis avec axe solide d'entrée
- 17.-Vis prolongée avec axe solide d'entrée
- 18.-Clavette
- 19.-Bouchon
- 20.-Corps du réducteur
- 21.-Joint à huile
- 22.-Bride de sortie
- 23.-Vis hexagonale
- 24.-Roulement
- 25.-Circlip
- 26.-Joint à huile
- 27.-Couvercle
- 28.-Roulement
- 29.-Couronne
- 30.-Joint torique
- 31.-Couvercle latéral
- 32.-Anneau Seeger
- 33.-Espaceur
- 34.-Clavette
- 35.- Clavette
- 36.- Axe double de sortie
- 37.- Axe simple de sortie

PREDISPOSICIÓN SERIE RD
RD SERIES MOTOR Predisposition
Prédisposition Série RD



Relación de transmisión y adaptadores de motor IEC (PAM)

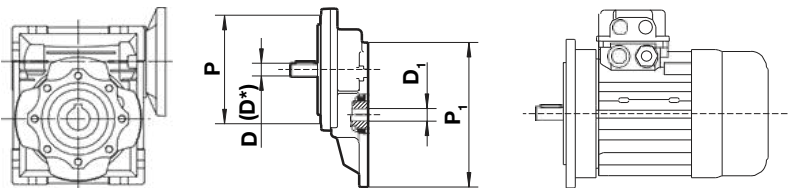
Ratio and IEC motor adapters

Ratio et adaptateurs de moteur IEC (PAM)

RD	Adaptadores de motor IEC IEC motor adapters Adaptateurs de moteur IEC				DIÁMETRO DEL EJE DE ENTRADA THE HOLE DIAMETER OF INPUT SHAFT DIAMÈTRE DE L'ARBRE D'ENTRÉE											
	IEC	P	M	N	RELACIÓN DE TRANSMISIÓN TRANSMISSION RATIO RAPPORT DE TRANSMISSION											
					5	7,5	10	15	20	25	30	40	50	60	80	100
RD025	56B14	80	65	50		9	9	9	9	9	9	9	9	9		
	56B5	120	100	80												
RD030	56B14	80	65	50	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9
	63B5	140	115	95												
	63B14	90	75	60	11	11	11	11	11	11	11	11	11			
	63B5	140	115	95									9	9	9	9
RD040	56B5	120	100	80												
	63B5	140	115	95												
	63B14	90	75	60	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11
	71B5	160	130	110												
	71B14	105	85	70	14	14	14	14	14	14	14	14				
RD050	63B5	140	115	95									11	11	11	11
	71B5	160	130	110												
	71B14	105	85	70	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	
	80B5	200	165	130												
	80B14	120	100	80	19	19	19	19	19	19	19					
	71B5	160	130	110												
RD063	71B14	105	85	70		14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14
	80B5	200	165	130												
	80B14	120	100	80		19	19	19	19	19	19	19	19	19	19	
	90B5	200	165	130												
	90B14	140	115	95		24	24	24	24	24	24	24				
	71B5	160	130	110		14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14
RD075	80B5	200	165	130												
	80B14	120	100	80		19	19	19	19	19	19	19	19	19	19	19
	90B5	200	165	130												
	90B14	140	115	95		24	24	24	24	24	24	24	24	24		
	100/112B5	250	215	180												
	100/112B14	160	130	110		28	28	28	28	28	28					
	80B5	200	165	130												
RD090	80B14	120	100	80		19	19	19	19	19	19	19	19	19	19	19
	90B5	200	165	130												
	90B14	140	115	95		24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	
	100/112B5	250	215	180												
	100/112B14	160	130	110		28	28	28	28	28	28	28				
	80B5	200	165	130												
RD105	90B5	200	165	130		19	19	19	19	19	19	19	19	19	19	19
	100/112B5	250	215	180		24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
	132B5	300	265	230		28	28	28	28	28	28	28	28	28		
	80B5	200	165	130		38*	38*	38*	38*	38*	38*	38*				
RD110	80B5	200	165	130		19	19	19	19	19	19	19	19	19	19	19
	90B5	200	165	130		24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
	100/112B5	250	215	180		28	28	28	28	28	28	28	28	28		
	132B5	300	265	230		38*	38*	38*	38*	38*	38*	38*				
RD130	90B5	200	165	130												
	100/112B5	250	215	180						28	28	28	28	28	28	28
	132B5	300	265	230		38*	38*	38*	38*	38*	38*	38*				
RD150	100/112B5	250	215	180									28	28	28	28
	132B5	300	265	230					38	38	38	38	38	38		
	160B5	350	300	250		42	42	42	42	42						

PC-RD Combinaciones
PC-RD Combinations
PC-RD Combinaisons

	i	PC 063		PC 071		PC 080			PC 090		
		105 / 11 i = 2,93	105 / 14 i = 2,93	120 / 14 i = 2,93	120 / 19 i = 2,93	160 / 19 i = 3	160 / 24 i = 3	160 / 28 i = 3	160 / 19 i = 2,45	160 / 24 i = 2,45	160 / 28 i = 2,45
RD040	25										
	30										
	40										
	50										
	60										
	80										
	100										
RD050	25										
	30										
	40										
	50										
	60										
	80										
	100										
RD063	25										
	30										
	40										
	50										
	60										
	80										
	100										
RD075	25										
	30										
	40										
	50										
	60										
	80										
	100										
RD090	25										
	30										
	40										
	50										
	60										
	80										
	100										
RD105	25										
	30										
	40										
	50										
	60										
	80										
	100										
RD110	25										
	30										
	40										
	50										
	60										
	80										
	100										
RD130	25										
	30										
	40										
	50										
	60										
	80										
	100										



	P	D	D*	P ₁	D ₁
PC 063	105	11	14	140 (63B5)	11
PC 071	120	14	19	160 (71B5)	14
PC 080	160	19	24 28	200 (80B5)	19
PC 090	160	24	19 28	200 (90B5)	24

*Solo bajo pedido
*Only on request
*Uniquement sur demande

Tabla de combinaciones recomendadas para las series IRD/RD - RD/RD

Table of recommended combinations for series IRD/RD - RD/RD

Tableau des combinaisons recommandées pour la série IRD/RD - RD/RD

n1=1400r/min		RD025/030			RD025/040			RD030/040			RD030/050			RD030/063		
i	n2	P1 [kW]	i025	i030	P1 [kW]	i025	i040	P1 [kW]	i030	i040	P1 [kW]	i030	i050	P1 [kW]	i030	i063
100	14	0,09	10	10	0,09	10	10	0,09	10	10	0,18	10	10	0,18	10	10
150	9,3	0,09	10	15	0,09	10	15	0,09	10	15	0,18	10	15	0,18	10	15
200	7	0,09	10	20	0,09	10	20	0,09	10	20	0,18	10	20	0,18	10	20
250	5,6	0,09	10	25	0,09	10	25	0,09	10	25	0,18	10	25	0,18	10	25
300	4,7	0,06	10	30	0,06	10	30	0,09	10	30	0,18	10	30	0,18	10	30
400	3,5	0,06	20	20	0,06	10	40	0,06	10	40	0,12	10	40	0,12	10	40
500	2,8	0,06	20	25	0,06	20	25	—	—	—	0,09	10	50	0,12	10	50
600	2,3	0,06	20	30	0,06	20	30	—	—	—	0,09	20	30	0,09	20	30
750	1,9	0,06	30	25	0,06	25	30	—	—	—	0,09	25	30	0,09	25	30
900	1,6	0,06	30	30	0,06	30	30	—	—	—	0,06	30	30	0,09	30	30
1200	1,2	0,06	40	30	0,06	40	30	—	—	—	0,06	40	30	0,06	40	30
1500	0,93	0,06	50	30	0,06	50	30	—	—	—	0,06	50	30	0,06	50	30
1800	0,78	0,06	60	30	0,06	60	30	—	—	—	—	—	—	0,06	60	30
2400	0,58	0,06	60	40	0,06	60	40	—	—	—	—	—	—	0,06	60	40
3000	0,47	0,06	60	50	0,06	60	50	—	—	—	—	—	—	0,06	60	50
4000	0,35	—	—	—	0,06	50	80	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5000	0,28	—	—	—	0,06	50	100	—	—	—	—	—	—	—	—	—

n1=1400r/min		RD040/050			RD040/063			RD040/075			RD040/090			RD050/90		
i	n2	P1 [kW]	i040	i050	P1 [kW]	i040	i063	P1 [kW]	i040	i075	P1 [kW]	i040	i090	P1 [kW]	i050	i090
100	14	0,37	10	10	0,37	10	10	0,37	10	10	0,37	10	10	0,75	10	10
150	9,3	0,25	10	15	0,37	10	15	0,37	10	15	0,37	10	15	0,75	10	15
200	7	0,18	10	20	0,37	10	20	0,37	10	20	0,37	10	20	0,75	10	20
250	5,6	0,12	10	25	0,25	10	25	0,37	10	25	0,37	10	25	0,75	10	25
300	4,7	0,18	10	30	0,25	10	30	0,37	10	30	0,37	10	30	0,75	10	30
400	3,5	0,12	10	40	0,25	10	40	0,37	10	40	0,37	10	40	0,55	10	40
500	2,8	0,09	10	50	0,18	10	50	0,25	10	50	0,37	10	50	0,37	10	50
600	2,3	—	—	—	0,18	20	30	0,25	20	30	0,37	20	30	0,37	20	30
750	1,9	—	—	—	0,12	25	30	0,25	25	30	0,25	25	30	0,37	25	30
900	1,6	0,06	30	30	0,12	30	30	0,18	30	30	0,25	30	30	0,25	30	30
1200	1,2	—	—	—	—	—	—	0,18	40	30	0,25	40	30	0,25	40	30
1500	0,93	—	—	—	0,09	50	30	0,12	50	30	0,18	50	30	0,18	50	30
1800	0,78	—	—	—	0,06	60	30	0,12	60	30	0,18	60	30	0,18	60	30
2400	0,58	—	—	—	0,06	60	40	0,09	60	40	0,12	60	40	0,12	60	40
3000	0,47	—	—	—	—	—	—	0,06	60	50	0,09	60	50	—	—	—
4000	0,35	—	—	—	—	—	—	0,06	80	50	0,09	80	50	—	—	—
5000	0,28	—	—	—	—	—	—	0,06	100	50	0,06	100	50	—	—	—

n1=1400r/min		RD050/105(110)			RD063/105(110)			RD063/130			RD063/150		
i	n2	P1 [kW]	i050	i105 i110	P1 [kW]	i063	i105 i110	P1 [kW]	i063	i130	P1 [kW]	i063	i150
100	14	0,75	10	10	1,5	10	10	1,5	10	10	—	—	—
150	9,3	0,75	10	15	1,5	10	15	1,5	10	15	1,5	7,5	20
200	7	0,75	10	20	1,5	10	20	1,5	10	20	1,5	10	20
250	5,6	0,75	10	25	1,5	10	25	1,5	10	25	1,5	10	25
300	4,7	0,75	10	30	1,5	10	30	1,5	10	30	1,5	15	20
400	3,5	0,75	10	40	0,75	10	40	1,5	10	40	1,5	10	40
500	2,8	0,75	20	25	0,75	20	25	0,75	10	50	1,5	10	50
600	2,3	0,55	20	30	0,75	20	30	0,75	20	30	1,5	15	40
750	1,9	0,55	25	30	0,55	25	30	0,75	25	30	1,1	15	50
900	1,6	0,55	30	30	0,55	30	30	0,75	30	30	0,75	30	30
1200	1,2	0,37	40	30	0,37	40	30	0,55	40	30	0,55	30	40
1500	0,93	0,37	50	30	0,37	50	30	0,37	50	30	—	—	—
1800	0,78	0,25	60	30	0,25	60	30	0,37	60	30	0,55	60	30
2400	0,58	0,25	60	40	0,25	60	40	0,25	60	40	0,37	60	40
3000	0,47	0,18	60	50	—	—	—	0,25	60	50	0,37	60	50
4000	0,35	0,12	80	50	—	—	—	0,25	80	50	0,25	80	50
5000	0,28	0,12	100	50	—	—	—	0,25	100	50	0,25	100	50

Eficiencia e irreversibilidad
Efficiency & Irreversibility Character
Caractère d'efficacité et d'irréversibilité

La eficiencia es un parámetro importante del reductor, Eficiencia η depende de los siguientes parámetros: 1 ángulo de engranaje helicoidal 2) velocidad de conducción, 3) rodaje de engranaje, 4) El rendimiento del aceite, el retén y el rodamiento. La tabla de datos en la página engrane muestra la eficiencia dinámica ($n1 = 1400$) y los valores de eficiencia estática. Recuerde que estos valores solo se logran después de que la unidad se ha ejecutado. Los valores de par $Mn2$ indicados en el catálogo se calcula considerando el rendimiento en estado estable de las cajas de engranajes. Los valores reales mencionados anteriormente pueden tener desviación.

Irreversibilidad dinámica.
La irreversibilidad dinámica se logra cuando el eje de salida se detiene instantáneamente cuando la transmisión ya no se transmite a través del eje helicoidal. Esta condición requiere una eficiencia dinámica de $\eta_d < 0.4$ (consulte la tabla en la pág. 13).

Irreversibilidad estática.
La irreversibilidad estática se logra cuando el reductor de engranajes está parado, la aplicación de una carga al eje de salida no puede conducir el eje helicoidal. Esta condición requiere una eficiencia estática de $\eta_s < 0.5$ (ver tabla en la página 13).



La tabla muestra clases aproximadas de irreversibilidad. Las vibraciones y los golpes pueden afectar la irreversibilidad de un reductor de engranajes. Como es prácticamente imposible proporcionar y garantizar la total no inversión, recomendamos el uso de un freno externo con capacidad suficiente para evitar vibraciones en el arranque por conductos, donde se requieren estas circunstancias. Para las condiciones de irreversibilidad de una unidad de engranaje combinada, se debe considerar que la eficiencia del grupo viene dada por el producto de las eficiencias de cada reductor individual, es decir: $\eta_{tot} = \eta_1 \times \eta_2$.

Efficiency is an important parameter of reducer, Efficiency η depends on the following parameters: 1 helix angle of gearing 2) driving speed, 3) running-in of gearing, 4) The performance of oil, oil seal and bearing. The mesh data table on page 15 shows dynamic efficiency ($n1=1400$) and static efficiency values. Remember that these values are only achieved after the unit has been run in. Torque values $Mn2$ indicated in the catalogue are calculated by considering the steady-state performance of the gearboxes. The actual values mentioned above may be have deflection.

Dynamic irreversibility.
Dynamic irreversibility is achieved when the output shaft stops instantly when drive is no longer transmitted through the worm shaft. This condition requires a dynamic efficiency of $\eta_d < 0.4$ (see table on page 13).

Static irreversibility.
Static irreversibility is achieved when the gear reducer at a standstill, the application of a load to the output shaft can't drive the worm shaft. This condition requires a static efficiency of $\eta_s < 0.5$ (see table on page 13).



The table shows approximate irreversibility classes. Vibrations and shocks can affect a gear reducer's irreversibility. As it is virtually impossible to provide and guarantee total non reversing, we recommend the use of an external brake with sufficient capability to prevent vibrations in duced starting, where these circumstances are required. For the irreversibility conditions of a combined geared unit one must consider that the efficiency of the group is given by the product of the efficiencies of each single reducer, i.e.: $\eta_{tot} = \eta_1 \times \eta_2$.

L'efficacité est un paramètre important du réducteur, l'efficacité η dépend des paramètres suivants: 1 angle d'hélice de l'engrenage 2) vitesse de conduite, 3) rodage de l'engrenage, 4) les performances de l'huile, du joint d'huile et du roulement. Le tableau de données de mailage à la page 15 montre les valeurs d'efficacité dynamique ($n1 = 1400$) et d'efficacité statique. N'oubliez pas que ces valeurs ne sont atteintes qu'après le rodage de l'unité. Les valeurs de couple $Mn2$ indiquées dans le catalogue sont calculées en considérant les performances en régime permanent des réducteurs. Les valeurs réelles mentionnées ci-dessus peuvent avoir une déflexion.

Irréversibilité dynamique.
L'irréversibilité dynamique est obtenue lorsque l'arbre de sortie s'arrête instantanément lorsque l'entraînement n'est plus transmis par l'arbre à vis sans fin. Cette condition nécessite une efficacité dynamique de $\eta_d < 0,4$ (voir tableau page 13).

Irréversibilité statique.
L'irréversibilité statique est obtenue lorsque le réducteur à l'arrêt, l'application d'une charge sur l'arbre de sortie ne peut pas entraîner l'arbre à vis sans fin. Cette condition nécessite une efficacité statique de $\eta_s < 0,5$ (voir tableau page 13).



Le tableau montre les classes d'irréversibilité approximatives. Les vibrations et les chocs peuvent affecter l'irréversibilité d'un réducteur de vitesse. Comme il est pratiquement impossible de fournir et de garantir une inversion totale, nous recommandons l'utilisation d'un frein externe avec une capacité suffisante pour empêcher les vibrations lors d'un démarrage en double, lorsque ces circonstances sont requises. Pour les conditions d'irréversibilité d'un réducteur combiné, il faut considérer que l'efficacité du groupe est donnée par le produit des rendements de chaque réducteur unique, à savoir: $\eta_{tot} = \eta_1 \times \eta_2$.

η_d	>0,6	0,5 ~ 0,6	0,4 ~ 0,5	<0,4
IRREVERSIBILIDAD DINÁMICA	Reversibilidad dinámica	Reversibilidad dinámica incierta	Adecuada reversibilidad dinámica	Irreversibilidad dinámica
DYNAMIC IRREVERSIBILITY	Dynamic reversibility	Low dynamic reversibility	Good dynamic irreversibility	Dynamic irreversibility
η_s	>0,55	0,5 ~ 0,55	<0,5	
IRREVERSIBILIDAD ESTÁTICA	Reversibilidad estática	Reversibilidad estática incierta	Irreversibilidad estática	
STATIC IRREVERSIBILITY	Static reversibility	Low static reversibility	Static irreversibility	

DATOS DE ENGRANE

Mesh data

Données de maillage

	i	5	7,5	10	15	20	25	30	40	50	60	80	100
RD025	z_1		4	3	2	2	2	1	1	1	1		
	m_n		1,18	1,23	1,27	0,98	0,79	1,29	0,99	0,8	0,67		
	γ		25°18	19°31	13°18	11°2	9°5	6°44	5°34	4°34	3°55		
	$\eta_d (n1=1400r/min)$		0,85	0,83	0,79	0,76	0,73	0,68	0,64	0,59	0,56		
	η_s		0,71	0,67	0,6	0,56	0,52	0,45	0,41	0,36	0,33		
RD030	z_1	6	4	3	2	2	1	1	1	1	1	1	1
	m_n	1,86	1,36	1,39	1,42	1,09	1,69	1,43	1,1	0,89	0,74	0,56	0,45
	γ	27°13	18°55	14°25	9°44	7°50	5°33	4°54	3°56	3°17	2°43	2°7	1°43
	$\eta_d (n1=1400r/min)$	0,86	0,84	0,81	0,76	0,72	0,66	0,64	0,59	0,54	0,5	0,44	0,39
	η_s	0,71	0,66	0,62	0,54	0,49	0,41	0,38	0,33	0,29	0,26	0,21	0,18
RD040	z_1	4	4	3	2	2	2	1	1	1	1	1	1
	m_n	2,57	1,87	1,95	2	1,54	1,26	2,04	1,55	1,27	1,06	0,8	0,65
	γ	23°48	23°54	18°23	12°30	10°3	8°45	6°19	5°4	4°24	3°42	2°52	2°29
	$\eta_d (n1=1400r/min)$	0,88	0,86	0,84	0,8	0,77	0,74	0,69	0,65	0,61	0,57	0,51	0,47
	η_s	0,73	0,7	0,66	0,59	0,54	0,51	0,44	0,39	0,36	0,32	0,27	0,24
RD050	z_1	5	4	3	2	2	2	1	1	1	1	1	1
	m_n	2,57	2,34	2,43	2,5	1,92	1,56	2,54	1,94	1,58	1,32	1	0,8
	γ	29°20	23°49	18°19	12°27	10°3	8°33	6°18	5°4	4°18	3°38	2°52	2°17
	$\eta_d (n1=1400r/min)$	0,88	0,87	0,85	0,81	0,78	0,75	0,71	0,67	0,63	0,59	0,53	0,48
	η_s	0,73	0,7	0,66	0,59	0,54	0,51	0,44	0,39	0,36	0,32	0,27	0,24
RD063	z_1		4	3	2	2	2	1	1	1	1	1	1
	m_n		2,96	3,08	3,17	2,44	1,98	3,23	2,47	1,99	1,68	1,27	1,02
	γ		24°31	18°53	12°51	10°29	8°45	6°30	5°17	4°24	3°49	2°59	2°26
	$\eta_d (n1=1400r/min)$		0,88	0,86	0,82	0,8	0,77	0,73	0,69	0,65	0,62	0,56	0,51
	η_s		0,7	0,66	0,59	0,55	0,51	0,44	0,4	0,36	0,33	0,28	0,24
RD075	z_1		4	3	2	2	2	1	1	1	1	1	1
	m_n		3,53	3,7	3,83	2,94	2,39	3,92	2,99	2,41	2,02	1,54	1,24
	γ		26°38	20°37	14°5	11°19	9°29	7°9	5°43	4°46	4°1	3°17	2°44
	$\eta_d (n1=1400r/min)$		0,88	0,87	0,84	0,81	0,79	0,76	0,72	0,68	0,64	0,59	0,55
	η_s		0,71	0,68	0,61	0,57	0,53	0,47	0,41	0,37	0,34	0,29	0,26
RD090	z_1		4	3	2	2	2	1	1	1	1	1	1
	m_n		4,23	4,47	4,66	3,6	2,93	4,79	3,67	2,97	2,49	1,89	1,52
	γ		29°5	22°39	15°33	12°50	10°53	7°55	6°30	5°29	4°46	3°45	3°6
	$\eta_d (n1=1400r/min)$		0,89	0,88	0,85	0,83	0,81	0,78	0,74	0,71	0,68	0,63	0,59
	η_s		0,72	0,69	0,63	0,59	0,56	0,49	0,44	0,41	0,37	0,32	0,28
RD105	z_1		4	3	2	2	2	1	1	1	1	1	1
	m_n		5,18	5,45	5,67	4,47	3,64	5,82	4,58	3,71	3,12	2,36	1,91
	γ		28°15	21°57	15°2	14°42	12°33	7°39	7°29	6°21	5°33	4°27	3°46
	$\eta_d (n1=1400r/min)$		0,89	0,88	0,86	0,85	0,83	0,79	0,77	0,74	0,72	0,67	0,63
	η_s		0,72	0,69	0,62	0,62	0,59	0,48	0,48	0,44	0,41	0,36	0,32
RD110	z_1		4	3	2	2	2	1	1	1	1	1	1
	m_n		5,18	5,45	5,67	4,47	3,64	5,82	4,58	3,71	3,12	2,36	1,91
	γ		28°15	21°57	15°2	14°42	12°33	7°39	7°29	6°21	5°33	4°27	3°46
	$\eta_d (n1=1400r/min)$		0,89	0,88	0,86	0,85	0,83	0,79	0,77	0,74	0,72	0,67	0,63
	η_s		0,72	0,69	0,62	0,62	0,59	0,48	0,48	0,44	0,41	0,36	0,32
RD130	z_1		4	3	2	2	2	1	1	1	1	1	1
	m_n		6,11	6,45	6,72	5,24	4,28	6,91	5,36	4,35	3,65	2,76	2,23
	γ		28°43	22°20	15°19	13°47	11°54	7°48	6°60	6°1	5°16	4°8	3°27
	$\eta_d (n1=1400r/min)$		0,9	0,89	0,87	0,85	0,84	0,8	0,78	0,75	0,73	0,68	0,64
	η_s		0,72	0,69	0,63	0,61	0,58	0,49	0,46	0,43	0,4	0,34	0,3
RD150	z_1		6	4	3	2	2	2	1	1	1	1	1
	m_n		5,5	6155.000	5,5	6155.000	5	4193.000	6155.000	5	4193.000	3,17	2,55
	γ		32°09	24°35	17°27	12°53	11°19	9°50	6°32	5°43	4°57	3°55	3°14
	$\eta_d (n1=1400r/min)$		0,91	0,9	0,88	0,86	0,84	0,83	0,78	0,76	0,73	0,68	0,64
	η_s		0,73	0,71	0,66	0,6	0,57	0,54	0,45	0,42	0,39	0,33	0,29

REDUCTOR TORNILLO SINFIN

WORM GEAR REDUCERS

RÉDUCTEURS À VIS SANS FIN

TABLAS DE SELECCIÓN SERIE RD

RD series selection tables

Tableaux de sélection série RD

P_{1n} [kW]	n_2 [r/min]	M_{2n} [Nm]	i	F_{r2} [N]	f_s				Page
0,06	186,7	2,6	7,5	503	4,2	RD025	56B14	5614	79
	140	3,4	10	553	3,5				
	93,3	4,9	15	633	2,5				
	70	6,2	20	697	1,9				
	56	7,5	25	751	1,7				
	46,7	8,3	30	798	1,6				
	35	10	40	878	1,2				
	28	12	50	946	0,9				
	23,3	14	60	1006	0,73				
	280	1,8	5	597	10,1	RD030	56B5/B14	5614	80
	186,7	2,6	7,5	683	7,0				
	140	3,3	10	752	5,4				
	93,3	4,7	15	861	3,9				
	70	5,9	20	948	3,1				
	56	6,8	25	1021	3,1				
	46,7	7,9	30	1085	2,5				
	35	9,7	40	1194	1,9				
	28	11	50	1286	1,5				
	23,3	12	60	1367	1,3				
	17,5	14	80	1504	0,9				
	14	16	100	1618	0,75				
	28	13	50	2475	3,3	RD040	56B5	5614	81
	23,3	14	60	2630	2,6				
	17,5	17	80	2895	1,9				
	14	20	100	3118	1,5				
0,09	373,3	2,0	7,5	399	3,9	RD025	56B14	5612	79
	280	2,6	10	439	3,4				
	186,7	3,8	15	503	2,4				
	140	4,9	20	553	1,8				
	112	5,9	25	590	1,5				
	93,3	6,7	30	633	1,3				
	70	8,5	40	697	1,1				
	56	10	50	751	0,9				
	46,7	11	60	798	0,7				
	186,7	3,9	7,5	503	2,8	RD025	56B14	5624	79
	140	5,1	10	553	2,4				
	93,3	7,3	15	633	1,6				
	70	9,3	20	697	1,3				
	56	11	25	751	1,2				
	46,7	13	30	798	1,0				
	35	16	40	878	0,8	RD030	56B5/B14	5612	80
	560	1,4	5	474	8,8				
	373,3	2,0	7,5	542	6,5				
	280	2,6	10	597	5,0				
	186,7	3,7	15	683	3,5				
	140	4,7	20	752	2,5				
	112	5,5	25	810	2,9				
	93,3	6,4	30	861	2,3				
	70	8,0	40	948	1,8				
	56	9,4	50	1021	1,4				
	46,7	10,5	60	1085	1,1				
	35	12,5	80	1194	0,9				
	28	14,0	100	1281	0,85				

TABLAS DE SELECCIÓN SERIE RD

RD series selection tables

Tableaux de sélection série RD

P_{1n} [kW]	n_2 [r/min]	M_{2n} [Nm]	i	F_2 [N]	f_s			Page	
0,09	280	2,7	5	597	6,7	RD030	56B5/B14	5624	80
	186,7	3,9	7,5	683	4,7				
	140	5,0	10	752	3,6				
	93,3	7,0	15	861	2,6				
	70	8,8	20	948	2,0				
	56	10	25	1021	2,1				
	46,7	12	30	1085	1,7				
	35	14	40	1194	1,2				
	28	17	50	1286	1,0				
	23,3	18	60	1367	0,9				
	180	4,0	5	692	4,9	RD030	63B5/B14	6316	80
	120	6,0	7,5	792	3,5				
	90	8,0	10	871	2,7				
	60	11	15	997	2,0				
	45	14	20	1098	1,5				
	36	16	25	1183	1,5				
	30	18	30	1257	1,2				
	22,5	21	40	1383	1,0				
	18	25	50	1490	0,8				
	56	11	50	1964	2,8	RD040	56B5		81
	46,7	12	60	2087	2,3				
	35	15	80	2298	1,7				
	28	17	100	2475	1,4				
	28	19	50	2475	2,1	RD040	56B5		81
	23,3	21	60	2630	1,7				
	17,5	25	80	2895	1,3				
	14	29	100	3118	1,0				
	45	15	20	2113	3,3	RD040	63B5/B14	6316	81
	36	17	25	2276	2,6				
	30	19	30	2419	2,8				
	22,5	24	40	2662	2,1				
	18	28	50	2868	1,7				
	15	32	60	3047	1,3				
	11,3	37	80	3354	0,9				
	9	42	100	3490	0,8				
	18	29	50	3936	2,8	RD050	63B5		82
	15	32	60	4183	2,4				
	11,3	38	80	4604	1,8				
	9	43	100	4840	1,3				
0,12	373,3	2,7	7,5	399	3,0	RD025	56B14		79
	280	3,5	10	439	2,6				
	186,7	5,1	15	503	1,8				
	140	6,5	20	553	1,4				
	112	7,9	25	590	1,1				
	93,3	9,0	30	633	1,0				
	70	11	40	697	0,8				
	186,7	5,0	15	683	2,6	RD030	56B5/B14	5622	80
	140	6,0	20	752	1,9				
	112	8,0	25	810	2,1				
	93,3	9,0	30	861	1,7				
	70	11	40	948	1,3				
	56	13	50	1021	1,0				
	46,7	14	60	1085	0,8				
	280	3,6	5	597	5,1	RD030	63B5/B14	6314	80
	186,7	5,2	7,5	683	3,5				
	140	6,6	10	752	2,7				
	93,3	9,3	15	861	1,9				

TABLAS DE SELECCIÓN SERIE RD

RD series selection tables

Tableaux de sélection série RD

P _{1n} [kW]	n ₂ [r/min]	M _{2n} [Nm]	i	F ₂ [N]	f _s			Page					
0,12	70	12	20	948	1,5	RD030	63B5/B14	6314	80				
	56	14	25	1021	1,6								
	46,7	16	30	1085	1,3								
	35	19	40	1194	0,9								
	28	22	50	1286	0,8								
	180	5,4	5	692	3,7	RD030	63B5/B14	6326	80				
	120	8,0	7,5	792	2,6								
	90	10	10	871	2,0								
	60	14	15	997	1,5								
	45	18	20	1098	1,1								
	36	21	25	1183	1,2								
	30	24	30	1257	0,9								
	22,5	29	40	1383	0,7								
	56	14	50	1964	2,1					RD040	56B5	5622	81
	46,7	16	60	2087	1,7								
	35	20	80	2298	1,3								
	28	23	100	2475	1,0								
	70	13	20	1824	3,3	RD040	63B5/B14	6314	81				
	56	16	25	1964	2,5								
	46,7	17	30	2087	2,7								
	35	21	40	2298	1,9								
	28	25	50	2475	1,6								
	23,3	28	60	2630	1,3								
	17,5	33	80	2895	1,0								
	14	38	100	3118	0,8								
	60	15	15	1920	3,3					RD040	63B5/B14	6326	81
	45	19	20	2113	2,5								
	36	23	25	2276	1,9								
	30	26	30	2419	2,1								
	22,5	32	40	2662	1,6								
	18	37	50	2868	1,2								
	15	42	60	3047	1,0								
	11,3	50	80	3354	0,7								
	28	26	50	3397	2,9	RD050	63B5	6314	82				
	23,3	29	60	3610	2,3								
	17,5	35	80	3973	1,9								
	14	39	100	4280	1,4								
	22,5	33	40	3654	2,7	RD050	63B5	6326	82				
	18	38	50	3936	2,1								
	15	43	60	4183	1,8								
	11,3	51	80	4604	1,3								
	9	57	100	4840	1,0								
0,18	560	2,7	5	474	4,4	RD030	63B5/B14	6312	80				
	373,3	4,0	7,5	542	3,2								
	280	5,2	10	597	2,5								
	186,7	7,4	15	683	1,8								
	140	9,5	20	752	1,3								
	112	11	25	810	1,4								
	93,3	13	30	861	1,2								
	70	16	40	948	0,9								
	280	5,3	5	597	3,4	RD030	63B5/B14	6324	80				
	186,7	7,7	7,5	683	2,3								
	140	10	10	752	1,8								
	93,3	14	15	861	1,3								
	70	18	20	948	1,0								
	56	20	25	1021	1,0								
	46,7	24	30	1085	0,8								

TABLAS DE SELECCIÓN SERIE RD

RD series selection tables

Tableaux de sélection série RD

P_{1n} [kW]	n_2 [r/min]	M_{2n} [Nm]	i	F_{r2} [N]	f_s				Page			
0,18	140	10	20	1447	2,8	RD040	63B5/B14	6312	81			
	112	12	25	1559	2,3							
	93,3	14	30	1657	2,5							
	70	17	40	1824	1,8							
	56	21	50	1964	1,4							
	46,7	24	60	2087	1,2							
	35	29	80	2298	0,8							
	93,3	15	15	1657	2,9	RD040	63B5/B14	6324	81			
	70	19	20	1824	2,1							
	56	23	25	1964	1,7							
	46,7	25	30	2087	1,8							
	35	32	40	2298	1,3							
	28	37	50	2475	1,0							
	23,3	42	60	2630	0,9							
	90	16	10	1677	3,0	RD040	71B5/B14	7116	81			
	60	23	15	1920	2,2							
	45	28	20	2113	1,6							
	36	34	25	2276	1,3							
	30	38	30	2419	1,3							
	22,5	47	40	2662	1,0							
	70	18	40	2503	3,2	RD050	63B5	6312	82			
	56	21	50	2696	2,5							
	46,7	24	60	2865	2,1							
	35	30	80	3153	1,5							
	28	34	100	3397	1,2							
	35	33	40	3153	2,3	RD050	63B5	6324	82			
	28	39	50	3397	1,9							
	23,3	43	60	3610	1,6							
	17,5	52	80	3973	1,2							
	14	59	100	4280	0,9							
45	29	20	2900	2,8	RD050	71B5/B14	7116	82				
36	35	25	3124	2,1								
30	40	30	3320	2,4								
22,5	49	40	3654	1,8								
18	56	50	3936	1,4								
15	63	60	4183	1,1								
11,3	75	80	4604	0,9								
22,5	50	40	4776	3,4					RD063	71B5/B14	7116	83
18	59	50	5145	2,7								
15	66	60	5467	2,1								
11,3	79	80	6018	1,6								
9	90	100	6270	1,4								
15	66	60	5467	2,1	RD075	71B5	7116	84				
11,3	79	80	6018	1,6								
9	90	100	6270	1,4								
0,25	560	3,8	5	474	3,2	RD030	63B5/B14	6322	80			
	373,3	5,6	7,5	542	2,3							
	280	7,2	10	597	1,8							
	186,7	10	15	683	1,3							
	140	13	20	752	0,9							
	112	15	25	810	1,0							
	93,3	18	30	861	0,8							
	186,7	11	15	1315	2,9	RD040	63B5/B14	6322	81			
	140	14	20	1447	2,0							
	112	17	25	1559	1,6							

TABLAS DE SELECCIÓN SERIE RD

RD series selection tables

Tableaux de sélection série RD

P _{1n} [kW]	n ₂ [r/min]	M _{2n} [Nm]	i	F _{2n} [N]	f _s				Page
0,25	93,3	20	30	1657	1,7	RD040	63B5/B14	6322	81
	70	25	40	1824	1,2				
	56	29	50	1964	1,0				
	46,7	34	60	2087	0,8				
	280	7,6	5	1149	4,5	RD040	71B5/B14	7114	81
	186,7	11	7,5	1315	3,6				
	140	15	10	1447	3,0				
	93,3	21	15	1657	2,1				
	70	27	20	1824	1,6				
	56	32	25	1964	1,2				
	46,7	36	30	2087	1,3				
	35	45	40	2298	1,0				
	180	11,5	5	1331	3,5	RD040	71B5/B14	7126	81
	120	17	7,5	1524	2,6				
	90	22	10	1677	2,0				
	60	31	15	1920	1,4				
	45	39	20	2113	1,1				
	36	48	25	2276	0,9				
	30	53	30	2419	0,9				
	22,5	67	40	2662	0,7				
	70	25	40	2503	2,3	RD050	63B5/B14	6322	82
	56	30	50	2696	1,8				
	46,7	34	60	2865	1,5				
	35	42	80	3153	1,1				
	28	48	100	3397	0,8	RD050	71B5/B14	7114	82
	70	27	20	2503	2,7				
	56	32	25	2696	2,2				
	46,7	36	30	2865	2,3				
	35	46	40	3153	1,7				
	28	54	50	3397	1,4				
	23,3	60	60	3610	1,1				
	17,5	72	80	3973	0,9				
60	32	15	2635	2,9	RD050	71B5/B14	7126	82	
45	40	20	2900	1,9					
36	48	25	3124	1,5					
30	54	30	3320	1,7					
22,5	67	40	3654	1,2					
18	78	50	3936	1,0					
15	88	60	4183	0,8					
35	48	40	4122	3,1	RD063	71B5/B14	7114	83	
28	55	50	4440	2,4					
23,3	63	60	4719	2,0					
17,5	76	80	5193	1,6					
14	87	100	5595	1,4					
36	50	25	4084	3,0	RD063	71B5/B14	7126	83	
30	57	30	4339	3,1					
22,5	70	40	4776	2,4					
18	81	50	5145	1,8					
15	92	60	5467	1,5					
11,3	110	80	6018	1,2					
9	125	100	6270	1,0					
23,3	68	60	5569	3,2	RD075	71B5	7114	84	
17,5	80	80	6130	2,4					
14	94	100	6603	1,9					
18	85	50	6073	3,0	RD075	71B5	7126	84	
15	99	60	6453	2,5					
11,3	117	80	7103	1,7					
9	133	100	7380	1,4					

TABLAS DE SELECCIÓN SERIE RD

RD series selection tables

Tableaux de sélection série RD

Page	P_{in} [kW]	n_2 [r/min]	M_{2n} [Nm]	i	F_{t2} [N]	f_s			
0,37	560	5,7	5	912	4,2	RD040	71B5/B14	7112	81
	373,3	8,0	7,5	1044	3,4				
	280	11	10	1149	2,6				
	186,7	16	15	1315	1,9				
	140	20	20	1447	1,4				
	112	25	25	1559	1,1				
	93,3	29	30	1657	1,2				
	70	37	40	1824	0,8				
	280	11	5	1149	3,0	RD040	71B5/B14	7124	81
	186,7	16	7,5	1315	2,5				
	140	21	10	1447	2,1				
	93,3	31	15	1657	1,4				
	70	40	20	1824	1,1				
	56	48	25	1964	0,8				
	46,7	54	30	2087	0,9				
	112	25	25	2140	2,0	RD050	71B5/B14	7112	82
	93,3	29	30	2274	2,2				
	70	37	40	2503	1,6				
	56	44	50	2696	1,2				
	46,7	50	60	2865	1,0				
	35	62	80	3153	0,7				
	140	21	10	1987	3,4	RD050	71B5/B14	7124	82
	93,3	31	15	2274	2,4				
	70	39	20	2503	1,9				
	56	47	25	2696	1,5				
	46,7	54	30	2865	1,6				
	35	68	40	3153	1,1				
	28	80	50	3397	0,9				
	23,3	89	60	3610	0,8				
	180	17	5	1827	4,3	RD050	80B5/B14	8016	82
	120	25	7,5	2091	3,4				
	90	33	10	2302	2,6				
	60	47	15	2635	1,8				
	45	59	20	2900	1,3				
	36	72	25	3124	1,0				
	30	80	30	3320	1,1				
	70	38	40	3272	2,9	RD063	71B5/B14	7112	83
	56	45	50	3524	2,3				
	46,7	52	60	3745	1,9				
	35	65	80	4122	1,4				
	28	74	100	4440	1,1				
	56	50	25	3524	2,7	RD063	71B5/B14	7124	83
	46,7	57	30	3745	2,8				
	35	70	40	4122	2,1				
	28	82	50	4440	1,6				
	23,3	94	60	4719	1,4				
	17,5	113	80	5193	1,1				
	14	129	100	5595	0,9				
	45	60	20	3791	2,4	RD063	80B5/B14	8016	83
	36	73	25	4084	1,9				
	30	82	30	4339	2,1				
	22,5	102	40	4776	1,6				
	18	120	50	5145	1,2				
	15	137	60	5467	1,0				
	11,3	167	80	6018	0,8				
	56	47	50	4160	3,5	RD075	71B5	7112	84
	46,7	55	60	4421	2,9				

TABLAS DE SELECCIÓN SERIE RD

RD series selection tables

Tableaux de sélection série RD

P_{1n} [kW]	n_2 [r/min]	M_{2n} [Nm]	i	F_2 [N]	f_s				Page
0,37	35	68	80	4865	2,1	RD075	71B5	7112	84
	28	78	100	5241	1,7				
	35	74	40	4865	3,3	RD075	71B5	7124	84
	28	88	50	5241	2,5				
	23,3	97	60	5569	2,1				
	17,5	119	80	6130	1,6				
	14	139	100	6603	1,3				
	36	77	25	4820	3,1	RD075	80B5/B14	8016	84
	30	87	30	5122	3,3				
	22,5	108	40	5637	2,6				
	18	124	50	6073	1,8				
	15	141	60	6453	1,5				
	11,3	173	80	7103	1,2				
	9	196	100	7380	1,0				
	18	136	50	6719	3,2	RD090	80B5/B14	8016	85
	15	153	60	7140	2,5				
11,3	185	80	7859	1,7					
9	212	100	8180	1,3					
11,3	201	80	9931	2,5	RD105	80B5	8016	86	
9	232	100	10320	2,0					
11,3	201	80	9931	2,8	RD110	80B5	8016	87	
9	232	100	10320	2,2					
0,55	560	8,4	5	912	2,8	RD040	71B5/B14	7122	81
	373,3	12	7,5	1044	2,3				
	280	16	10	1149	1,8				
	186,7	24	15	1315	1,3				
	140	30	20	1447	1,0				
	112	37	25	1559	0,8				
	93,3	43	30	1657	0,8				
	280	16,7	10	1577	3,2	RD050	71B5/B14	7122	82
	186,7	24	15	18,5	2,4				
	140	31	20	1987	1,7				
	112	38	25	2140	1,4				
	93,3	43	30	2274	1,5				
	70	55	40	2503	1,1				
	56	65	50	2696	0,8				
	46,7	74	60	2865	0,7				
	280	16,7	5	1577	3,7	RD050	80B5/B14	8014	82
	186,7	24	7,5	1805	2,9				
	140	32	10	1987	2,3				
	93,3	46	15	2274	1,6				
	70	59	20	2503	1,2				
	56	70	25	2696	1,0				
	46,7	80	30	2865	1,1				
	180	26	5	1827	3,2	RD050	80B5/B14	8026	82
	120	37	7,5	2091	2,3				
	90	48	10	2302	1,7				
	60	69	15	2635	1,2				
	45	88	20	2900	0,9				
	36	108	25	3124	0,7				
	30	121	30	3320	0,8				
	140	32	20	2597	3,3	RD063	71B5/B14	7122	83
	112	39	25	2797	2,5				
	93,3	44	30	2973	2,7				
	70	56	40	3272	1,9				
	56	68	50	3524	1,5				
	46,7	78	60	3745	1,2				
	35	96	80	4122	0,9				
	28	111	100	4440	0,7				

TABLAS DE SELECCIÓN SERIE RD

RD series selection tables

Tableaux de sélection série RD

P_{1n} [kW]	n_2 [r/min]	M_{2n} [Nm]	i	F_2 [N]	f_s				Page
0,55	93,3	47	15	2973	3,2	RD063	80B5/B14	8014	83
	70	60	20	3272	2,2				
	56	72	25	3524	1,8				
	46,7	82	30	3745	1,9				
	35	104	40	4122	1,4				
	28	122	50	4440	1,1				
	23,3	140	60	4719	0,9				
	17,5	174	80	5193	0,7				
	90	50	10	3009	3,1	RD063	80B5/B14	8026	83
	60	70	15	3444	2,2				
	45	90	20	3791	1,6				
	36	108	25	4084	1,3				
	30	123	30	4339	1,4				
	22,5	152	40	4776	1,1				
	18	181	50	5145	0,9				
	15	207	60	5467	0,7				
	70	59	40	3862	3,1	RD075	71B5	7122	84
	56	70	50	4160	2,3				
	46,7	81	60	4421	2,0				
	35	99	80	4865	1,3				
	28	116	100	5241	1,0				
	56	76	25	4160	2,8	RD075	80B5/B14	8014	84
	46,7	87	30	4421	2,9				
	35	108	40	4865	2,0				
	28	128	50	5241	1,6				
	23,3	144	60	5569	1,4				
	17,5	177	80	6130	1,1				
	14	206	100	6603	0,9				
	45	93	20	4474	2,9	RD075	80B5/B14	8026	84
	36	124	25	4820	2,1				
	30	124	30	5122	2,1				
	22,5	156	40	5637	1,5				
	18	184	50	6073	1,2				
	15	210	60	6453	1,0				
	11,3	262	80	7103	0,8				
	35	114	40	5383	3,5	RD090	80B5/B14	8014	85
28	137	50	5799	2,7					
23,3	158	60	6163	2,2					
17,5	189	80	6783	1,5					
14	221	100	7306	1,2					
36	117	25	5333	3,5	RD090	80B5/B14	8026	85	
22,5	168	40	6238	2,7					
18	196	50	6719	2,0					
15	224	60	7140	1,6					
11,3	275	80	7859	1,1					
9	315	100	8180	0,9					
17,5	201	80	8571	2,4	RD105	80B5	8014	86	
14	236	100	9232	1,9					
11,3	294	80	9931	1,8	RD105	80B5	8026	86	
9	344	100	10320	1,4					
17,5	201	80	8571	2,6	RD110	80B5	8014	87	
14	236	100	9232	2,0					
15	242	60	9023	2,8	RD110	80B5	8026	87	
11,3	294	80	9931	1,9					
9	344	100	10320	1,5					

TABLAS DE SELECCIÓN SERIE RD

RD series selection tables

Tableaux de sélection série RD

P _{1n} [kW]	n ₂ [r/min]	M _{2n} [Nm]	i	F ₂ [N]	f _s				Page
0,75	560	11,6	5	1251	3,9	RD050	80B5/B14	8012	82
	373,3	17	7,5	1433	3,0				
	280	22	10	1577	2,4				
	186,7	31	15	1805	1,7				
	140	41	20	1987	1,3				
	112	49	25	2140	1,0				
	93,3	56	30	2274	1,1				
	280	22,8	5	1577	2,7	RD050	80B5/B14	8024	82
	186,7	33	7,5	1805	2,1				
	140	43	10	1987	1,7				
	93,3	62	15	2274	1,2				
	70	80	20	2503	0,9				
	56	99	25	2696	0,7				
	46,7	112	30	2865	0,8				
	186,7	33	15	2359	3,3	RD063	80B5/B14	8012	83
	140	43	20	2597	2,3				
	112	52	25	2797	1,8				
	93,3	60	30	2973	2,0				
	70	77	40	3272	1,4				
	56	92	50	3524	1,1				
	46,7	106	60	3745	0,9				
	140	45	10	2597	3,0	RD063	80B5/B14	8024	83
	93,3	63	15	2973	2,2				
	70	82	20	3272	1,6				
	56	98	25	3524	1,3				
	46,7	112	30	3745	1,4				
	35	141	40	4122	1,0				
	28	171	50	4440	0,8				
	120	51	7,5	2734	2,9	RD063	90B5/B14	90S6	83
	90	67	10	3009	2,3				
	60	96	15	3444	1,6				
	45	123	20	3791	1,2				
	36	147	25	4084	0,9				
	30	167	30	4339	1,0				
	22,5	210	40	4776	0,8				
	112	54	25	3302	2,9	RD075	80B5/B14	8012	84
	93,3	62	30	3509	3,0				
	70	80	40	3862	2,3				
	56	96	50	4160	1,7				
	46,7	107	60	4421	1,3				
35	135	80	4865	1,0					
28	159	100	5241	0,8					
93,3	66	15	3509	3,5	RD075	80B5/B14	8024	84	
70	85	20	3862	2,8					
56	101	25	4160	2,0					
46,7	117	30	4421	2,0					
35	147	40	4865	1,5					
28	174	50	5241	1,2					
23,3	196	60	5569	1,0					
17,5	250	80	6130	0,8					
90	68	10	3551	3,4	RD075	90B5/B14	90S6	84	
60	97	15	4065	2,4					
45	124	20	4474	1,9					
36	149	25	4820	1,4					
30	170	30	5122	1,5					
22,5	213	40	5637	1,1					
18	255	50	6073	1,0					
15	296	60	6453	0,8					
70	82	40	4273	3,4	RD090	80B5/B14	8012	85	
56	99	50	4603	2,7					

TABLAS DE SELECCIÓN SERIE RD

RD series selection tables

Tableaux de sélection série RD

P _{1n} [kW]	n ₂ [r/min]	M _{2n} [Nm]	i	F ₂ [N]	f _s				Page
0,75	46,7	115	60	4891	2,1	RD090	80B5/B14	8012	85
	35	143	80	5383	1,6				
	28	169	100	5799	1,2				
	35	156	40	5383	2,5	RD090	80B5/B14	8024	85
	28	182	50	5799	1,9				
	23,3	209	60	6163	1,5				
	17,5	258	80	6783	1,1				
	14	302	100	7306	0,9				
	45	131	20	4951	3,3	RD090	90B5/B14	90S6	85
	36	159	25	5333	2,6				
	30	179	30	5667	2,6				
	22,5	226	40	6238	1,8				
	18	267	50	6719	1,5				
	15	306	60	7140	1,1				
	35	152	80	6803	2,6	RD105	80B5	8012	86
	28	179	100	7328	2,1				
	28	194	50	7328	3,1	RD105	80B5	8024	86
	23,3	227	60	7787	2,4				
	17,5	274	80	8571	1,8				
	14	322	100	9232	1,4				
	22,5	239	40	7882	3,0	RD105	90B5	90S6	86
	18	287	50	8491	2,4				
	15	325	60	9023	1,7				
	11,3	401	80	9931	1,2				
	9	470	100	10320	0,9				
	35	152	80	6803	2,6	RD110	80B5	8012	87
	28	179	100	7328	2,1				
	28	194	50	7328	3,4	RD110	80B5	8024	87
	23,3	227	60	7787	2,7				
	17,5	274	80	8571	1,9				
	14	322	100	9232	1,5				
	22,5	239	40	7882	3,3	RD110	90B5	90S6	87
	18	287	50	8491	2,6				
	15	325	60	9023	1,9				
	11,3	401	80	9931	1,3				
	9	470	100	10320	1,0				
	11,3	401	80	12989	2,1	RD130	90B5	90S6	88
	9	470	100	13500	1,7				
1,1	560	17,1	5	1251	2,6	RD050	80B5/B14	8022	82
	373,3	25	7,5	1433	2,1				
	280	33	10	1577	1,7				
	186,7	48	15	1805	1,2				
	140	62	20	1987	0,9				
	93,3	87	30	2274	0,7				
	280	33	10	2061	3,0	RD063	80B5/B14	8022	83
	186,7	46	15	2359	2,1				
	140	60	20	2597	1,6				
	112	72	25	2797	1,2				
	93,3	82	30	2973	1,4				
	70	104	40	3272	1,0				
	120	75	7,5	2734	2,0	RD063	90B5/B14	90L6	83
	90	98	10	3009	1,6				
	60	140	15	3444	1,1				
	45	180	20	3791	0,8				
	30	249	30	4339	0,7				
	186,7	50	7,5	2359	2,6	RD063	90B5/B14	90S4	83
	140	65	10	2597	2,0				
	93,3	92	15	2973	1,5				

TABLAS DE SELECCIÓN SERIE RD

RD series selection tables

Tableaux de sélection série RD

P _{1n} [kW]	n ₂ [r/min]	M _{2n} [Nm]	i	F _{r2} [N]	f _s				Page
1,1	70	120	20	3272	1,1	RD063	90B5/B14	90S4	83
	56	144	25	3524	0,9				
	46,7	164	30	3745	1,0				
	186,7	50	15	2785	3,3	RD075	80B5/B14	8022	84
	140	65	20	3065	2,7				
	112	77	25	3302	2,0				
	93,3	89	30	3509	1,9				
	70	114	40	3862	1,4				
	56	137	50	4160	1,1				
	46,7	158	60	4421	0,9				
	35	201	80	4865	0,7				
	120	77	7,5	3227	2,8	RD075	90B5/B14	90L6	84
	90	98	10	3551	2,3				
	60	142	15	4065	1,7				
	45	182	20	4474	1,3				
	36	219	25	4820	1,0				
	30	249	30	5122	1,0				
	22,5	322	40	5637	0,9				
	140	66	10	3065	3,0	RD075	90B5/B14	90S4	84
	93,3	95	15	3509	2,1				
	70	122	20	3862	1,7				
	56	148	25	4160	1,3				
	46,7	171	30	4421	1,3				
	35	216	40	4865	1,0				
	28	263	50	5241	0,9				
	23,3	297	60	5569	0,7				
	112	81	25	3653	3,1	RD090	80B5/B14	8022	85
	93,3	93	30	3882	3,3				
	70	120	40	4273	2,3				
	56	145	50	4603	1,8				
	46,7	169	60	4891	1,5				
	35	210	80	5383	1,1				
	28	248	100	5799	0,8				
	60	149	15	4498	3,1	RD090	90B5/B14	90L6	85
	45	192	20	4951	2,2				
	36	228	25	5333	1,6				
	30	263	30	5667	1,8				
	22,5	331	40	6238	1,2				
	18	391	50	6719	1,0				
	15	448	60	7140	0,8				
	70	128	20	4273	3,1	RD090	90B5/B14	90S4	85
	56	156	25	4603	2,4				
	46,7	178	30	4891	2,4				
	35	222	40	5383	1,6				
	28	266	50	5799	1,3				
	23,3	306	60	6163	1,0				
	17,5	384	80	6783	0,7				
	56	150	50	5816	3,0	RD105	80B5	8022	86
	46,7	176	60	6181	2,4				
	35	222	80	6803	1,7				
	28	263	100	7328	1,3				
	36	239	25	6739	3,0	RD105	90B5	90L6	86
	30	270	30	7161	2,9				
	22,5	345	40	7882	1,9				
	18	414	50	8491	1,5				
	15	476	60	9023	1,2				
	11,3	588	80	9931	0,9				
	9	689	100	10320	0,7				

TABLAS DE SELECCIÓN SERIE RD

RD series selection tables

Tableaux de sélection série RD

P_{1n} [kW]	n_2 [r/min]	M_{2n} [Nm]	i	F_2 [N]	f_s				Page
1,1	35	237	40	6803	2,8	RD105	90B5	90S4	86
	28	278	50	7328	2,0				
	23,3	324	60	7787	1,6				
	17,5	402	80	8571	1,1				
	14	473	100	9232	1,0				
	56	150	50	5816	3,3	RD110	80B5	8022	87
	46,7	176	60	6181	2,7				
	35	222	80	6803	1,8				
	28	263	100	7328	1,4				
	36	239	25	6739	3,2	RD110	90B5	90L6	87
	30	270	30	7161	3,1				
	22,5	345	40	7882	2,3				
	18	414	50	8491	1,8				
	15	476	60	9023	1,4				
	11,3	588	80	9931	1,0				
	9	689	100	10320	0,7				
	35	237	40	6803	3,0	RD110	90B5	90S4	87
	28	278	50	7328	2,4				
	23,3	324	60	7787	1,9				
	17,5	402	80	8571	1,3				
	14	473	100	9232	1,0				
	11,3	588	80	12989	1,5	RD130	90B5	90L6	88
	9	689	100	13500	1,1				
	17,5	408	80	11210	2,1	RD130	90B5	90S4	88
	14	480	100	12076	1,5				
1,5	560	23	5	1251	1,9	RD050	80B5/B14	80C2	82
	373,3	34	7,5	1433	1,5				
	280	45	10	1577	1,2				
	186,7	65	15	1805	0,9				
	186,7	68	7,5	2359	1,9	RD063	90B5/B14	90L4	83
	140	88	10	2597	1,5				
	93,3	126	15	2973	1,1				
	70	164	20	3272	0,8				
	373,3	35	7,5	1873	2,7	RD063	90B5/B14	90S2	83
	280	45	10	2061	2,2				
	186,7	66	15	2359	1,6	RD063	90B5/B14	90S2	83
	140	86	20	2597	1,2				
	112	105	25	2797	0,9				
	93,3	120	30	2973	1,0				
	70	156	40	3272	0,7				
	120	103	7,5	3227	2,1	RD075	100B5/B14	100L6	84
	90	134	10	3551	1,7				
	60	193	15	4065	1,2				
	45	255	20	4474	1,1				
	36	311	25	4820	0,8				
	30	354	30	5122	0,8				
	280	45	10	2433	3,2	RD075	90B5/B14	90S2	84
	186,7	66	15	2785	2,3				
	140	86	20	3065	1,9				
	112	105	25	3302	1,4				
	93,3	121	30	3509	1,4				
	70	156	40	3862	1,1				
	56	187	50	4160	1,3				
	46,7	215	60	4421	1,1				
	186,7	68	7,5	2785	2,7	RD075	90B5/B14	90L4	84
	140	89	10	3065	2,2				
	93,3	129	15	3509	1,6				

TABLAS DE SELECCIÓN SERIE RD

RD series selection tables

Tableaux de sélection série RD

P _{1n} [kW]	n ₂ [r/min]	M _{2n} [Nm]	i	F ₂ [N]	f _s				Page				
1,5	70	166	20	3862	1,3	RD075	90B5/B14	90L4	84				
	56	202	25	4160	1,0								
	46,7	233	30	4421	1,0								
	35	299	40	4865	0,8								
	90	137	10	3929	2,7	RD090	100B5/B14	100L6	85				
	60	198	15	4498	2,1								
	45	258	20	4951	1,5								
	36	310	25	5333	1,2								
	30	358	30	5667	1,3								
	22,5	459	40	6238	1,0								
	93,3	134	15	3882	3,0					RD090	90B5/B14	90L4	85
	70	170	20	4273	2,1								
56	207	25	4603	1,6									
46,7	239	30	4891	1,7									
35	303	40	5383	1,2									
28	363	50	5799	0,9									
23,3	417	60	6163	0,8									
	140	90	20	3391	2,9	RD090	90B5/B14	90S2	85				
	112	110	25	3653	2,3								
	93,3	127	30	3882	2,4								
	70	164	40	4273	1,7								
	56	197	50	4603	1,3								
	46,7	227	60	4891	1,1								
	35	287	80	5383	0,8								
	45	264	20	6256	2,4					RD105	100B5	100L6	86
	36	322	25	6739	2,0								
	30	363	30	7161	2,0								
22,5	471	40	7882	1,5									
18	565	50	8491	1,2									
15	649	60	9023	1,0									
	56	218	25	5816	2,8	RD105	90B5	90L4	86				
	46,7	246	30	6181	2,7								
	35	315	40	6803	1,7								
	28	379	50	7328	1,5								
	23,3	442	60	7787	1,2								
	17,5	548	80	8571	0,9								
	14	655	100	9232	0,7								
		70	170	40	5399					2,8	RD105	90B5	90S2
56		205	50	5816	2,2								
46,7		236	60	6181	1,6								
35		299	80	6803	1,2								
28		358	100	7328	1,0								
45		264	20	6256	2,7	RD110	100B5	100L6	87				
36	322	25	6739	2,4									
30	363	30	7161	2,3									
22,5	471	40	7882	1,7									
18	565	50	8491	1,3									
15	649	60	9023	1,1									
	56	218	25	5816	3,1	RD110	90B5	90L4	87				
	46,7	246	30	6181	3,0								
	35	315	40	6803	2,2								
	28	379	50	7328	1,7								
	23,3	442	60	7787	1,4								
	17,5	548	80	8571	0,9								
	14	655	100	9232	0,7								
	70	170	40	5399	3,1					RD110	90B5	90S2	87
	56	205	50	5816	2,4								

TABLAS DE SELECCIÓN SERIE RD

RD series selection tables

Tableaux de sélection série RD

P _{1n} [kW]	n ₂ [r/min]	M _{2n} [Nm]	i	F ₂ [N]	f _s				Page
1,5	46,7	236	60	6181	2,0	RD110	90B5	90S2	87
	35	299	80	6803	1,3				
	28	358	100	7328	1,0				
	36	330	25	8814	3,2	RD130	100B5	100L6	88
	30	377	30	9366	3,1				
	22,5	471	40	10309	2,3				
	18	565	50	11105	1,9				
	15	659	60	11801	1,4				
	11,3	802	80	12989	1,1				
	9	955	100	13500	0,8				
	17,5	557	80	11210	1,5	RD130	90B5	90L4	88
	14	655	100	12076	1,1				
	18	589	50	15182	2,7	RD150	100/112B5	100L6	89
	15	678	60	16133	2,1				
	11,3	841	80	17757	1,5				
	9	971	100	18000	1,2				
2,2	373,3	51	7,5	1873	1,8	RD063	90B5/B14	90L2	83
	280	66	10	2061	1,5				
	186,7	97	15	2359	1,1				
	140	128	20	2597	0,8				
	186,7	99	7,5	2785	1,9	RD075	100B5/B14	100LA4	84
	140	131	10	3065	1,5				
	93,3	189	15	3509	1,1				
	70	249	20	3862	0,9				
	56	304	25	4160	0,7				
	46,7	347	30	4421	0,7				
	120	154	7,5	3227	1,4	RD075	112B5/B14	112M6	84
	90	201	10	3551	1,1				
	60	291	15	4065	0,9				
	45	374	20	4474	0,7				
	373,3	50	7,5	2210	2,6	RD075	90B5/B14	90L2	84
	280	66	10	2433	2,2				
	186,7	97	15	2785	1,5				
	140	126	20	3065	1,3				
	112	154	25	3302	1,0				
	93,3	178	30	3509	1,0				
	70	234	40	3862	0,8				
	186,7	100	7,5	3081	2,9	RD090	100B5/B14	100LA4	85
	140	132	10	3391	2,3				
	93,3	191	15	3882	1,9				
	70	249	20	4273	1,4				
	56	304	25	4603	1,1				
	46,7	351	30	4891	1,2				
	30	456	40	5383	0,9				
	120	154	7,5	3570	2,2	RD090	112B5/B14	112M6	85
	90	201	10	3929	1,8				
	60	291	15	4498	1,4				
	45	378	20	4951	1,0				
	36	467	25	5333	0,9				
	45	532	30	5667	0,9				
	280	68	10	2692	3,5	RD090	90B5/B14	90L2	85
	186,7	100	15	3081	2,7				
	140	129	20	3391	2,0				
	112	159	25	3653	1,6				
	93,3	185	30	3882	1,7				
	70	237	40	4273	1,2				
	56	289	50	4603	0,9				

TABLAS DE SELECCIÓN SERIE RD

RD series selection tables

Tableaux de sélection série RD

P_{1n} [kW]	n_2 [r/min]	M_{2n} [Nm]	i	F_{r2} [N]	f_s				Page
2,2	93,3	196	15	49,5	3,0	RD105	100B5	100LA4	86
	70	255	20	5399	2,0				
	56	311	25	5816	1,7				
	46,7	356	30	6181	1,6				
	35	462	40	6803	1,2				
	28	555	50	7328	1,1				
	23,3	648	60	7787	0,9				
	90	203	10	4965	3,1	RD105	112B5	112M6	86
	60	294	15	5684	2,2				
	45	388	20	6256	1,6				
	36	473	25	6739	1,4				
	30	532	30	7161	1,4				
	22,5	701	40	7882	1,1				
	18	841	50	8491	0,9				
	15	967	60	9023	0,7				
	112	161	25	4616	2,7	RD105	90B5	90L2	86
	93,3	187	30	4905	2,6				
	70	243	40	5399	1,9				
	56	296	50	5816	1,5				
	46,7	347	60	6181	1,2				
	35	444	80	6803	0,9				
	28	525	100	7328	0,7				
	93,3	196	15	49,5	3,3	RD110	100B5	100LA4	87
	70	255	20	5399	2,2				
	56	311	25	5816	2,2				
	46,7	356	30	6181	2,0				
	35	462	40	6803	1,5				
	28	555	50	7328	1,2				
23,3	648	60	7787	1,0					
90	203	10	4965	3,5	RD110	112B5	112M6	87	
60	294	15	5684	2,6					
45	388	20	6256	1,9					
36	473	25	6739	1,6					
30	532	30	7161	1,6					
22,5	701	40	7882	1,1					
18	841	50	8491	0,9					
15	967	60	9023	0,7					
112	161	25	4616	3,1	RD110	90B5	90L2	87	
93,3	187	30	4905	3,0					
70	243	40	5399	2,2					
56	296	50	5816	1,7					
46,7	347	60	6181	1,4					
35	444	80	6803	0,9					
28	525	100	7328	0,7					
56	319	25	7607	2,9	RD130	100B5	100LA4	88	
46,7	365	30	8084	2,9					
35	468	40	8897	2,2					
28	563	50	9584	1,7					
23,3	657	60	10185	1,4					
17,5	816	80	11210	1,0					
14	976	100	12076	0,8					
36	473	25	8814	2,2	RD130	112B5	112M6	88	
30	539	30	9366	2,2					
22,5	691	40	10309	1,6					
18	829	50	11105	1,3					
15	966	60	11801	1,0					
11,3	1214	80	12989	0,7					

TABLAS DE SELECCIÓN SERIE RD

RD series selection tables

Tableaux de sélection série RD

P_{1n} [kW]	n_2 [r/min]	M_{2n} [Nm]	i	F_{r2} [N]	f_s				Page
2,2	35	444	80	8897	1,3	RD130	90B5	90L2	88
	28	525	100	9584	1,0				
	28	578	50	13103	2,4	RD150	100B5	100LA4	89
	23,3	667	60	13924	1,9				
	17,5	829	80	15325	1,4				
	14	976	100	16508	1,0				
	18	864	50	15182	1,9	RD150	112B5	112M6	89
	15	995	60	16133	1,4				
	11,3	1233	80	17757	1,1				
	9	1425	100	18000	0,8				
3,0	373,3	68	7,5	2210	1,9	RD075	100B5/B14	100L2	84
	280	90	10	2433	1,6				
	186,7	135	15	2785	1,2				
	140	176	20	3065	1,0				
	112	215	25	3302	0,7				
	93,3	249	30	3509	0,7				
	186,7	135	7,5	2785	1,4	RD075	100B5/B14	100LB4	84
	140	178	10	3065	1,1				
	93,3	258	15	3509	0,8				
	373,3	70	7,5	2446	3,0	RD090	100B5/B14	100L2	85
	280	92	10	2692	2,6				
	186,7	137	15	3081	2,0				
	140	180	20	3391	1,4				
	112	220	25	3653	1,1				
	93,3	255	30	3882	1,2				
	70	328	40	4273	0,8				
	186,7	137	7,5	3081	2,1	RD090	100B5/B14	100LB4	85
	140	180	10	3391	1,7				
	93,3	261	15	3882	1,4				
	70	340	20	4273	1,0				
	56	414	25	4603	0,8				
	46,7	479	30	4891	0,9				
	140	182	20	4285	2,4	RD105	100B5	100L2	86
	112	225	25	4616	2,0				
	93,3	258	30	4905	1,9				
	70	340	40	5399	1,5				
	56	409	50	5816	1,2				
	46,7	479	60	6181	1,0				
	140	182	10	4285	3,0	RD105	100B5	100LB4	86
	93,3	264	15	4905	2,0				
	70	348	20	5399	1,5				
	56	425	25	5816	1,3				
	46,7	485	30	6181	1,2				
	35	630	40	6803	1,0				
	28	757	50	7328	0,8				
	120	210	7,5	4511	2,7	RD105	132B5	132S6	86
	90	277	10	4965	2,2				
	60	401	15	5684	1,6				
	45	528	20	6256	1,2				
	36	653	25	6739	1,2				
	30	736	30	7161	1,1				
	22,5	955	40	7882	0,8				
	140	182	20	4285	2,7	RD110	100B5	100L2	87
	112	225	25	4616	2,2				
	93,3	258	30	4905	2,1				
	70	340	40	5399	1,6				
	56	409	50	5816	1,2				
	46,7	479	60	6181	1,0				

TABLAS DE SELECCIÓN SERIE RD

RD series selection tables

Tableaux de sélection série RD

P _{1n} [kW]	n ₂ [r/min]	M _{2n} [Nm]	i	F ₂ [N]	f _s				Page
3,0	140	182	10	4285	3,3	RD110	100B5	100LB4	87
	93,3	264	15	4905	2,5				
	70	348	20	5399	1,9				
	56	425	25	5816	1,6				
	46,7	485	30	6181	1,5				
	35	630	40	6803	1,1				
	28	757	50	7328	0,9				
	120	210	7,5	4511	3,1	RD110	132B5	132S6	87
	90	277	10	4965	2,6				
	60	401	15	5684	1,9				
	45	528	20	6256	1,4				
	36	653	25	6739	1,2				
	30	736	30	7161	1,1				
	22,5	955	40	7882	0,8				
	56	430	25	7607	2,2	RD130	100B5	100LB4	88
	46,7	491	30	8084	2,1				
	35	638	40	8897	1,6				
	28	767	50	9584	1,3				
	23,3	896	60	10185	1,0				
	17,5	1113	80	11210	0,8				
	90	277	10	6494	3,5	RD130	132B5	132S6	88
	60	406	15	7434	2,6				
	45	528	20	8182	2,0				
	36	645	25	8814	1,6				
	30	735	30	9366	1,6				
	22,5	942	40	10309	1,2				
	28	788	50	13103	1,8	RD150	100B5	100LB4	89
	23,3	909	60	13924	1,4				
	17,5	1130	80	15325	1,0				
	14	1331	100	16508	0,8				
	45	541	20	11186	2,8	RD150	132B5	132S6	89
	36	669	25	12050	2,1				
	30	783	30	12805	1,8				
	22,5	968	40	14094	1,9				
	18	1178	50	15182	1,4				
	15	1357	60	16133	1,1				
4,0	373,3	91	7,5	2210	1,4	RD075	112B5/B14	112M2	84
	280	120	10	2433	1,2				
	186,7	180	15	2785	0,9				
	140	235	20	3065	0,7				
	186,7	180	7,5	2785	1,0	RD075	112B5/B14	112M4	84
	140	237	10	3065	0,8				
	373,3	93	7,5	2446	2,3	RD090	112B5/B14	112M2	85
	280	123	10	2692	1,9				
	186,7	182	15	3081	1,5				
	140	240	20	3391	1,1				
	112	293	25	3653	0,9				
	93,3	340	30	3882	0,9				
	186,7	182	7,5	3081	1,6	RD090	112B5	112M4	85
	140	240	10	3391	1,3				
	93,3	348	15	3882	1,0				
	70	453	20	4273	0,8				
	186,7	184	7,5	3893	2,8	RD105	112B5	112M4	86
	140	240	10	4285	2,0				
	93,3	352	15	4905	1,5				

TABLAS DE SELECCIÓN SERIE RD

RD series selection tables

Tableaux de sélection série RD

P _{1n} [kW]	n ₂ [r/min]	M _{2n} [Nm]	i	F _{r2} [N]	f _s				Page
4,0	70	464	20	5399	1,1	RD105	112B5	112M4	86
	56	566	25	5816	1,0				
	46,7	647	30	6181	1,0				
	35	863	40	6803	0,8				
	120	280	7,5	4511	2,0	RD105	132B5	132MA6	86
	90	369	10	4965	1,7				
	60	535	15	5684	1,2				
	56	580	25	5816	1,2				
	46,7	655	30	6181	1,1				
	35	863	40	6803	0,8				
	186,7	184	7,5	3893	3,0	RD110	112B5	112M4	87
	140	240	10	4285	2,5				
	93,3	352	15	4905	1,9				
	70	464	20	5399	1,4				
	56	566	25	5816	1,2				
	46,7	647	30	6181	1,1	RD110	112B5	112M4	87
	35	863	40	6803	0,8				
	120	280	7,5	4511	2,3	RD110	132B5	132MA6	87
	90	369	10	4965	1,9				
	60	535	15	5684	1,4				
	56	580	25	5816	1,2				
	46,7	655	30	6181	1,1				
	35	863	40	6803	0,8				
	56	573	25	7607	1,6	RD130	112B5	112M4	88
	46,7	655	30	8084	1,6				
	35	851	40	8897	1,2				
	28	1023	50	9584	1,0				
	23,3	1195	60	10185	0,8				
	120	283	7,5	5901	3,1	RD130	132B5	132MA6	88
	90	369	10	6494	2,6				
	60	541	15	7434	2,0				
	45	705	20	8182	1,5				
	36	860	25	8814	1,2				
	30	1006	30	9366	1,2				
	22,5	1291	40	10309	0,9				
	28	1051	50	13103	1,3	RD150	112B5	112M4	89
	23,3	1212	60	13924	1,0				
	17,5	1507	80	15325	0,8				
	45	722	20	11186	2,1	RD150	132B5	132MA6	89
	36	892	25	12050	1,5				
	30	1045	30	12805	1,3				
	22,5	1291	40	14094	1,4				
	18	1571	50	15182	1,0				
	15	1809	60	16133	0,8				
	5,5	186,7	250	7,5	3893	1,9	RD105	132B5	132S4
140		330	10	4285	1,6				
93,3		484	15	4905	1,2				
70		638	20	5399	0,9				
56		798	25	5816	0,9				
46,7		901	30	6181	0,8				
186,7		250	7,5	3893	2,2	RD110	132B5	132S4	87
140		330	10	4285	1,8				
93,3		484	15	4905	1,4				
70		638	20	5399	1,0				
56		798	25	5816	0,9				
46,7		901	30	6181	0,8				

TABLAS DE SELECCIÓN SERIE RD

RD series selection tables

Tableaux de sélection série RD

P_{1n} [kW]	n_2 [r/min]	M_{2n} [Nm]	i	F_{r2} [N]	f_s				Page
5,5	140	334	10	5605	2,5	RD130	132B5	132S4	88
	93,3	490	15	6416	1,9				
	70	638	20	7062	1,4				
	56	788	25	7607	1,2				
	46,7	900	30	8084	1,2				
	35	1171	40	8897	0,9				
	70	653	20	9654	2,0	RD150	132B5	132S4	89
	56	798	25	10400	1,5				
	46,7	946	30	11051	1,3				
	35	1186	40	12163	1,3				
	28	1445	50	13103	1,0				
	23,3	1667	60	13924	0,8				
	186,7	341	7,5	3893	1,4	RD105	132B5	132M4	86
	140	450	10	4285	1,2				
	93,3	660	15	4905	0,9				
	70	880	20	5399	0,7				
7,5	186,7	341	7,5	3893	1,6	RD110	132B5	132M4	87
	140	450	10	4285	1,3				
	93,3	660	15	4905	1,0				
	70	880	20	5399	0,7				
	186,7	345	7,5	5092	2,2	RD130	132B5	132M4	88
	140	455	10	5605	1,8				
	93,3	668	15	6416	1,4				
	70	870	20	7062	1,0				
	56	1074	25	7607	0,9				
	46,7	1228	30	8084	0,8				
	35	1596	40	8897	0,7				
	70	891	20	9654	1,5	RD150	132B5	132M4	89
	56	1088	25	10400	1,1				
	46,7	1290	30	11051	0,9				
	35	1617	40	12163	1,0				
	28	1971	50	13103	0,7				
	186,7	512	7,5	6962	2,3	RD150	160B5	160M4	89
11,0	140	676	10	7663	1,8				
	93,3	991	15	8771	1,3				
	70	1306	20	9654	1,0				
	56	1595	25	10400	0,8				
	186,7	699	7,5	6962	1,7	RD150	160B5	160L4	89
15,0	140	921	10	7663	1,3				
	93,3	1351	15	8771	0,9				
	70	1781	20	9654	0,7				

TABLAS DE SELECCIÓN SERIE PC/RD

PC/RD series selection tables

Tableaux de sélection série PC/RD

P _{1n} [kW]	n ₂ [r/min]	M _{2n} [Nm]	i	F _{r2} [N]	f _s			Page
0,09	12,3	47	73,2	3283	1,0	PC063 - RD040	6316	91
	10,2	52	87,9	3488	1,1			
	7,7	64	117,1	3490	0,8			
	6,1	74	146,4	3490	0,7			
	5,1	82	175,7	3490	0,6			
	12,3	48	73,2	4506	1,9	PC063 - RD050	6316	91
	10,2	53	87,9	4788	2,1			
	7,7	65	117,1	4840	1,5			
	6,1	75	146,4	4840	1,2			
	5,1	84	175,7	4840	1,0			
	3,8	99	234,3	4840	0,8			
	3,1	110	292,9	4840	0,6			
0,12	19,1	41	73,2	2833	1,2	PC063 - RD040	6314	91
	15,9	44	87,9	3011	1,3			
	12,0	55	117,1	3314	1,0			
	9,6	63	146,4	3490	0,8			
	8,0	70	175,7	3490	0,7			
	19,1	41	73,2	3889	2,2	PC063 - RD050	6314	91
	15,9	45	87,9	4132	2,4			
	12,0	55	117,1	4548	1,8			
	9,6	65	146,4	4840	1,4			
	8,0	72	175,7	4840	1,2			
	6,0	85	234,3	4840	0,9			
	6,0	90	234,3	6270	1,5	PC063 - RD063	6314	91
	4,8	101	292,9	6270	1,3			
0,18	19,1	61	73,2	2833	0,8	PC063 - RD040	6324	91
	15,9	67	87,9	3011	0,9			
	12,0	82	117,1	3314	0,6			
	19,1	62	73,2	3889	1,5	PC063 - RD050	6324	91
	15,9	68	87,9	4132	1,6			
	12,0	83	117,1	4548	1,2			
	9,6	97	146,4	4840	0,9			
	8,0	108	175,7	4840	0,8			
	6,0	127	234,3	4840	0,6			
	9,6	100	146,4	6270	1,7	PC063 - RD063	6324	91
	8,0	114	175,7	6270	1,4			
	6,0	135	234,3	6270	1,0			
	4,8	152	292,9	6270	0,8			
	12,3	96	73,2	4506	0,9	PC071 - RD050	7116	92
	10,2	105	87,9	4788	1,0			
	7,7	129	117,1	4840	0,8			
	6,1	151	146,4	4840	0,6			
	12,3	97	73,2	5889	1,7	PC071 - RD063	7116	92
	10,2	109	87,9	6259	1,8			
	7,7	134	117,1	6270	1,4			
	6,1	156	146,4	6270	1,1			
	5,1	178	175,7	6270	0,9			
	3,8	210	234,3	6270	0,7			
	3,1	236	292,9	6270	0,5			
	5,1	181	175,7	7380	1,3	PC071 - RD075	7116	92
	3,8	219	234,3	7380	1,0			
	3,1	247	292,9	7380	0,9			
0,25	19,1	86	73,2	3889	1,1	PC071 - RD050	7114	92
	15,9	94	87,9	4132	1,1			
	12,0	116	117,1	4548	0,8			

TABLAS DE SELECCIÓN SERIE PC/RD

PC/RD series selection tables

Tableaux de sélection série PC/RD

P_{1n} [kW]	n_2 [r/min]	M_{2n} [Nm]	i	F_{r2} [N]	f_s			Page
0,25	19,1	87	73,2	5083	1,9	PC071 - RD063	7114	92
	15,9	97	87,9	5401	2,1			
	12,0	119	117,1	5945	1,5			
	9,6	139	146,4	6270	1,2			
	8,0	159	175,7	6270	1,0	PC071 - RD063	7114	92
	6,0	188	234,3	6270	0,7			
	4,8	210	292,9	6270	0,6			
	12,3	135	73,2	5889	1,2	PC071 - RD063	7126	92
	10,2	151	87,9	6259	1,3			
	7,7	186	117,1	6270	1,0			
	6,1	217	146,4	6270	0,8			
	9,6	144	146,4	7380	1,7	PC071 - RD075	7114	92
	8,0	162	175,7	7380	1,5			
	6,0	196	234,3	7380	1,1			
	4,8	220	292,9	7380	1,0			
	12,3	137	73,2	6952	1,9	PC071 - RD075	7126	92
	10,2	155	87,9	7380	1,9			
	7,7	192	117,1	7380	1,5			
	6,1	225	146,4	7380	1,1			
	5,1	251	175,7	7380	1,0	PC071 - RD090	7126	93
	5,1	274	175,7	8180	1,5			
	3,8	329	234,3	8180	1,1			
	3,1	373	292,9	8180	0,9			
	19,1	87	73,2	5083	1,9	PC071 - RD063	7124	92
	15,9	97	87,9	5401	2,1			
	12,0	119	117,1	5945	1,5			
	9,6	139	146,4	6270	1,2			
0,37	19,1	130	73,2	6000	2,0	PC071 - RD075	7124	92
	15,9	148	87,9	6375	2,0			
	12,0	183	117,1	7017	1,5			
	9,6	214	146,4	7380	1,2			
	8,0	239	175,7	7380	1,0			
	12,0	208	75	6952	1,2	PC080 - RD075	8016	93
	10,0	235	90	7380	1,3			
	7,5	291	120	7380	1,0			
	6,0	341	150	7380	0,7			
	8,0	261	175,7	8180	1,5	PC071 - RD090	7124	93
	6,0	313	234,3	8180	1,2			
	4,8	355	292,9	8180	0,9			
	6,0	364	150	8180	1,2	PC080 - RD090	8016	93
	5,0	416	180	8180	1,0			
	3,8	499	240	8180	0,7			
	3,8	536	240	10320	1,2	PC080 - RD105	8016	94
	3,0	623	300	10320	0,9			
	3,8	536	240	10320	1,2	PC080 - RD110	8016	94
	3,0	623	300	10320	1,0			
0,55	18,7	199	75	6000	1,3	PC080 - RD075	8014	93
	15,6	225	90	6375	1,3			
	11,7	278	120	7017	1,0			
	9,3	325	150	7380	0,8			
	12,0	309	75	6952	0,8	PC080 - RD075	8026	93
	10,0	350	90	7380	0,9			
	15,6	235	90	7054	2,3	PC080 - RD090	8014	93
	11,7	296	120	7764	1,6			
	9,3	347	150	8180	1,3			
	7,8	397	180	8180	1,0			

TABLAS DE SELECCIÓN SERIE PC/RD

PC/RD series selection tables

Tableaux de sélection série PC/RD

P_{1n} [kW]	n_2 [r/min]	M_{2n} [Nm]	i	F_{r2} [N]	f_s			Page
0,55	10,0	365	90	8174	1,5	PC080 - RD090	8026	93
	7,5	460	120	8180	1,0			
	6,0	540	150	8180	0,8			
	5,0	618	180	8180	0,6			
	7,8	424	180	10320	1,7	PC080 - RD105	8014	94
	5,8	512	240	10320	1,2			
	4,7	596	300	10320	1,0			
	7,5	480	120	10320	1,7	PC080 - RD105	8026	94
	6,0	566	150	10320	1,4			
	5,0	659	180	10320	1,1			
	3,8	796	240	10320	0,8			
	7,8	424	180	10320	1,8	PC080 - RD110	8014	94
	5,8	512	240	10320	1,3			
	4,7	596	300	10320	1,0			
	7,5	480	120	10320	1,9	PC080 - RD110	8026	94
	6,0	566	150	10320	1,6			
	5,0	659	180	10320	1,2			
	3,8	796	240	10320	0,8			
	3,8	796	240	13500	1,2	PC080 - RD130	8026	94
	3,0	927	300	13500	0,9			
0,75	18,7	271	75	6000	0,9	PC080 - RD075	8024	93
	15,6	307	90	6375	1,0			
	15,6	320	90	7054	1,7	PC080 - RD090	8024	93
	11,7	403	120	7764	1,2			
	9,3	474	150	8180	0,9			
	7,8	541	180	8180	0,7			
	11,7	421	120	9811	1,9	PC080 - RD105	8024	94
	9,3	496	150	10320	1,6			
	7,8	578	180	10320	1,2			
	5,8	698	240	10320	0,9			
	12,2	413	73,5	9614	2,1	PC090 - RD105	90S6	94
	9,2	535	98	10320	1,5			
	7,3	631	122,5	10320	1,3			
	6,1	734	147	10320	1,0			
	4,6	887	196	10320	0,7			
	11,7	421	120	9811	2,2	PC080 - RD110	8024	94
	9,3	496	150	10320	1,8			
	7,8	578	180	10320	1,4			
	5,8	698	240	10320	0,9			
	12,2	413	73,5	9614	2,4	PC090 - RD110	90S6	94
	9,2	535	98	10320	1,7			
	7,3	631	122,5	10320	1,4			
	6,1	734	147	10320	1,1			
	4,6	887	196	10320	0,7			
	5,8	698	240	13500	1,4	PC080 - RD130	8024	94
	4,7	812	300	13500	1,1			
	12,2	418	73,5	12575	3,3	PC090 - RD130	90S6	94
	9,2	535	98	13500	2,4			
	7,3	640	122,5	13500	1,9			
	6,1	734	147	13500	1,5			
	4,6	887	196	13500	1,1			
	3,7	1032	245	13500	0,8			
1,1	12,2	605	73,5	9614	1,4	PC090 - RD105	90L6	94
	9,2	785	98	10320	1,0			
	7,3	925	122,5	10320	0,9			
	6,1	1076	147	10320	0,7			

TABLAS DE SELECCIÓN SERIE PC/RD

PC/RD series selection tables

Tableaux de sélection série PC/RD

P_{1n} [kW]	n_2 [r/min]	M_{2n} [Nm]	i	F_{r2} [N]	f_s			Page
1,1	19,3	392	73	8298	2,2	PC090 - RD105	90S4	94
	14,5	508	96,8	9133	1,6			
	11,6	599	121	9838	1,3			
	9,6	686	145,2	10320	1,0			
	7,2	828	193,6	10320	0,8			
	12,4	576	73	9614	2,2	PC090 - RD110	90L6	94
	9,3	746	96,8	10320	1,6			
	7,4	890	121	10320	1,2			
	6,2	1000	145,2	10320	1,0			
	19,3	392	73	8298	2,5	PC090 - RD110	90S4	94
	14,5	508	96,8	9133	1,8			
	11,6	599	121	9838	1,5	PC090 - RD110	90S4	94
	9,6	686	145,2	10320	1,1			
	7,2	828	193,6	10320	0,8			
	12,4	585	73	12575	3,0	PC090 - RD130	90L6	94
	9,3	746	96,8	13500	2,2			
	7,4	890	121	13500	1,7			
	6,2	1000	145,2	13500	1,4			
	4,6	1220	193,6	13500	1,0			
	19,3	398	73	10853	3,5	PC090 - RD130	90S4	94
	14,5	508	96,8	11945	2,6			
	11,6	608	121	12868	2,0			
	9,6	686	145,2	13500	1,6			
	7,2	843	193,6	13500	1,2			
	5,8	962	242	13500	0,9			
1,5	19,3	535	73	8298	1,6	PC090 - RD105	90L4	94
	14,5	693	96,8	9133	1,2			
	11,6	817	121	9838	1,0			
	9,6	936	145,2	10320	0,8			
	19,3	535	73	8298	1,9	PC090 - RD110	90L4	94
	14,5	693	96,8	9133	1,3			
	11,6	817	121	9838	1,1			
	9,6	936	145,2	10320	0,8			
	19,3	542	73	10853	2,6	PC090 - RD130	90L4	94
	14,5	693	96,8	11945	1,9			
	11,6	830	121	12868	1,5			
	9,6	936	145,2	13500	1,1			
	7,2	1149	194	13500	0,8			
	38,6	398	73	6586	1,8	PC090 - RD105	90L2	94
	28,9	516	96,8	7249	1,3			
	23,1	617	121	7809	1,1			
2,2	38,6	398	73	6586	2,1	PC090 - RD110	90L2	94
	28,9	516	96,8	7249	1,5			
	23,1	617	121	7809	1,2			
	38,6	409	73	8614	2,9	PC090 - RD130	90L2	94
	28,9	545	96,8	9481	2,0			
	23,1	654	121	10213	1,6			
	19,3	752	145,2	10853	1,3			

TABLAS DE SELECCIÓN SERIE RD/RD

RD/RD series selection tables

Tableaux de sélection série RD/RD

P _{1n} [kW]	n ₂ [r/min]	M _{2n} [Nm]	i	F _{r2} [N]	f _s			Page
0,06	14,0	25	100	1620	1,3	RD025/030	5614	95
	9,3	33	150	1830	0,9			
	7,0	41	200	1830	0,7			
	5,6	45	250	1830	0,8			
	4,7	56	300	3490	1,2	RD025/040	5614	95
	3,5	69	400	3490	0,9			
	2,8	94	500	3490	0,7			
	2,3	100	600	3490	0,6			
	1,9	115	750	3490	0,5			
	1,6	125	900	3490	0,5			
	1,2	153	1200	3490	0,4			
	0,9	185	1500	3490	0,3			
	0,8	198	1800	3490	0,3			
	0,6	247	2400	3490	0,2			
	0,5	280	3000	3490	0,2			
	0,4	295	4000	3490	0,1			
	0,3	348	5000	3490	0,1			
	14,0	26	100	2769	2,7	RD030/040	5614	95
	9,3	37	150	3169	1,9			
	7,0	47	200	3488	1,4			
	5,6	55	250	3490	1,1			
	4,7	60	300	3490	1,2			
	3,5	72	400	3490	0,9			
	7,0	47	200	4788	2,6	RD030/050	5614	96
	5,6	55	250	4840	2,0			
	4,7	61	300	4840	2,4			
	3,5	73	400	4840	1,7			
	2,8	85	500	4840	1,4			
	2,3	109	600	4840	1,3			
	1,9	127	750	4840	1,1			
	1,6	146	900	4840	1,0			
	1,2	177	1200	4840	0,8			
	0,9	206	1500	4840	0,7			
	3,5	76	400	6270	3,4	RD030/063	5614	96
	2,8	88	500	6270	2,7			
	2,3	111	600	6270	2,4			
	1,9	129	750	6270	2,1			
	1,6	148	900	6270	1,8			
	1,2	180	1200	6270	1,5			
	0,9	210	1500	6270	1,3			
	0,8	234	1800	6270	1,2			
	0,6	286	2400	6270	0,9			
	0,5	332	3000	6270	0,7			
	2,8	102	500	3800	1,3	RD040/050	5614	96
	1,6	159	900	4350	0,9			
	0,9	236	1500	6270	1,1	RD040/063	5614	97
	0,8	265	1800	6270	1,0			
	0,6	325	2400	6270	0,8			
	0,9	248	1500	7380	1,8	RD040/075	5614	97
	0,8	278	1800	7380	1,6			
	0,6	267	2400	7380	1,1			
	0,5	305	3000	7380	0,8			
	0,4	360	4000	7380	0,7			
	0,3	409	5000	7380	0,5			

TABLAS DE SELECCIÓN SERIE RD/RD

RD/RD series selection tables

Tableaux de sélection série RD/RD

P_{1n} [kW]	n_2 [r/min]	M_{2n} [Nm]	i	F_{r2} [N]	f_s			Page
0,06	0,9	259	1500	8180	2,7	RD040/090	5614	97
	0,8	291	1800	8180	2,4			
	0,6	359	2400	8180	1,7			
	0,5	329	3000	8180	1,4			
	0,4	393	4000	8180	1,3			
	0,3	430	5000	8180	1,0			
0,09	28,0	18	100	1286	1,6	RD025/030	5612	95
	18,7	25	150	1472	1,1			
	14,0	31	200	1620	0,9			
	14,0	37	100	1620	0,8	RD025/030	5624	95
	9,3	50	150	1830	0,6			
	7,0	61	200	1830	0,5			
	5,6	68	250	1830	0,5			
	4,7	77	300	1830	0,4			
	3,5	106	400	1830	0,3			
	2,8	117	500	1830	0,3			
	2,3	135	600	1830	0,2			
	1,9	149	750	1830	0,2			
	1,6	167	900	1830	0,2			
	1,2	201	1200	1830	0,1			
	0,9	231	1500	1830	0,1			
	0,8	264	1800	1830	0,1			
	0,6	311	2400	1830	0,1			
	0,5	347	3000	1830	0,1			
	14,0	39	100	2769	1,8	RD025/040	5612	95
	9,3	54	150	3488	1,2			
	7,0	70	200	3488	0,9			
	5,6	83	250	3490	0,7			
	9,3	43	300	3490	1,6			
	7,0	52	400	3490	1,2			
	5,6	71	500	3490	0,8			
	14,0	39	100	2769	1,8	RD030/040	5624	95
	9,3	56	150	3169	1,3			
	7,0	70	200	3488	0,9			
	5,6	83	250	3490	0,7			
	4,7	82	300	3490	0,8			
	14,0	40	100	3800	3,4	RD030/050	5624	96
	9,3	56	150	4350	2,4			
	7,0	70	200	4788	1,7			
	5,6	83	250	4840	1,3			
	4,7	92	300	4840	1,6			
	3,5	103	400	4840	1,2			
	2,8	120	500	4840	1,0			
	2,3	146	600	4840	0,9			
	1,9	158	750	4840	0,8			
	1,6	177	900	4840	0,7			
	5,6	85	250	6270	2,7	RD030/063	5624	96
	4,7	88	300	6270	2,9			
	3,5	114	400	6270	2,2			
	2,8	132	500	6270	1,8			
	2,3	166	600	6270	1,6			
	1,9	194	750	6270	1,4			
	1,6	188	900	6270	1,0			
	1,2	222	1200	6270	0,9			
	0,9	259	1500	6270	0,7			
	0,8	351	1800	6270	0,8			

TABLAS DE SELECCIÓN SERIE RD/RD

RD/RD series selection tables

Tableaux de sélection série RD/RD

P _{1n} [kW]	n ₂ [r/min]	M _{2n} [Nm]	i	F _{r2} [N]	f _s			Page
0,09	2,8	153	500	3800	0,9	RD040/050	5624	96
	0,9	354	1500	6270	0,8	RD040/063	5624	97
	0,9	305	1500	7380	1,1	RD040/075	5624	97
	0,8	331	1800	7380	1,0			
	0,6	400	2400	7380	0,7			
	0,5	494	3000	8180	0,9	RD040/090	5624	97
	0,4	589	4000	8180	0,8			
0,12	14,0	52	100	2769	1,4	RD030/040	6314	95
	9,3	74	150	3169	1,0			
	14,0	54	100	3800	2,6	RD030/050	6314	96
	9,3	74	150	4350	1,8			
	7,0	94	200	4788	1,3			
	5,6	110	250	4840	1,0			
	4,7	112	300	4840	1,2			
	3,5	138	400	4840	0,9			
	2,8	160	500	4840	0,7			
	14,0	54	100	4967	2,8	RD030/063	6314	96
	9,3	75	150	5686	2,8			
	7,0	95	200	6259	2,7			
	5,6	114	250	6270	2,0			
	4,7	117	300	6270	2,2			
	3,5	152	400	6270	1,7			
	2,8	168	500	6270	1,3			
	2,3	199	600	6270	1,1			
	1,9	217	750	6270	0,9			
	1,6	297	900	6270	0,9			
	1,2	360	1200	6270	0,8			
	14,0	55	100	3800	2,5	RD040/050	6314	96
	9,3	76	150	4350	1,8			
	7,0	96	200	4788	1,2			
	5,6	113	250	4840	1,0			
	4,7	125	300	4840	1,2			
	3,5	150	400	4840	0,8			
	9,3	77	150	5686	3,4	RD040/063	6314	97
	7,0	97	200	6259	2,6			
	5,6	117	250	6270	2,0			
	4,7	127	300	6270	2,1			
	3,5	156	400	6270	1,6			
	2,8	217	500	6270	1,1			
	2,3	237	600	6270	1,1			
	1,9	285	750	6270	1,0			
	1,6	319	900	6270	0,8			
	5,6	120	250	7380	3,2	RD040/075	6314	97
	4,7	134	300	7380	3,3			
	3,5	164	400	7380	2,5			
	2,8	188	500	7380	2,0			
	2,3	248	600	7380	1,8			
	1,9	299	750	7380	1,5			
	1,6	335	900	7380	1,3			
	1,2	415	1200	7380	1,1			
	0,9	495	1500	7380	0,9			
	0,8	556	1800	7380	0,8			
	2,8	202	500	8180	2,8	RD040/090	6314	97
	2,3	260	600	8180	2,7			
	1,9	313	750	8180	2,2			
	1,6	350	900	8180	2,0			

TABLAS DE SELECCIÓN SERIE RD/RD

RD/RD series selection tables

Tableaux de sélection série RD/RD

P_{1n} [kW]	n_2 [r/min]	M_{2n} [Nm]	i	F_{r2} [N]	f_s			Page
0,12	1,2	434	1200	8180	1,6	RD040/090	6314	97
	0,9	518	1500	8180	1,4			
	0,8	470	1800	8180	0,9			
	0,6	593	2400	8180	0,9			
	1,2	448	1200	8180	1,6	RD050/090	6314	98
	0,9	527	1500	8180	1,3			
	0,8	592	1800	8180	1,2			
	0,6	731	2400	8180	0,8			
	1,2	448	1200	10320	2,8	RD050/105	6314	98
	0,9	527	1500	10320	2,4			
	0,8	592	1800	10320	2,1			
	0,6	766	2400	10320	1,5			
	0,5	731	3000	10320	1,1			
	0,4	884	4000	10320	1,0			
	0,3	1023	5000	10320	0,8			
	1,2	448	1200	10320	2,8	RD050/110	6314	98
	0,9	527	1500	10320	2,4			
	0,8	592	1800	10320	2,1			
	0,6	766	2400	10320	1,5			
	0,5	731	3000	10320	1,2			
	0,4	884	4000	10320	1,0			
	0,3	1023	5000	10320	0,8			
0,18	14,0	78	100	2769	0,9	RD030/040	6324	95
	14,0	81	100	3800	1,7	RD030/050	6324	96
	9,3	112	150	4350	1,2			
	7,0	141	200	4788	0,9			
	4,7	183	300	4840	0,8			
	14,0	81	100	4967	1,9	RD030/063	6324	96
	9,3	113	150	5686	1,9			
	7,0	143	200	6259	1,8			
	5,6	171	250	6270	1,4			
	4,7	175	300	6270	1,5			
	3,5	216	400	6270	1,0			
	2,8	252	500	6270	0,8			
	2,3	333	600	6270	0,8			
	14,0	82	100	3800	1,7	RD040/050	6324	96
	9,3	114	150	4350	1,2			
	7,0	144	200	4788	0,8			
	4,7	188	300	4840	0,8			
	14,0	82	100	4967	3,1	RD040/063	6324	97
	9,3	116	150	5686	2,2			
	7,0	146	200	6259	1,7			
	5,6	175	250	6270	1,3			
	4,7	191	300	6270	1,4			
	3,5	234	400	6270	1,1			
	2,8	325	500	6270	0,7			
	2,3	355	600	6270	0,8			
	7,0	150	200	7380	2,8	RD040/075	6324	97
	5,6	180	250	7380	2,1			
	4,7	200	300	7380	2,2			
	3,5	246	400	7380	1,7			
	2,8	282	500	7380	1,3			
	2,3	336	600	7380	1,1			
	1,9	371	750	7380	0,9			
	1,6	419	900	7380	0,8			
	1,2	622	1200	7380	0,7			

TABLAS DE SELECCIÓN SERIE RD/RD

RD/RD series selection tables

Tableaux de sélection série RD/RD

P _{1n} [kW]	n ₂ [r/min]	M _{2n} [Nm]	i	F _{r2} [N]	f _s			Page
0,18	5,6	188	250	8180	3,0	RD040/090	6324	97
	4,7	210	300	8180	3,3			
	3,5	259	400	8180	2,4			
	2,8	303	500	8180	1,9			
	2,3	390	600	8180	1,8			
	1,9	469	750	8180	1,5			
	1,6	526	900	8180	1,3			
	1,2	544	1200	8180	1,0			
	0,9	647	1500	8180	0,8			
	0,8	874	1800	8180	0,8			
	1,2	671	1200	8180	1,0	RD050/090	6324	98
	0,9	790	1500	8180	0,9			
	0,8	888	1800	8180	0,8			
	1,2	671	1200	10320	1,9	RD050/105	6324	98
	0,9	790	1500	10320	1,6			
	0,8	727	1800	10320	1,3			
	0,6	948	2400	10320	0,9			
	0,5	1370	3000	10320	0,8			
	1,2	671	1200	10320	1,9			
	0,9	790	1500	10320	1,6	RD050/110	6324	98
	0,8	727	1800	10320	1,5			
	0,6	948	2400	10320	1,1			
	0,5	1370	3000	10320	0,8			
	7,0	150	400	6270	1,4			
	5,6	175	500	6270	1,2	RD030/063	6322	96
	14,0	115	100	3800	1,2			
0,25	9,3	159	150	4350	0,9	RD040/050	7114	96
	14,0	115	100	4967	2,2	RD040/063	7114	97
	9,3	161	150	5686	1,6			
	7,0	203	200	6259	1,2			
	5,6	243	250	6270	1,0			
	4,7	265	300	6270	1,0			
	3,5	325	400	6270	0,8			
	14,0	116	100	5863	3,0	RD040/075	7114	97
	9,3	165	150	6712	2,6			
	7,0	209	200	7380	2,0			
	5,6	250	250	7380	1,5			
	4,7	278	300	7380	1,6			
	3,5	321	400	7380	1,1			
	2,8	375	500	7380	0,8			
	2,3	517	600	7380	0,9			
	1,9	622	750	7380	0,7			
	14,0	119	100	6487	3,0			
	9,3	170	150	7426	3,0	RD040/090	7114	97
	7,0	217	200	8174	2,8			
	5,6	261	250	8180	2,2			
	4,7	291	300	8180	2,4			
	3,5	359	400	8180	1,7			
	2,8	420	500	8180	1,3			
	2,3	488	600	8180	1,2			
	1,9	553	750	8180	0,9			
	1,6	612	900	8180	0,8			
	1,2	905	1200	8180	0,8			
	7,0	223	200	8174	2,7	RD050/090	7114	98
	5,6	267	250	8180	2,1			
	4,7	298	300	8180	2,3			

TABLAS DE SELECCIÓN SERIE RD/RD

RD/RD series selection tables

Tableaux de sélection série RD/RD

P_{1n} [kW]	n_2 [r/min]	M_{2n} [Nm]	i	F_{r2} [N]	f_s			Page
0,25	3,5	368	400	8180	1,7	RD050/090	7114	98
	2,8	491	500	8180	1,2			
	2,3	548	600	8180	1,3			
	1,9	660	750	8180	1,1			
	1,6	751	900	8180	0,9			
	1,2	932	1200	8180	0,8	RD050/105	7114	98
	3,5	386	400	10320	3,1			
	2,8	512	500	10320	2,3			
	2,3	548	600	10320	2,3			
	1,9	660	750	10320	1,9			
	1,6	751	900	10320	1,7			
	1,2	776	1200	10320	1,1			
	0,9	924	1500	10320	1,0			
	0,8	1010	1800	10320	0,9			
	0,6	1596	2400	10320	0,7	RD050/110	7114	98
	3,5	386	400	10320	3,1			
	2,8	512	500	10320	2,3			
	2,3	548	600	10320	2,3			
	1,9	660	750	10320	1,9			
	1,6	751	900	10320	1,7			
	1,2	776	1200	10320	1,3			
	0,9	924	1500	10320	1,2			
	0,8	1010	1800	10320	1,1			
	0,6	1596	2400	10320	0,7	RD063/105	7114	99
	3,5	386	400	10320	2,7			
	2,8	524	500	10320	1,9			
	2,3	562	600	10320	2,0			
	1,9	677	750	10320	1,7			
	1,6	771	900	10320	1,4			
	1,2	973	1200	10320	1,1			
	0,9	1148	1500	10320	1,0			
	0,8	1296	1800	10320	0,9			
	0,6	1676	2400	10320	0,6	RD063/110	7114	99
	3,5	386	400	10320	3,1			
	2,8	524	500	10320	2,2			
	2,3	562	600	10320	2,3			
	1,9	677	750	10320	1,9			
	1,6	771	900	10320	1,6			
	1,2	973	1200	10320	1,3			
	0,9	1148	1500	10320	1,1			
	0,8	1296	1800	10320	1,0			
	0,6	1676	2400	10320	0,7	RD063/130	7114	99
	2,8	460	500	13500	3,4			
	2,3	571	600	13500	3,1			
	1,9	687	750	13500	2,6			
	1,6	783	900	13500	2,2			
	1,2	988	1200	13500	1,8			
	0,9	1165	1500	13500	1,5			
	0,8	1315	1800	13500	1,3			
	0,6	1358	2400	13500	1,0			
	0,5	1626	3000	13500	0,8			
	0,4	1910	4000	13500	0,6			
	0,3	2132	5000	13500	0,5	RD063/150	7114	100
	1,9	666	750	18000	3,5			
	1,6	840	900	18000	2,5			
	1,2	1013	1200	18000	2,6			
	0,8	1412	1800	18000	1,5			

TABLAS DE SELECCIÓN SERIE RD/RD

RD/RD series selection tables

Tableaux de sélection série RD/RD

P_{1n} [kW]	n_2 [r/min]	M_{2n} [Nm]	i	F_{r2} [N]	f_s			Page
0,25	0,6	1702	2400	18000	1,6	RD063/150	7114	100
	0,5	1998	3000	18000	1,2			
	0,4	2453	4000	18000	0,9			
	0,3	2749	5000	18000	0,8			
0,37	9,3	182	300	6270	1,3	RD030/063	7112	96
	7,0	222	400	6270	1,0			
	14,0	169	100	3800	0,8	RD040/050	7124	96
	14,0	169	100	4967	1,5			
	9,3	238	150	5686	1,1	RD040/063	7124	97
	7,0	300	200	6259	0,8			
	14,0	172	100	5863	2,1	RD040/075	7124	97
	9,3	245	150	6712	1,7			
	7,0	309	200	7380	1,4			
	5,6	370	250	7380	1,0			
	4,7	383	300	7380	1,0			
	3,5	474	400	7380	0,7			
	14,0	176	100	6487	2,1			
	9,3	251	150	7426	2,1	RD040/090	7124	97
	7,0	322	200	8174	1,9			
	5,6	386	250	8180	1,5			
	4,7	406	300	8180	1,5			
	3,5	505	400	8180	1,2			
	2,8	593	500	8180	0,9			
	2,3	722	600	8180	0,8			
	2,3	722	600	8180	0,8			
	14,0	180	100	6487	3,3	RD050/090	7124	98
	9,3	257	150	7426	2,6			
	7,0	329	200	8174	1,9			
	5,6	395	250	8180	1,4			
	4,7	441	300	8180	1,6			
	3,5	545	400	8180	1,1			
	2,8	727	500	8180	0,8			
	2,3	812	600	8180	0,9			
	1,9	977	750	8180	0,7	RD050/105	7124	98
	7,0	338	200	10320	3,4			
	5,6	412	250	10320	2,8			
	4,7	441	300	10320	2,9			
	3,5	571	400	10320	2,1			
	2,8	757	500	10320	1,5			
	2,3	812	600	10320	1,6			
	1,9	837	750	10320	1,2			
	1,6	928	900	10320	1,0	RD050/110	7124	98
	1,2	1148	1200	10320	0,7			
	0,9	1623	1500	10320	0,8			
	7,0	338	200	10320	3,4			
	5,6	412	250	10320	2,8			
	4,7	441	300	10320	2,9			
	3,5	571	400	10320	2,1			
	2,8	757	500	10320	1,5			
	2,3	812	600	10320	1,6	RD063/105	7124	99
	1,9	837	750	10320	1,2			
	1,6	928	900	10320	1,0			
	1,2	1148	1200	10320	0,7	RD063/105	7124	99
	0,9	1623	1500	10320	0,8			
	7,0	338	200	10320	3,0	RD063/105	7124	99
	5,6	412	250	10320	2,5			

TABLAS DE SELECCIÓN SERIE RD/RD

RD/RD series selection tables

Tableaux de sélection série RD/RD

P_{1n} [kW]	n_2 [r/min]	M_{2n} [Nm]	i	F_{r2} [N]	f_s			Page
0,37	4,7	441	300	10320	2,6	RD063/105	7124	99
	3,5	571	400	10320	1,8			
	2,8	776	500	10320	1,3			
	2,3	832	600	10320	1,3			
	1,9	1002	750	10320	1,1			
	1,6	1141	900	10320	1,0			
	1,2	1441	1200	10320	0,8			
	0,9	1699	1500	10320	0,6			
	7,0	338	200	10320	3,4	RD063/110	7124	99
	5,6	412	250	10320	2,8			
	4,7	441	300	10320	2,9			
	3,5	571	400	10320	2,1			
	2,8	776	500	10320	1,5			
	2,3	832	600	10320	1,5			
	1,9	1002	750	10320	1,3			
	1,6	1141	900	10320	1,1			
	1,2	1441	1200	10320	0,9			
	0,9	1699	1500	10320	0,7			
	3,5	571	400	13500	2,9	RD063/130	7124	99
	2,8	681	500	13500	2,3			
	2,3	844	600	13500	2,1			
	1,9	1017	750	13500	1,7			
	1,6	1158	900	13500	1,5			
	1,2	1462	1200	13500	1,2			
	0,9	1725	1500	13500	1,0			
	0,8	1946	1800	13500	0,9			
	2,8	681	500	18000	3,4	RD063/150	7124	100
	2,3	840	600	18000	3,2			
	1,9	986	750	18000	2,4			
	1,6	1244	900	18000	1,7			
	1,2	1499	1200	18000	1,8			
	0,8	2089	1800	18000	1,0			
	0,6	2519	2400	18000	1,1			
	0,5	2958	3000	18000	0,8			
0,55	9,3	305	300	8180	2,0	RD040/090	7122	97
	7,0	375	400	8180	1,5			
	5,6	441	500	8180	1,2			
	14,0	268	100	6487	2,2	RD050/090	8014	98
	9,3	382	150	7426	1,7			
	7,0	490	200	8174	1,2			
	5,6	588	250	8180	1,0			
	4,7	656	300	8180	1,1			
	3,5	809	400	8180	0,8			
	14,0	268	100	8198	2,4	RD050/105	8014	98
	9,3	387	150	9384	2,4			
	7,0	503	200	10320	2,3			
	5,6	612	250	10320	1,9			
	4,7	615	300	10320	1,7			
	3,5	810	400	10320	1,2			
	2,8	938	500	10320	1,0			
	2,3	1096	600	10320	0,9			
	1,9	1244	750	10320	0,8			
	1,6	1651	900	10320	0,8			
	14,0	268	100	8198	2,4	RD050/110	8014	98
	9,3	387	150	9384	2,4			
	7,0	503	200	10320	2,3			
	5,6	612	250	10320	1,9			

TABLAS DE SELECCIÓN SERIE RD/RD

RD/RD series selection tables

Tableaux de sélection série RD/RD

P _{1n} [kW]	n ₂ [r/min]	M _{2n} [Nm]	i	F _{r2} [N]	f _s			Page
0,55	4,7	615	300	10320	1,7	RD050/110	8014	98
	3,5	810	400	10320	1,2			
	2,8	938	500	10320	1,0			
	2,3	1096	600	10320	0,9			
	1,9	1244	750	10320	0,8			
	1,6	1651	900	10320	0,8			
	9,3	387	150	9384	2,7	RD063/105	8014	99
	7,0	503	200	10320	2,0			
	5,6	612	250	10320	1,7			
	4,7	656	300	10320	1,7			
	3,5	849	400	10320	1,2			
	2,8	1154	500	10320	0,9			
	2,3	1237	600	10320	0,9			
	1,9	1489	750	10320	0,7			
	1,6	1697	900	10320	0,6			
	9,3	387	150	9384	3,1	RD063/110	8014	99
	7,0	503	200	10320	2,3			
	5,6	612	250	10320	1,9			
	4,7	656	300	10320	1,9			
	3,5	849	400	10320	1,4			
	2,8	1154	500	10320	1,0			
	2,3	1237	600	10320	1,0			
	1,9	1489	750	10320	0,8			
	1,6	1697	900	10320	0,7			
	7,0	503	200	13500	3,2	RD063/130	8014	99
	5,6	612	250	13500	2,5			
	4,7	666	300	13500	2,6	RD063/130	8014	99
	3,5	849	400	13500	1,9			
	2,8	957	500	13500	1,6			
	1,9	1382	750	13500	1,2			
	1,2	2057	1200	13500	0,8			
	5,6	612	250	18000	3,3	RD063/150	8014	100
	4,7	728	300	18000	3,2			
	3,5	862	400	18000	3,1			
	2,8	1012	500	18000	2,3			
	2,3	1248	600	18000	2,1			
	1,9	1465	750	18000	1,6			
	1,6	1849	900	18000	1,1			
	1,2	2229	1200	18000	1,2			
	0,6	3744	2400	18000	0,7			
0,75	7,0	512	400	8180	1,1	RD040/090	8012	97
	5,6	601	500	8180	0,9			
	14,0	365	100	6487	1,6	RD050/090	8024	98
	9,3	521	150	7426	1,3			
	7,0	668	200	8174	0,9			
	5,6	801	250	8180	0,7			
	4,7	895	300	8180	0,8			
	9,3	424	300	10320	2,5	RD050/105	8012	98
	7,0	553	400	10320	1,8			
	5,6	640	500	10320	1,5			
	14,0	365	100	8198	1,8	RD050/105	8024	98
	9,3	527	150	9384	1,8			
	7,0	685	200	10320	1,7			
	5,6	835	250	10320	1,4			
	4,7	838	300	10320	1,3			
	3,5	1105	400	10320	0,9			
	2,8	1535	500	10320	0,8			
	2,3	1645	600	10320	0,8			

TABLAS DE SELECCIÓN SERIE RD/RD

RD/RD series selection tables

Tableaux de sélection série RD/RD

P_{1n} [kW]	n_2 [r/min]	M_{2n} [Nm]	i	F_2 [N]	f_s			Page
0,75	9,3	424	300	10320	2,8	RD050/110	8012	98
	7,0	553	400	10320	2,1			
	5,6	640	500	10320	1,6			
	14,0	365	100	8198	1,8	RD050/110	8024	98
	9,3	527	150	9384	1,8			
	7,0	685	200	10320	1,7			
	5,6	835	250	10320	1,4			
	4,7	838	300	10320	1,3			
	3,5	1105	400	10320	0,9			
	2,8	1535	500	10320	0,8			
	2,3	1645	600	10320	0,8			
	14,0	365	100	8198	2,6	RD063/105	8024	99
	9,3	527	150	9384	2,0			
	7,0	685	200	10320	1,5			
	5,6	835	250	10320	1,2			
	4,7	895	300	10320	1,2			
	3,5	1157	400	10320	0,9			
	2,8	1573	500	10320	0,6			
	2,3	1686	600	10320	0,7			
	14,0	365	100	8198	3,0	RD063/110	8024	99
	9,3	527	150	9384	2,3			
	7,0	685	200	10320	1,7			
	5,6	835	250	10320	1,4			
	4,7	895	300	10320	1,4			
	3,5	1157	400	10320	1,0			
	2,8	1573	500	10320	0,7			
	2,3	1686	600	10320	0,8			
	14,0	369	100	10722	3,0	RD063/130	8024	99
	9,3	521	150	12274	3,0			
	7,0	685	200	13500	2,3			
	5,6	835	250	13500	1,8			
	4,7	908	300	13500	1,9			
	3,5	1157	400	13500	1,4	RD063/130	8024	99
	2,8	1305	500	13500	1,1			
	2,3	1557	600	13500	1,0			
	1,9	1772	750	13500	0,9			
	1,6	2014	900	13500	0,8			
	7,0	685	200	18000	3,0	RD063/150	8024	100
	5,6	835	250	18000	2,5			
	4,7	993	300	18000	2,3			
	3,5	1175	400	18000	2,3			
	2,8	1380	500	18000	1,7			
	2,3	1702	600	18000	1,6			
	1,9	1998	750	18000	1,2			
	1,6	2521	900	18000	0,8			
	1,2	3039	1200	18000	0,9			
1,1	9,3	621	300	10320	1,7	RD050/105	8022	98
	7,0	810	400	10320	1,2			
	5,6	938	500	10320	1,0			
	9,3	621	300	10320	1,9	RD050/110	8022	98
	7,0	810	400	10320	1,4			
	5,6	938	500	10320	1,1			
	14,0	535	100	8198	1,8	RD063/105	90S4	99
	9,3	774	150	9384	1,3			
	7,0	1005	200	10320	1,0			
	5,6	1224	250	10320	0,9			
	4,7	1312	300	10320	0,9			

TABLAS DE SELECCIÓN SERIE RD/RD

RD/RD series selection tables

Tableaux de sélection série RD/RD

P_{1n} [kW]	n_2 [r/min]	M_{2n} [Nm]	i	F_{r2} [N]	f_s			Page
1,1	14,0	535	100	8198	2,1	RD063/110	90S4	99
	9,3	774	150	9384	1,5			
	7,0	1005	200	10320	1,1			
	5,6	1224	250	10320	1,0			
	4,7	1312	300	10320	1,0			
	14,0	542	100	10722	2,1	RD063/130	90S4	99
	9,3	764	150	12274	2,1			
	7,0	1005	200	13500	1,6			
	5,6	1224	250	13500	1,2			
	4,7	1274	300	13500	1,3			
	3,5	1621	400	13500	1,0			
	2,8	1913	500	13500	0,8			
	2,3	2510	600	13500	0,7			
	9,3	771	150	18000	2,6	RD063/150	90S4	100
	7,0	1005	200	18000	2,1			
	5,6	1224	250	18000	1,7			
	4,7	1456	300	18000	1,6			
	3,5	1723	400	18000	1,5			
	2,8	2024	500	18000	1,2			
	2,3	2496	600	18000	1,1			
	1,9	2931	750	18000	0,8			
1,5	9,3	847	300	10320	1,2	RD050/105	90S2	98
	7,0	1105	400	10320	0,9			
	5,6	1279	500	10320	0,7			
	9,3	847	300	10320	1,4	RD050/110	90S2	98
	7,0	1105	400	10320	1,0			
	5,6	1279	500	10320	0,8			
	14,0	730	100	8198	1,3	RD063/105	90L4	99
	9,3	1055	150	9384	1,0			
	7,0	1371	200	10320	0,7			
	5,6	1669	250	10320	0,6			
	4,7	1789	300	10320	0,6			
	14,0	730	100	8198	1,5	RD063/110	90L4	99
	9,3	1055	150	9384	1,1			
	7,0	1371	200	10320	0,8			
	5,6	1669	250	10320	0,7			
	4,7	1789	300	10320	0,7			
	9,3	878	300	13500	1,9	RD063/130	90S2	99
	7,0	1105	400	13500	1,4			
	5,6	1305	500	13500	1,1			
	14,0	739	100	10722	1,5	RD063/130	90L4	99
	9,3	1042	150	12274	1,5			
	7,0	1371	200	13500	1,2			
	5,6	1669	250	13500	0,9			
	4,7	1737	300	13500	1,0			
	3,5	2210	400	13500	0,7			
	9,3	1052	150	18000	1,9	RD063/150	90L4	100
	7,0	1371	200	18000	1,5			
	5,6	1669	250	18000	1,2			
	4,7	1985	300	18000	1,2			
	3,5	2350	400	18000	1,1			
	2,8	2760	500	18000	0,8			
	2,3	3404	600	18000	0,8			

TABLAS DE SELECCIÓN SERIE IRD

IRD series selection tables

Tableaux de sélection série IRD

M_{2n} [Nm]	n_1 [r/min]	i	P_{1n} [kW]	n_2 [r/min]	F_2 [N]	F_{r1} [N]		Page
12 v	2800	5	0,79	560	474	115	IRD030	90
13	2800	7,5	0,58	373,3	542	125		
13	2800	10	0,45	280	597	140		
13	2800	15	0,32	186,7	683	140		
12	2800	20	0,23	140	752	146		
16	2800	25	0,26	112	810	210		
15	2800	30	0,21	93,3	861	210		
14	2800	40	0,16	70	948	127		
13	2800	50	0,12	56	1021	128		
12	2800	60	0,1	46,7	1085	126		
11	2800	80	0,08	35	1194	130		
24	2800	5	1,56	560	912	200	IRD040	90
28	2800	7,5	1,24	373,3	1044	233		
29	2800	10	0,98	280	1149	272		
31	2800	15	0,72	186,7	1315	291		
29	2800	20	0,52	140	1447	204		
28	2800	25	0,42	112	1559	236		
34	2800	30	0,44	93,3	1657	350		
31	2800	40	0,32	70	1824	350		
30	2800	50	0,26	56	1964	350		
28	2800	60	0,21	46,7	2087	350		
25	2800	80	0,16	35	2298	350		
23	2800	100	0,12	28	2475	350		
45	2800	5	2,9	560	1251	280	IRD050	90
52	2800	7,5	2,3	373,3	1433	324		
54	2800	10	1,8	280	1577	378		
57	2800	15	1,3	186,7	1805	399		
53	2800	20	0,95	140	1987	417		
51	2800	25	0,75	112	2140	482		
64	2800	30	0,81	93,3	2274	490		
59	2800	40	0,59	70	2503	490		
53	2800	50	0,45	56	2696	490		
50	2800	60	0,37	46,7	2865	490		
45	2800	80	0,27	35	3153	490		
40	2800	100	0,21	28	3397	490		
93	2800	7,5	4,0	373,3	1873	395	IRD063	90
97	2800	10	3,2	280	2061	463		
103	2800	15	2,3	186,7	2359	492		
100	2800	20	1,7	140	2597	538		
92	2800	25	1,3	112	2797	593		
120	2800	30	1,5	93,3	2973	700		
108	2800	40	1,1	70	3272	700		
100	2800	50	0,81	56	3524	700		
95	2800	60	0,67	46,7	3745	700		
85	2800	80	0,49	35	4122	700		
74	2800	100	0,37	28	4440	700		
130	2800	7,5	5,7	373,3	2210	560	IRD075	90
145	2800	10	4,8	280	2433	703		
150	2800	15	3,4	186,7	2785	727		
160	2800	20	2,8	140	3065	872		
150	2800	25	2,1	112	3302	980		
170	2800	30	2,1	93,3	3509	980		
165	2800	40	1,6	70	3862	980		
150	2800	50	1,2	56	4160	980		
145	2800	60	1,0	46,7	4421	980		
130	2800	80	0,72	35	4865	980		
120	2800	100	0,57	28	5241	980		

TABLAS DE SELECCIÓN SERIE IRD

IRD series selection tables

Tableaux de sélection série IRD

M_{2n} [Nm]	n_1 [r/min]	i	P_{1n} [kW]	n_2 [r/min]	F_2 [N]	F_{r1} [N]		Page
210	2800	7,5	9,0	373,3	2446	715	IRD090	90
235	2800	10	7,7	280	2692	900		
270	2800	15	6,0	186,7	3081	1034		
260	2800	20	4,4	140	3391	1120		
250	2800	25	3,4	112	3653	1270		
310	2800	30	3,7	93,3	3882	1270		
275	2800	40	2,6	70	4273	1270		
265	2800	50	2,0	56	4603	1270		
245	2800	60	1,6	46,7	4891	1270		
225	2800	80	1,2	35	5383	1270		
200	2800	100	0,9	28	5799	1270		
340	2800	7,5	14,6	373,3	3090	950	IRD105	90
380	2800	10	12,4	280	3401	1194		
425	2800	15	9,4	186,7	3893	1337		
420	2800	20	7,1	140	4285	1485		
440	2800	25	6,0	112	4616	1700		
480	2800	30	5,6	93,3	4905	1700		
460	2800	40	4,2	70	5399	1700		
450	2800	50	3,3	56	5816	1700		
430	2800	60	2,7	46,7	6181	1700		
380	2800	80	1,9	35	6803	1700		
350	2800	100	1,5	28	7328	1700		
391	2800	7,5	16,8	373,3	3090	950	IRD110	90
437	2800	10	14,2	280	3401	1194		
489	2800	15	10,9	186,7	3893	1337		
483	2800	20	8,1	140	4285	1485		
506	2800	25	6,9	112	4616	1700		
552	2800	30	6,5	93,3	4905	1700		
529	2800	40	4,8	70	5399	1700		
495	2800	50	3,7	56	5816	1700		
473	2800	60	3,0	46,7	6181	1700		
399	2800	80	2,0	35	6803	1700		
368	2800	100	1,5	28	7328	1700		
520	2800	7,5	22,3	373,3	4042	1190	IRD130	90
580	2800	10	18,9	280	4449	1493		
670	2800	15	14,7	186,7	5092	1725		
660	2800	20	11,0	140	5605	1912		
670	2800	25	9,1	112	6038	2100		
770	2800	30	9,0	93,3	6416	2100		
730	2800	40	6,5	70	7062	2100		
700	2800	50	5,1	56	7607	2100		
640	2800	60	4,0	46,7	8084	2100		
590	2800	80	2,9	35	8897	2100		
520	2800	100	2,2	28	9584	2100		
840	2800	7,5	35,7	373,3	5526	1550	IRD150	90
890	2800	10	28,4	280	6082	1848		
910	2800	15	19,8	186,7	6962	1889		
980	2800	20	16,0	140	7663	2289		
890	2800	25	11,9	112	8254	2494		
920	2800	30	10,3	93,3	8771	2800		
1200	2800	40	10,5	70	9654	2800		
1100	2800	50	8,0	56	10400	2800		
990	2800	60	6,1	46,7	11051	2800		
920	2800	80	4,5	35	12163	2800		
810	2800	100	3,3	28	13103	2800		

TABLAS DE SELECCIÓN SERIE IRD

IRD series selection tables

Tableaux de sélection série IRD

M_{2n} [Nm]	n_1 [r/min]	i	P_{1n} [kW]	n_2 [r/min]	F_2 [N]	F_{r1} [N]		Page
18	1400	5	0,6	280	597	150	IRD030	90
18	1400	7,5	0,4	186,7	683	150		
18	1400	10	0,3	140	752	169		
18	1400	15	0,2	93,3	861	169		
18	1400	20	0,2	70	948	190		
21	1400	25	0,2	56	1021	210		
20	1400	30	0,2	46,7	1085	210		
18	1400	40	0,1	35	1194	210		
17	1400	50	0,1	28	1286	210		
16	1400	60	0,1	23,3	1367	210		
13	1400	80	0,1	17,5	1504	210		
34	1400	5	1,1	280	1149	250	IRD040	90
40	1400	7,5	0,9	186,7	1315	294		
40	1400	10	0,7	140	1447	331		
40	1400	15	0,5	93,3	1657	331		
39	1400	20	0,4	70	1824	350		
38	1400	25	0,3	56	1964	350		
45	1400	30	0,3	46,7	2087	350		
41	1400	40	0,2	35	2298	350		
39	1400	50	0,2	28	2475	350		
36	1400	60	0,2	23,3	2630	350		
33	1400	80	0,1	17,5	2895	350		
29	1400	100	0,1	14	3118	350		
62	1400	5	2,0	280	1577	350	IRD050	90
71	1400	7,5	1,6	186,7	1805	401		
72	1400	10	1,2	140	1987	490		
74	1400	15	0,9	93,3	2274	490		
73	1400	20	0,7	70	2503	490		
70	1400	25	0,5	56	2696	490		
84	1400	30	0,6	46,7	2865	490		
76	1400	40	0,4	35	3153	490		
73	1400	50	0,3	28	3397	490		
68	1400	60	0,3	23,3	3610	490		
65	1400	80	0,2	17,5	3973	490		
55	1400	100	0,2	14	4280	490		
128	1400	7,5	2,8	186,7	2359	500	IRD063	90
130	1400	10	2,2	140	2597	571		
140	1400	15	1,7	93,3	2973	615		
135	1400	20	1,2	70	3272	667		
130	1400	25	1,0	56	3524	700		
160	1400	30	1,1	46,7	3745	700		
145	1400	40	0,8	35	4122	700		
135	1400	50	0,6	28	4440	700		
130	1400	60	0,5	23,3	4719	700		
122	1400	80	0,4	17,5	5193	700		
118	1400	100	0,3	14	5595	700		
185	1400	7,5	4,1	186,7	2785	700	IRD075	90
195	1400	10	3,3	140	3065	830		
200	1400	15	2,3	93,3	3509	851		
210	1400	20	1,9	70	3862	980		
200	1400	25	1,5	56	4160	980		
230	1400	30	1,5	46,7	4421	980		
220	1400	40	1,1	35	4865	980		
210	1400	50	0,9	28	5241	980		
200	1400	60	0,8	23,3	5569	980		
190	1400	80	0,6	17,5	6130	980		
180	1400	100	0,5	14	6603	980		

TABLAS DE SELECCIÓN SERIE IRD

IRD series selection tables

Tableaux de sélection série IRD

M_{2n} [Nm]	n_1 [r/min]	i	P_{1n} [kW]	n_2 [r/min]	F_2 [N]	F_{r1} [N]		Page
290	1400	7,5	6,4	186,7	3081	900	IRD090	90
310	1400	10	5,2	140	3391	1082		
360	1400	15	4,1	93,3	3882	1257		
355	1400	20	3,1	70	4273	1270		
340	1400	25	2,5	56	4603	1270		
410	1400	30	2,6	46,7	4891	1270		
360	1400	40	1,8	35	5383	1270		
340	1400	50	1,4	28	5799	1270		
320	1400	60	1,1	23,3	6163	1270		
285	1400	80	0,8	17,5	6783	1270		
270	1400	100	0,7	14	7306	1270		
480	1400	7,5	10,5	186,7	3893	1200	IRD105	90
520	1400	10	8,7	140	4285	1463		
570	1400	15	6,5	93,3	4905	1604		
560	1400	20	4,8	70	5399	1700		
590	1400	25	4,2	56	5816	1700		
630	1400	30	3,9	46,7	6181	1700		
610	1400	40	2,9	35	6803	1700		
600	1400	50	2,4	28	7328	1700		
560	1400	60	1,9	23,3	7787	1700		
490	1400	80	1,3	17,5	8571	1700		
460	1400	100	1,1	14	9232	1700		
552	1400	7,5	12,1	186,7	3893	1200	IRD110	90
598	1400	10	10,0	140	4285	1463		
656	1400	15	7,5	93,3	4905	1604		
644	1400	20	5,6	70	5399	1700		
679	1400	25	4,8	56	5816	1700		
725	1400	30	4,5	46,7	6181	1700		
702	1400	40	3,3	35	6803	1700		
660	1400	50	2,6	28	7328	1700		
616	1400	60	2,1	23,3	7787	1700		
515	1400	80	1,4	17,5	8571	1700		
483	1400	100	1,1	14	9232	1700		
750	1400	7,5	16,3	186,7	5092	1500	IRD130	90
820	1400	10	13,5	140	5605	1845		
920	1400	15	10,3	93,3	6416	2070		
910	1400	20	7,8	70	7062	2100		
930	1400	25	6,5	56	7607	2100		
1040	1400	30	6,4	46,7	8084	2100		
1050	1400	40	4,9	35	8897	2100		
980	1400	50	3,8	28	9584	2100		
900	1400	60	3,0	23,3	10185	2100		
840	1400	80	2,3	17,5	11210	2100		
740	1400	100	1,7	14	12076	2100		
1200	1400	7,5	25,8	186,7	6962	1950	IRD150	90
1240	1400	10	20,2	140	7663	2267		
1250	1400	15	13,9	93,3	8771	2285		
1300	1400	20	11,0	70	9654	2674		
1200	1400	25	8,3	56	10400	2800		
1200	1400	30	7,0	46,7	11051	2800		
1550	1400	40	7,2	35	12163	2800		
1400	1400	50	5,3	28	13103	2800		
1260	1400	60	4,2	23,3	13924	2800		
1150	1400	80	3,1	17,5	15325	2800		
1000	1400	100	2,3	14	16508	2800		

TABLAS DE SELECCIÓN SERIE IRD

IRD series selection tables

Tableaux de sélection série IRD

M_{2n} [Nm]	n_1 [r/min]	i	P_{1n} [kW]	n_2 [r/min]	F_{12} [N]	F_{r1} [N]		Page
20	900	5	0,47	180	692	175	IRD030	90
20	900	7,5	0,3	120	792	175		
20	900	10	0,24	90	871	197		
20	900	15	0,17	60	997	197		
20	900	20	0,13	45	1098	210		
23	900	25	0,14	36	1183	210		
21	900	30	0,11	30	1257	210		
20	900	40	0,09	22,5	1383	210		
18	900	50	0,07	18	1490	210		
17	900	60	0,06	15	1583	210		
15	900	80	0,04	11,3	1743	210		
42	900	5	0,91	180	1331	290	IRD040	90
44	900	7,5	0,66	120	1524	319		
44	900	10	0,51	90	1677	350		
45	900	15	0,36	60	1920	350		
44	900	20	0,28	45	2113	350		
43	900	25	0,23	36	2276	350		
49	900	30	0,23	30	2419	350		
45	900	40	0,17	22,5	2662	350		
42	900	50	0,14	18	2868	350		
39	900	60	0,11	15	3047	350		
35	900	80	0,09	11,3	3354	350		
32	900	100	0,07	9	3490	350		
84	900	5	1,6	180	1827	400	IRD050	90
84	900	7,5	1,2	120	2091	448		
84	900	10	0,95	90	2302	490		
84	900	15	0,67	60	2635	490		
77	900	20	0,48	45	2900	490		
75	900	25	0,39	36	3124	490		
90	900	30	0,42	30	3320	490		
82	900	40	0,31	22,5	3654	490		
77	900	50	0,25	18	3936	490		
72	900	60	0,21	15	4183	490		
68	900	80	0,16	11,3	4604	490		
56	900	100	0,12	9	4840	490		
151	900	7,5	2,2	120	2734	580	IRD063	90
153	900	10	1,7	90	3009	661		
155	900	15	1,2	60	3444	670		
148	900	20	0,91	45	3791	700		
137	900	25	0,7	36	4084	700		
175	900	30	0,79	30	4339	700		
160	900	40	0,58	22,5	4776	700		
145	900	50	0,45	18	5145	700		
138	900	60	0,37	15	5467	700		
128	900	80	0,29	11,3	6018	700		
124	900	100	0,25	9	6270	700		
215	900	7,5	3,1	120	3227	810	IRD075	90
230	900	10	2,6	90	3551	975		
235	900	15	1,8	60	4065	980		
235	900	20	1,4	45	4474	980		
215	900	25	1,1	36	4820	980		
260	900	30	1,2	30	5122	980		
240	900	40	0,84	22,5	5637	980		
220	900	50	0,66	18	6073	980		
210	900	60	0,55	15	6453	980		
200	900	80	0,43	11,3	7103	980		
190	900	100	0,36	9	7380	980		

TABLAS DE SELECCIÓN SERIE IRD

IRD series selection tables

Tableaux de sélection série IRD

M_{2n} [Nm]	n_1 [r/min]	i	P_{1n} [kW]	n_2 [r/min]	F_2 [N]	F_{r1} [N]		Page
340	900	7,5	4,9	120	3570	1040	IRD090	90
370	900	10	4,1	90	3929	1270		
420	900	15	3,2	60	4498	1270		
390	900	20	2,3	45	4951	1270		
370	900	25	1,8	36	5333	1270		
460	900	30	1,9	30	5667	1270		
410	900	40	1,4	22,5	6238	1270		
390	900	50	1,1	18	6719	1270		
350	900	60	0,86	15	7140	1270		
315	900	80	0,63	11,3	7859	1270		
280	900	100	0,49	9	8180	1270		
565	900	7,5	8,1	120	4511	1390	IRD105	90
620	900	10	6,7	90	4965	1700		
660	900	15	4,9	60	5684	1700		
630	900	20	3,6	45	6256	1700		
660	900	25	3,1	36	6739	1700		
730	900	30	3,0	30	7161	1700		
690	900	40	2,2	22,5	7882	1700		
680	900	50	1,8	18	8491	1700		
620	900	60	1,4	15	9023	1700		
540	900	80	1,0	11,3	9931	1700		
490	900	100	0,78	9	10320	1700		
650	900	7,5	9,3	120	4511	1390	IRD110	90
713	900	10	7,7	90	4965	1700		
759	900	15	5,7	60	5684	1700		
725	900	20	4,1	45	6256	1700		
759	900	25	3,5	36	6739	1700		
840	900	30	3,5	30	7161	1700		
794	900	40	2,5	22,5	7882	1700		
748	900	50	2,0	18	8491	1700		
682	900	60	1,6	15	9023	1700		
567	900	80	1,1	11,3	9931	1700		
515	900	100	0,82	9	10320	1700		
880	900	7,5	12,4	120	5901	1740	IRD130	90
960	900	10	10,4	90	6494	2100		
1060	900	15	7,8	60	7434	2100		
1040	900	20	5,9	45	8182	2100		
1050	900	25	4,9	36	8814	2100		
1170	900	30	4,8	30	9366	2100		
1100	900	40	3,5	22,5	10309	2100		
1050	900	50	2,8	18	11105	2100		
940	900	60	2,1	15	11801	2100		
860	900	80	1,6	11,3	12989	2100		
780	900	100	1,2	9	13500	2100		
1400	900	7,5	19,6	120	8067	2270	IRD150	90
1480	900	10	15,7	90	8878	2700		
1450	900	15	10,5	60	10163	2645		
1500	900	20	8,3	45	11186	2800		
1380	900	25	6,2	36	12050	2800		
1400	900	30	5,4	30	12805	2800		
1800	900	40	5,6	22,5	14094	2800		
1600	900	50	4,1	18	15182	2800		
1440	900	60	3,2	15	16133	2800		
1300	900	80	2,3	11,3	17757	2800		
1150	900	100	1,8	9	18000	2800		

TABLAS DE SELECCIÓN SERIE IRD

IRD series selection tables

Tableaux de sélection série IRD

M_{2n} [Nm]	n_1 [r/min]	i	P_{1n} [kW]	n_2 [r/min]	F_2 [N]	F_{r1} [N]		Page
24	500	5	0,31	100	841	210	IRD030	90
24	500	7,5	0,21	66,7	963	210		
24	500	10	0,16	50	1060	210		
24	500	15	0,12	33,3	1213	210		
23	500	20	0,09	25	1336	210		
29	500	25	0,1	20	1439	210		
26	500	30	0,08	16,7	1529	210		
23	500	40	0,06	12,5	1683	210		
21	500	50	0,05	10	1813	210		
19	500	60	0,04	8,3	1830	210		
17	500	80	0,03	6,3	1830	210		
49	500	5	0,63	100	1619	350	IRD040	90
54	500	7,5	0,45	66,7	1853	350		
54	500	10	0,35	50	2040	350		
55	500	15	0,26	33,3	2335	350		
52	500	20	0,19	25	2570	350		
49	500	25	0,15	20	2769	350		
58	500	30	0,16	16,7	2942	350		
53	500	40	0,12	12,5	3238	350		
49	500	50	0,1	10	3488	350		
46	500	60	0,08	8,3	3490	350		
40	500	80	0,06	6,3	3490	350		
36	500	100	0,05	5	3490	350		
92	500	5	1,1	100	2222	490	IRD050	90
103	500	7,5	0,87	66,7	2544	490		
103	500	10	0,67	50	2800	490		
103	500	15	0,47	33,3	3205	490		
93	500	20	0,33	25	3528	490		
91	500	25	0,27	20	3800	490		
108	500	30	0,3	16,7	4038	490		
98	500	40	0,22	12,5	4445	490		
91	500	50	0,17	10	4788	490		
83	500	60	0,14	8,3	4840	490		
75	500	80	0,11	6,3	4840	490		
65	500	100	0,09	5	4840	490		
184	500	7,5	1,5	66,7	3325	700	IRD063	90
185	500	10	1,2	50	3660	700		
187	500	15	0,85	33,3	4190	700		
178	500	20	0,63	25	4611	700		
164	500	25	0,48	20	4967	700		
200	500	30	0,53	16,7	5279	700		
185	500	40	0,4	12,5	5810	700		
173	500	50	0,32	10	6259	700		
160	500	60	0,26	8,3	6270	700		
137	500	80	0,19	6,3	6270	700		
128	500	100	0,16	5	6270	700		
260	500	7,5	2,2	66,7	3925	980	IRD075	90
270	500	10	1,7	50	4320	980		
280	500	15	1,3	33,3	4945	980		
285	500	20	0,99	25	5443	980		
255	500	25	0,74	20	5863	980		
300	500	30	0,77	16,7	6231	980		
280	500	40	0,58	12,5	6858	980		
250	500	50	0,44	10	7380	980		
240	500	60	0,38	8,3	7380	980		
215	500	80	0,28	6,3	7380	980		
210	500	100	0,24	5	7380	980		

TABLAS DE SELECCIÓN SERIE IRD

IRD series selection tables

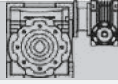
Tableaux de sélection série IRD

M_{2n} [Nm]	n_1 [r/min]	i	P_{1n} [kW]	n_2 [r/min]	F_2 [N]	F_{r1} [N]		Page
410	500	7,5	3,3	66,7	4343	1270	IRD090	90
435	500	10	2,7	50	4780	1270		
490	500	15	2,1	33,3	5472	1270		
470	500	20	1,6	25	6022	1270		
440	500	25	1,2	20	6487	1270		
550	500	30	1,4	16,7	6894	1270		
480	500	40	0,94	12,5	7588	1270		
450	500	50	0,75	10	8174	1270		
400	500	60	0,58	8,3	8180	1270		
365	500	80	0,45	6,3	8180	1270		
330	500	100	0,35	5	8180	1270		
690	500	7,5	5,6	66,7	5488	1700	IRD105	90
740	500	10	4,6	50	6040	1700		
790	500	15	3,4	33,3	6914	1700		
750	500	20	2,5	25	7610	1700		
790	500	25	2,1	20	8198	1700		
870	500	30	2,1	16,7	8711	1700		
810	500	40	1,5	12,5	9588	1700		
800	500	50	1,3	10	10320	1700		
710	500	60	0,96	8,3	10320	1700		
630	500	80	0,72	6,3	10320	1700		
570	500	100	0,55	5	10320	1700		
794	500	7,5	6,4	66,7	5488	1700	IRD110	90
851	500	10	5,2	50	6040	1700		
909	500	15	3,9	33,3	6914	1700		
863	500	20	2,8	25	7610	1700		
909	500	25	2,4	20	8198	1700		
1000	500	30	2,4	16,7	8711	1700		
932	500	40	1,7	12,5	9588	1700		
880	500	50	1,4	10	10320	1700		
781	500	60	1,1	8,3	10320	1700		
662	500	80	0,75	6,3	10320	1700		
599	500	100	0,58	5	10320	1700		
1080	500	7,5	8,7	66,7	7178	2100	IRD130	90
1160	500	10	7,1	50	7900	2100		
1300	500	15	5,5	33,3	9043	2100		
1230	500	20	4,0	25	9953	2100		
1200	500	25	3,2	20	10722	2100		
1400	500	30	3,4	16,7	11394	2100		
1300	500	40	2,4	12,5	12540	2100		
1220	500	50	1,9	10	13500	2100		
1070	500	60	1,5	8,3	13500	2100		
970	500	80	1,1	6,3	13500	2100		
860	500	100	0,83	5	13500	2100		
1700	500	7,5	13,5	66,7	9812	2800	IRD150	90
1780	500	10	10,7	50	10800	2800		
1730	500	15	7,2	33,3	12363	2800		
1820	500	20	5,8	25	13607	2800		
1630	500	25	4,3	20	14658	2800		
1670	500	30	3,7	16,7	15576	2800		
2120	500	40	3,4	12,5	17144	2800		
1870	500	50	2,8	10	18000	2800		
1680	500	60	2,3	8,3	18000	2800		
1530	500	80	1,7	6,3	18000	2800		
1350	500	100	1,29	5	18000	2800		

TABLAS DE SELECCIÓN SERIE IRD/RD

IRD/RD series selection tables

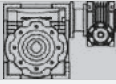
Tableaux de sélection série IRD/RD

M_{2n} [Nm]	n_1 [r/min]	i	P_{1n} [kW]	n_2 [r/min]	F_2 [N]	F_{r1} [N]		Page
71	2800	100	0,31	28,0	2769	140	IRD030/040	100
72	2800	150	0,22	18,7	3169	140		
65	2800	200	0,16	14,0	3488	140		
61	2800	250	0,13	11,2	3490	140		
73	2800	300	0,14	9,3	3490	140		
65	2800	400	0,1	7,0	3490	140		
61	2800	500	0,07	5,6	3490	146		
73	2800	600	0,08	4,7	3490	146		
73	2800	750	0,06	3,7	3490	210		
73	2800	900	0,06	3,1	3490	210		
73	2800	1200	0,05	2,3	3490	127		
73	2800	1500	0,04	1,9	3490	128		
73	2800	1800	0,03	1,6	3490	126		
65	2800	2400	0,03	1,2	3490	126		
60	2800	3000	0,02	0,9	3490	126		
48	2800	4000	0,01	0,7	3490	128		
43	2800	5000	0,01	0,6	3490	128		
103	2800	100	0,44	28,0	3800	140	IRD030/050	100
135	2800	150	0,42	18,7	4350	140		
120	2800	200	0,3	14,0	4788	140		
110	2800	250	0,23	11,2	4840	140		
145	2800	300	0,27	9,3	4840	140		
124	2800	400	0,2	7,0	4840	140		
120	2800	500	0,16	5,6	4840	140		
145	2800	600	0,15	4,7	4840	146		
145	2800	750	0,13	3,7	4840	210		
145	2800	900	0,11	3,1	4840	210		
145	2800	1200	0,09	2,3	4840	127		
145	2800	1500	0,07	1,9	4840	128		
145	2800	1800	0,07	1,6	4840	126		
124	2800	2400	0,05	1,2	4840	126		
120	2800	3000	0,04	0,9	4840	126		
82	2800	4000	0,02	0,7	4840	128		
79	2800	5000	0,02	0,6	4840	128		
103	2800	100	0,44	28,0	4967	140	IRD030/063	100
144	2800	150	0,44	18,7	5686	140		
182	2800	200	0,44	14,0	6259	140		
218	2800	250	0,44	11,2	6270	140		
255	2800	300	0,51	9,3	6270	125		
255	2800	400	0,39	7,0	6270	140		
236	2800	500	0,31	5,6	6270	140		
220	2800	600	0,22	4,7	6270	146		
271	2800	750	0,23	3,7	6270	210		
271	2800	900	0,2	3,1	6270	210		
256	2800	1200	0,15	2,3	6270	127		
238	2800	1500	0,12	1,9	6270	128		
220	2800	1800	0,1	1,6	6270	126		
255	2800	2400	0,09	1,2	6270	126		
236	2800	3000	0,08	0,9	6270	126		
236	2800	4000	0,06	0,7	6270	130		
150	2800	5000	0,04	0,6	6270	128		

TABLAS DE SELECCIÓN SERIE IRD/RD

IRD/RD series selection tables

Tableaux de sélection série IRD/RD

M_{2n} [Nm]	n_1 [r/min]	i	P_{1n} [kW]	n_2 [r/min]	F_2 [N]	F_{r1} [N]		Page
137	2800	100	0,58	28,0	3800	272	IRD040/050	100
135	2800	150	0,41	18,7	4350	272		
120	2800	200	0,29	14,0	4788	272		
110	2800	250	0,23	11,2	4840	272		
145	2800	300	0,27	9,3	4840	272		
124	2800	400	0,19	7,0	4840	272		
137	2800	500	0,15	5,6	3800	350		
145	2800	600	0,14	4,7	4840	204		
145	2800	750	0,12	3,7	4840	236		
135	2800	900	0,09	3,1	4350	350		
145	2800	1200	0,08	2,3	4840	350		
145	2800	1500	0,07	1,9	4840	350		
145	2800	1800	0,06	1,6	4840	350		
124	2800	2400	0,04	1,2	4840	350		
120	2800	3000	0,04	0,9	4840	350		
120	2800	4000	0,03	0,7	4840	350		
120	2800	5000	0,03	0,6	4840	350		
229	2800	100	0,97	28,0	4967	272	IRD040/063	100
260	2800	150	0,78	18,7	5686	272		
253	2800	200	0,6	14,0	6259	272		
231	2800	250	0,46	11,2	6270	272		
271	2800	300	0,49	9,3	6270	272		
255	2800	400	0,38	7,0	6270	272		
231	2800	500	0,24	5,6	6270	204		
271	2800	600	0,26	4,7	6270	204		
271	2800	750	0,22	3,7	6270	236		
271	2800	900	0,19	3,1	6270	350		
271	2800	1200	0,15	2,3	6270	350		
271	2800	1500	0,13	1,9	6270	350		
271	2800	1800	0,11	1,6	6270	350		
255	2800	2400	0,08	1,2	6270	350		
236	2800	3000	0,07	0,9	6270	350		
236	2800	4000	0,06	0,7	6270	350		
700	2800	300	1,15	9,3	8180	378	IRD050/090	100
610	2800	400	0,81	7,0	8180	378		
570	2800	500	0,56	5,6	8180	417		
700	2800	600	0,62	4,7	8180	417		
700	2800	750	0,5	3,7	8180	482		
700	2800	900	0,44	3,1	8180	490		
700	2800	1200	0,34	2,3	8180	490		
700	2800	1500	0,29	1,9	8180	490		
700	2800	1800	0,25	1,6	8180	490		
610	2800	2400	0,18	1,2	8180	490		
560	2800	3000	0,14	0,9	8180	490		
560	2800	4000	0,11	0,7	8180	490		
560	2800	5000	0,1	0,6	8180	490		
390	2800	100	1,57	28,0	8198	378	IRD050/105	100
563	2800	150	1,57	18,7	9384	378		
732	2800	200	1,57	14,0	10320	378		
891	2800	250	1,57	11,2	10320	378		
955	2800	300	1,57	9,3	10320	378		
1043	2800	400	1,32	7,0	10320	378		
875	2800	500	0,83	5,6	10320	417		
937	2800	600	0,83	4,7	10320	417		
902	2800	750	0,65	3,7	10320	482		
1113	2800	900	0,7	3,1	10320	490		

TABLAS DE SELECCIÓN SERIE IRD/RD

IRD/RD series selection tables

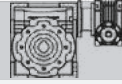
Tableaux de sélection série IRD/RD

M_{2n} [Nm]	n_1 [r/min]	i	P_{1n} [kW]	n_2 [r/min]	F_2 [N]	F_{r1} [N]		Page
1044	2800	1200	0,51	2,3	10320	490	IRD050/105	100
937	2800	1500	0,39	1,9	10320	490		
884	2800	1800	0,32	1,6	10320	490		
1043	2800	2400	0,29	1,2	10320	490		
1034	2800	3000	0,24	0,9	10320	490		
1034	2800	4000	0,19	0,7	10320	490		
1034	2800	5000	0,17	0,6	10320	490		
443	2800	100	1,78	28,0	8198	378	IRD050/110	100
640	2800	150	1,78	18,7	9384	378		
832	2800	200	1,78	14,0	10320	378		
1013	2800	250	1,78	11,2	10320	378		
1085	2800	300	1,78	9,3	10320	378		
1185	2800	400	1,5	7,0	10320	378		
994	2800	500	0,94	5,6	10320	417		
1065	2800	600	0,94	4,7	10320	417		
1025	2800	750	0,74	3,7	10320	482		
1265	2800	900	0,8	3,1	10320	490		
1186	2800	1200	0,58	2,3	10320	490		
1065	2800	1500	0,44	1,9	10320	490		
1005	2800	1800	0,36	1,6	10320	490		
1185	2800	2400	0,33	1,2	10320	490		
1100	2800	3000	0,26	0,9	10320	490		
1100	2800	4000	0,21	0,7	10320	490		
1100	2800	5000	0,18	0,6	10320	490		
717	2800	100	2,88	28,0	8198	471	IRD063/105	100
1037	2800	150	2,88	18,7	9384	471		
1002	2800	200	2,15	14,0	10320	471		
1032	2800	250	1,81	11,2	10320	471		
1113	2800	300	1,82	9,3	10320	471		
1043	2800	400	1,32	7,0	10320	471		
1032	2800	500	0,95	5,6	10320	556		
1113	2800	600	0,96	4,7	10320	556		
1113	2800	750	0,78	3,7	10320	613		
1113	2800	900	0,69	3,1	10320	700		
1113	2800	1200	0,54	2,3	10320	700		
1113	2800	1500	0,45	1,9	10320	700		
1113	2800	1800	0,4	1,6	10320	700		
1043	2800	2400	0,3	1,2	10320	700		
1034	2800	3000	0,24	0,9	10320	700		
1034	2800	4000	0,19	0,7	10320	700		
1034	2800	5000	0,17	0,6	10320	700		
815	2800	100	3,27	28,0	8198	471	IRD063/110	100
1178	2800	150	3,27	18,7	9384	471		
1139	2800	200	2,44	14,0	10320	471		
1173	2800	250	2,06	11,2	10320	471		
1265	2800	300	2,07	9,3	10320	471		
1185	2800	400	1,5	7,0	10320	471		
1173	2800	500	1,08	5,6	10320	556		
1265	2800	600	1,09	4,7	10320	556		
1265	2800	750	0,89	3,7	10320	613		
1265	2800	900	0,78	3,1	10320	700		
1265	2800	1200	0,61	2,3	10320	700		
1265	2800	1500	0,51	1,9	10320	700		
1265	2800	1800	0,45	1,6	10320	700		

TABLAS DE SELECCIÓN SERIE IRD/RD

IRD/RD series selection tables

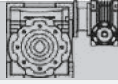
Tableaux de sélection série IRD/RD

M_{2n} [Nm]	n_1 [r/min]	i	P_{1n} [kW]	n_2 [r/min]	F_{r2} [N]	F_{r1} [N]		Page
1185	2800	2400	0,32	1,2	10320	700	IRD063/110	100
1100	2800	3000	0,25	0,9	10320	700		
1100	2800	4000	0,2	0,7	10320	700		
1100	2800	5000	0,18	0,6	10320	700		
825	2800	100	3,27	28,0	10722	471	IRD063/130	100
1163	2800	150	3,27	18,7	12274	471		
1531	2800	200	3,27	14,0	13500	471		
1530	2800	250	2,69	11,2	13500	471		
1760	2800	300	2,84	9,3	13500	471		
1650	2800	400	2,09	7,0	13500	471		
1550	2800	500	1,65	5,6	13500	471		
1760	2800	600	1,49	4,7	13500	556		
1760	2800	750	1,22	3,7	13500	613		
1760	2800	900	1,07	3,1	13500	700		
1760	2800	1200	0,83	2,3	13500	700		
1760	2800	1500	0,7	1,9	13500	700		
1760	2800	1800	0,61	1,6	13500	700		
1650	2800	2400	0,45	1,2	13500	700		
1550	2800	3000	0,35	0,9	13500	700		
1550	2800	4000	0,28	0,7	13500	700		
1550	2800	5000	0,25	0,6	13500	700		
1444	2800	150	4,03	18,7	18000	395	IRD063/150	100
1531	2800	200	3,27	14,0	18000	471		
1864	2800	250	3,27	11,2	18000	471		
1678	2800	300	2,45	9,3	18000	516		
2624	2800	400	3,27	7,0	18000	471		
2330	2800	500	2,48	5,6	18000	471		
2670	2800	600	2,27	4,7	18000	516		
2330	2800	750	1,69	3,7	18000	516		
2100	2800	900	1,19	3,1	18000	700		
2670	2800	1200	1,25	2,3	18000	700		
2100	2800	1800	0,68	1,6	18000	700		
2610	2800	2400	0,7	1,2	18000	700		
2330	2800	3000	0,53	0,9	18000	700		
2330	2800	4000	0,43	0,7	18000	700		
2330	2800	5000	0,37	0,6	18000	700		

TABLAS DE SELECCIÓN SERIE IRD/RD

IRD/RD series selection tables

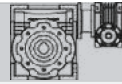
Tableaux de sélection série IRD/RD

M_{2n} [Nm]	n_1 [r/min]	i	P_{1n} [kW]	n_2 [r/min]	F_{r2} [N]	F_{r1} [N]		Page
71	1400	100	0,16	14,0	2769	169	IRD030/040	100
72	1400	150	0,12	9,3	3169	169		
65	1400	200	0,08	7,0	3488	169		
61	1400	250	0,07	5,6	3490	169		
73	1400	300	0,07	4,7	3490	210		
65	1400	400	0,06	3,5	3490	210		
61	1400	500	0,04	2,8	3490	210		
73	1400	600	0,05	2,3	3490	210		
73	1400	750	0,04	1,9	3490	210		
73	1400	900	0,04	1,6	3490	210		
65	1400	1200	0,03	1,2	3490	210		
73	1400	1500	0,03	0,9	3490	210		
73	1400	1800	0,02	0,8	3490	210		
65	1400	2400	0,02	0,6	3490	210		
60	1400	3200	0,01	0,5	3490	210		
48	1400	4000	0,01	0,4	3490	210		
43	1400	5000	0,01	0,3	3490	210		
137	1400	100	0,31	14,0	3800	169	IRD030/050	100
135	1400	150	0,22	9,3	4350	169		
120	1400	200	0,15	7,0	4788	169		
110	1400	250	0,12	5,6	4840	169		
145	1400	300	0,14	4,7	4840	169		
124	1400	400	0,1	3,5	4840	169		
120	1400	500	0,08	2,8	4840	169		
145	1400	600	0,08	2,3	4840	180		
145	1400	750	0,07	1,9	4840	210		
145	1400	900	0,06	1,6	4840	210		
145	1400	1200	0,05	1,2	4840	210		
145	1400	1500	0,04	0,9	4840	210		
145	1400	1800	0,04	0,8	4840	210		
124	1400	2400	0,03	0,6	4840	210		
120	1400	3000	0,02	0,5	4840	210		
82	1400	4000	0,01	0,4	4840	210		
79	1400	5000	0,01	0,3	4840	210		
137	1400	100	0,3	14,0	3800	344	IRD040/050	100
135	1400	150	0,21	9,3	4350	344		
120	1400	200	0,15	7,0	4788	344		
110	1400	250	0,12	5,6	4840	344		
145	1400	300	0,14	4,7	4840	344		
124	1400	400	0,1	3,5	4840	344		
137	1400	500	0,08	2,8	3800	350		
145	1400	600	0,07	2,3	4840	350		
145	1400	750	0,06	1,9	4840	350		
135	1400	900	0,05	1,6	4350	350		
145	1400	1200	0,04	1,2	4840	350		
145	1400	1500	0,04	0,9	4840	350		
145	1400	1800	0,03	0,8	4840	350		
124	1400	2400	0,02	0,6	4840	350		
120	1400	3000	0,02	0,5	4840	350		
120	1400	4000	0,02	0,4	4840	350		
120	1400	5000	0,01	0,3	4840	350		
150	1400	100	0,34	14,0	4967	169	IRD030/063	100
211	1400	150	0,34	9,3	5686	169		
253	1400	200	0,32	7,0	6259	169		
231	1400	250	0,24	5,6	6270	169		
255	1400	300	0,26	4,7	6270	150		

TABLAS DE SELECCIÓN SERIE IRD/RD

IRD/RD series selection tables

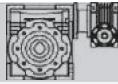
Tableaux de sélection série IRD/RD

M_{2n} [Nm]	n_1 [r/min]	i	P_{1n} [kW]	n_2 [r/min]	F_2 [N]	F_{r1} [N]		Page
255	1400	400	0,2	3,5	6270	169	IRD030/063	100
236	1400	500	0,16	2,8	6270	169		
271	1400	600	0,15	2,3	6270	180		
271	1400	750	0,13	1,9	6270	210		
271	1400	900	0,11	1,6	6270	210		
271	1400	1200	0,09	1,2	6270	210		
271	1400	1500	0,08	0,9	6270	210		
271	1400	1800	0,07	0,8	6270	210		
255	1400	2400	0,05	0,6	6270	210		
236	1400	3000	0,04	0,5	6270	210		
236	1400	4000	0,04	0,4	6270	210		
150	1400	5000	0,02	0,3	6270	210		
257	1400	100	0,56	14,0	4967	344	IRD040/063	100
260	1400	150	0,4	9,3	5686	344		
253	1400	200	0,31	7,0	6259	344		
231	1400	250	0,24	5,6	6270	344		
271	1400	300	0,26	4,7	6270	490		
255	1400	400	0,2	3,5	6270	344		
231	1400	500	0,13	2,8	6270	350		
271	1400	600	0,14	2,3	6270	350		
271	1400	750	0,11	1,9	6270	350		
271	1400	900	0,1	1,6	6270	350		
271	1400	1200	0,08	1,2	6270	350		
271	1400	1500	0,07	0,9	6270	350		
271	1400	1800	0,06	0,8	6270	350		
255	1400	2400	0,05	0,6	6270	350		
236	1400	3000	0,04	0,5	6270	350		
236	1400	4000	0,03	0,4	6270	350		
390	1400	300	0,38	4,7	7380	350		
360	1400	400	0,28	3,5	7380	350	IRD040/075	100
320	1400	500	0,21	2,8	7380	350		
390	1400	600	0,21	2,3	7380	350		
390	1400	750	0,19	1,9	7380	350		
390	1400	900	0,17	1,6	7380	350		
360	1400	1200	0,13	1,2	7380	350		
390	1400	1500	0,12	0,9	7380	350		
390	1400	1800	0,11	0,8	7380	350		
360	1400	2400	0,08	0,6	7380	350		
320	1400	3000	0,06	0,5	7380	350		
250	1400	4000	0,04	0,4	7380	350		
230	1400	5000	0,03	0,3	7380	350		
610	1400	300	0,56	4,7	8180	350	IRD040/090	100
610	1400	400	0,45	3,5	8180	350		
560	1400	500	0,35	2,8	8180	350		
610	1400	600	0,31	2,3	8180	350		
560	1400	750	0,25	1,9	8180	350		
505	1400	900	0,21	1,6	8180	350		
610	1400	1200	0,2	1,2	8180	350		
560	1400	1500	0,16	0,9	8180	350		
505	1400	1800	0,13	0,8	8180	350		
610	1400	2400	0,12	0,6	8180	350		
560	1400	3000	0,1	0,5	8180	350		
460	1400	4000	0,07	0,4	8180	350		
410	1400	5000	0,05	0,3	8180	350		

TABLAS DE SELECCIÓN SERIE IRD/RD

IRD/RD series selection tables

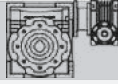
Tableaux de sélection série IRD/RD

M_{2n} [Nm]	n_1 [r/min]	i	P_{1n} [kW]	n_2 [r/min]	F_2 [N]	F_{r1} [N]		Page
700	1400	300	0,59	4,7	8180	490	IRD050/090	100
610	1400	400	0,41	3,5	8180	490		
570	1400	500	0,29	2,8	8180	490		
700	1400	600	0,32	2,3	8180	490		
700	1400	750	0,27	1,9	8180	490		
700	1400	900	0,23	1,6	8180	490		
700	1400	1200	0,19	1,2	8180	490		
700	1400	1500	0,16	0,9	8180	490		
700	1400	1800	0,14	0,8	8180	490		
610	1400	2400	0,1	0,6	8180	490		
560	1400	3000	0,08	0,5	8180	490		
560	1400	4000	0,07	0,4	8180	490		
560	1400	5000	0,06	0,3	8180	490		
570	1400	100	1,17	14,0	8198	490	IRD050/105	100
824	1400	150	1,17	9,3	9384	490		
1002	1400	200	1,1	7,0	10320	490		
1032	1400	250	0,92	5,6	10320	490		
1113	1400	300	0,93	4,7	10320	490		
1043	1400	400	0,68	3,5	10320	490		
1032	1400	500	0,5	2,8	10320	490		
1113	1400	600	0,51	2,3	10320	490		
1113	1400	750	0,42	1,9	10320	490		
1113	1400	900	0,37	1,6	10320	490		
1113	1400	1200	0,3	1,2	10320	490		
1113	1400	1500	0,26	0,9	10320	490		
1113	1400	1800	0,23	0,8	10320	490		
1043	1400	2400	0,17	0,6	10320	490		
1034	1400	3000	0,13	0,5	10320	490		
1034	1400	4000	0,11	0,4	10320	490		
1034	1400	5000	0,09	0,3	10320	490		
648	1400	100	1,33	14,0	8198	490	IRD050/110	100
936	1400	150	1,33	9,3	9384	490		
1139	1400	200	1,25	7,0	10320	490		
1173	1400	250	1,05	5,6	10320	490		
1265	1400	300	1,06	4,7	10320	490		
1185	1400	400	0,77	3,5	10320	490		
1173	1400	500	0,57	2,8	10320	490		
1265	1400	600	0,58	2,3	10320	490		
1265	1400	750	0,48	1,9	10320	490		
1265	1400	900	0,42	1,6	10320	490		
1265	1400	1200	0,34	1,2	10320	490		
1265	1400	1500	0,29	0,9	10320	490		
1265	1400	1800	0,26	0,8	10320	490		
1185	1400	2400	0,19	0,6	10320	490		
1100	1400	3000	0,14	0,5	10320	490		
1100	1400	4000	0,12	0,4	10320	490		
1100	1400	5000	0,1	0,3	10320	490		
977	1400	100	2,01	14,0	8198	595	IRD063/105	100
1052	1400	150	1,5	9,3	9384	595		
1002	1400	200	1,1	7,0	10320	595		
1032	1400	250	0,92	5,6	10320	595		
1113	1400	300	0,93	4,7	10320	595		
1043	1400	400	0,68	3,5	10320	595		
1032	1400	500	0,49	2,8	10320	700		
1113	1400	600	0,49	2,3	10320	700		
1113	1400	750	0,41	1,9	10320	700		

TABLAS DE SELECCIÓN SERIE IRD/RD

IRD/RD series selection tables

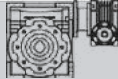
Tableaux de sélection série IRD/RD

M_{2n} [Nm]	n_1 [r/min]	i	P_{1n} [kW]	n_2 [r/min]	F_{r2} [N]	F_{r1} [N]		Page
1113	1400	900	0,36	1,6	10320	700	IRD063/105	100
1113	1400	1200	0,28	1,2	10320	700		
1113	1400	1500	0,25	0,9	10320	700		
1113	1400	1800	0,21	0,8	10320	700		
1043	1400	2400	0,16	0,6	10320	700		
1034	1400	3000	0,13	0,5	10320	700		
1034	1400	4000	0,1	0,4	10320	700		
1034	1400	5000	0,09	0,3	10320	700		
1110	1400	100	2,28	14,0	8198	595	IRD063/110	100
1196	1400	150	1,7	9,3	9384	595		
1139	1400	200	1,25	7,0	10320	595		
1173	1400	250	1,05	5,6	10320	595		
1265	1400	300	1,06	4,7	10320	595		
1185	1400	400	0,77	3,5	10320	595		
1173	1400	500	0,56	2,8	10320	700		
1265	1400	600	0,56	2,3	10320	700		
1265	1400	750	0,47	1,9	10320	700		
1265	1400	900	0,41	1,6	10320	700		
1265	1400	1200	0,32	1,2	10320	700		
1265	1400	1500	0,28	0,9	10320	700		
1265	1400	1800	0,24	0,8	10320	700		
1185	1400	2400	0,18	0,6	10320	700		
1100	1400	3000	0,14	0,5	10320	700		
1100	1400	4000	0,11	0,4	10320	700		
1100	1400	5000	0,1	0,3	10320	700		
1123	1400	100	2,28	14,0	10722	595	IRD063/130	100
1584	1400	150	2,28	9,3	12274	595		
1600	1400	200	1,75	7,0	13500	595		
1530	1400	250	1,37	5,6	13500	595		
1760	1400	300	1,45	4,7	13500	595		
1650	1400	400	1,07	3,5	13500	595		
1550	1400	500	0,84	2,8	13500	595		
1760	1400	600	0,77	2,3	13500	700		
1760	1400	750	0,64	1,9	13500	700		
1760	1400	900	0,56	1,6	13500	700		
1760	1400	1200	0,45	1,2	13500	700		
1760	1400	1500	0,38	0,9	13500	700		
1760	1400	1800	0,33	0,8	13500	700		
1650	1400	2400	0,25	0,6	13500	700		
1550	1400	3000	0,19	0,5	13500	700		
1550	1400	4000	0,16	0,4	13500	700		
1550	1400	5000	0,14	0,3	13500	700		
1971	1400	150	2,81	9,3	18000	500	IRD063/150	100
2084	1400	200	2,28	7,0	18000	595		
2050	1400	250	1,84	5,6	18000	595		
2312	1400	300	1,75	4,7	18000	660		
2670	1400	400	1,7	3,5	18000	595		
2330	1400	500	1,27	2,8	18000	595		
2670	1400	600	1,18	2,3	18000	660		
2330	1400	750	0,87	1,9	18000	660		
2100	1400	900	0,62	1,6	18000	700		
2670	1400	1200	0,66	1,2	18000	700		
2100	1400	1800	0,37	0,8	18000	700		
2670	1400	2400	0,39	0,6	18000	700		
2330	1400	3000	0,29	0,5	18000	700		
2330	1400	4000	0,24	0,4	18000	700		
2330	1400	5000	0,21	0,3	18000	700		

TABLAS DE SELECCIÓN SERIE IRD/RD

IRD/RD series selection tables

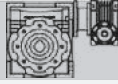
Tableaux de sélection série IRD/RD

M_{2n} [Nm]	n_1 [r/min]	i	P_{1n} [kW]	n_2 [r/min]	F_{r2} [N]	F_{r1} [N]		Page
71	900	100	0,11	9,0	2769	197	IRD030/040	100
72	900	150	0,08	6,0	3169	197		
65	900	200	0,05	4,5	3488	197		
61	900	250	0,04	3,6	3490	197		
73	900	300	0,05	3,0	3490	197		
65	900	400	0,04	2,3	3490	197		
61	900	500	0,02	1,8	3490	210		
73	900	600	0,03	1,5	3490	210		
73	900	750	0,02	1,2	3490	210		
73	900	900	0,02	1,0	3490	210		
73	900	1200	0,02	0,8	3490	210		
73	900	1500	0,01	0,6	3490	210		
73	900	1800	0,01	0,5	3490	210		
65	900	2400	0,01	0,4	3490	210		
60	900	3000	0,01	0,3	3490	210		
48	900	4000	0,01	0,2	3490	210		
43	900	5000	0,00	0,2	3490	210		
137	900	100	0,2	9,0	3800	197	IRD030/050	100
135	900	150	0,14	6,0	4350	197		
120	900	200	0,1	4,5	4788	197		
110	900	250	0,08	3,6	4840	197		
145	900	300	0,09	3,0	4840	197		
124	900	400	0,07	2,3	4840	197		
120	900	500	0,06	1,8	4840	197		
145	900	600	0,05	1,5	4840	210		
145	900	750	0,05	1,2	4840	210		
145	900	900	0,04	1,0	4840	210		
145	900	1200	0,03	0,8	4840	210		
145	900	1500	0,03	0,6	4840	210		
145	900	1800	0,03	0,5	4840	210		
124	900	2400	0,02	0,4	4840	210		
120	900	3000	0,02	0,3	4840	210		
82	900	4000	0,01	0,2	4840	210		
79	900	5000	0,01	0,2	4840	210		
166	900	100	0,24	9,0	4967	197	IRD030/063	100
233	900	150	0,24	6,0	5686	197		
253	900	200	0,21	4,5	6259	197		
231	900	250	0,16	3,6	6270	197		
255	900	300	0,17	3,0	6270	175		
255	900	400	0,13	2,3	6270	197		
236	900	500	0,11	1,8	6270	197		
271	900	600	0,1	1,5	6270	210		
271	900	750	0,09	1,2	6270	210		
271	900	900	0,08	1,0	6270	210		
271	900	1200	0,06	0,8	6270	210		
271	900	1500	0,05	0,6	6270	210		
271	900	1800	0,05	0,5	6270	210		
255	900	2400	0,04	0,4	6270	210		
236	900	3000	0,03	0,3	6270	210		
236	900	4000	0,03	0,2	6270	210		
150	900	5000	0,01	0,2	6270	210		

TABLAS DE SELECCIÓN SERIE IRD/RD

IRD/RD series selection tables

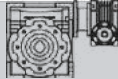
Tableaux de sélection série IRD/RD

M_{2n} [Nm]	n_1 [r/min]	i	P_{1n} [kW]	n_2 [r/min]	F_2 [N]	F_{r1} [N]		Page
137	900	100	0,2	9,0	3800	350	IRD040/050	100
135	900	150	0,14	6,0	4350	350		
120	900	200	0,1	4,5	4788	350		
110	900	250	0,08	3,6	4840	350		
145	900	300	0,09	3,0	4840	350		
124	900	400	0,07	2,3	4840	350		
137	900	500	0,06	1,8	3800	350		
145	900	600	0,05	1,5	4840	350		
145	900	750	0,04	1,2	4840	350		
135	900	900	0,04	1,0	4350	350		
145	900	1200	0,03	0,8	4840	350		
145	900	1500	0,03	0,6	4840	350		
145	900	1800	0,02	0,5	4840	350		
124	900	2400	0,02	0,4	4840	350		
120	900	3000	0,01	0,3	4840	350		
120	900	4000	0,01	0,2	4840	350		
120	900	5000	0,01	0,2	4840	350		
257	900	100	0,37	9,0	4967	350	IRD040/063	100
260	900	150	0,27	6,0	5686	350		
253	900	200	0,21	4,5	6259	350		
231	900	250	0,16	3,6	6270	350		
271	900	300	0,17	3,0	6270	350		
255	900	400	0,13	2,3	6270	350		
231	900	500	0,09	1,8	6270	350		
271	900	600	0,09	1,5	6270	350		
271	900	750	0,08	1,2	6270	350		
271	900	900	0,07	1,0	6270	350		
271	900	1200	0,06	0,8	6270	350		
271	900	1500	0,05	0,6	6270	350		
271	900	1800	0,04	0,5	6270	350		
255	900	2400	0,03	0,4	6270	350		
236	900	3000	0,03	0,3	6270	350		
236	900	4000	0,02	0,2	6270	350		
700	900	300	0,39	3,0	8180	490	IRD050/090	100
610	900	400	0,27	2,3	8180	490		
570	900	500	0,19	1,8	8180	490		
700	900	600	0,21	1,5	8180	490		
700	900	750	0,18	1,2	8180	490		
700	900	900	0,16	1,0	8180	490		
700	900	1200	0,13	0,8	8180	490		
700	900	1500	0,11	0,6	8180	490		
700	900	1800	0,1	0,5	8180	490		
610	900	2400	0,07	0,4	8180	490		
560	900	3000	0,05	0,3	8180	490		
560	900	4000	0,05	0,2	8180	490		
560	900	5000	0,04	0,2	8180	490		
664	900	100	0,9	9,0	8198	490	IRD050/105	100
959	900	150	0,9	6,0	9384	490		
1002	900	200	0,72	4,5	10320	490		
1032	900	250	0,61	3,6	10320	490		
1113	900	300	0,62	3,0	10320	490		
1043	900	400	0,45	2,3	10320	490		
1032	900	500	0,33	1,8	10320	490		
1113	900	600	0,34	1,5	10320	490		
1113	900	750	0,28	1,2	10320	490		
1113	900	900	0,26	1,0	10320	490		

TABLAS DE SELECCIÓN SERIE IRD/RD

IRD/RD series selection tables

Tableaux de sélection série IRD/RD

M_{2n} [Nm]	n_1 [r/min]	i	P_{1n} [kW]	n_2 [r/min]	F_{r2} [N]	F_{r1} [N]		Page
1113	900	1200	0,2	0,8	10320	490	IRD050/105	100
1113	900	1500	0,18	0,6	10320	490		
1113	900	1800	0,16	0,5	10320	490		
1043	900	2400	0,11	0,4	10320	490		
1034	900	3000	0,09	0,3	10320	490		
1034	900	4000	0,08	0,2	10320	490		
1034	900	5000	0,07	0,2	10320	490		
754	900	100	1,02	9,0	8198	490	IRD050/110	100
1090	900	150	1,02	6,0	9384	490		
1139	900	200	0,82	4,5	10320	490		
1173	900	250	0,69	3,6	10320	490		
1265	900	300	0,7	3,0	10320	490		
1185	900	400	0,51	2,3	10320	490		
1173	900	500	0,38	1,8	10320	490		
1265	900	600	0,39	1,5	10320	490		
1265	900	750	0,32	1,2	10320	490		
1265	900	900	0,29	1,0	10320	490		
1265	900	1200	0,23	0,8	10320	490		
1265	900	1500	0,2	0,6	10320	490		
1265	900	1800	0,18	0,5	10320	490		
1185	900	2400	0,13	0,4	10320	490		
1100	900	3000	0,1	0,3	10320	490		
1100	900	4000	0,08	0,2	10320	490		
1100	900	5000	0,07	0,2	10320	490		
992	900	100	1,34	9,0	8198	661	IRD063/105	100
1052	900	150	0,99	6,0	9384	661		
1002	900	200	0,72	4,5	10320	661		
1032	900	250	0,61	3,6	10320	661		
1113	900	300	0,62	3,0	10320	661		
1043	900	400	0,45	2,3	10320	661		
1032	900	500	0,33	1,8	10320	700		
1113	900	600	0,33	1,5	10320	700		
1113	900	750	0,27	1,2	10320	700		
1113	900	900	0,25	1,0	10320	700		
1113	900	1200	0,19	0,8	10320	700		
1113	900	1500	0,17	0,6	10320	700		
1113	900	1800	0,15	0,5	10320	700		
1043	900	2400	0,11	0,4	10320	700		
1034	900	3000	0,08	0,3	10320	700		
1034	900	4000	0,08	0,2	10320	700		
1034	900	5000	0,07	0,2	10320	700		
1127	900	100	1,52	9,0	8198	661	IRD063/110	100
1196	900	150	1,12	6,0	9384	661		
1139	900	200	0,82	4,5	10320	661		
1173	900	250	0,69	3,6	10320	661		
1265	900	300	0,7	3,0	10320	661		
1185	900	400	0,51	2,3	10320	661		
1173	900	500	0,38	1,8	10320	700		
1265	900	600	0,38	1,5	10320	700		
1265	900	750	0,31	1,2	10320	700		
1265	900	900	0,28	1,0	10320	700		
1265	900	1200	0,22	0,8	10320	700		
1265	900	1500	0,19	0,6	10320	700		
1265	900	1800	0,17	0,5	10320	700		

TABLAS DE SELECCIÓN SERIE IRD/RD

IRD/RD series selection tables

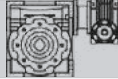
Tableaux de sélection série IRD/RD

M_{2n} [Nm]	n_1 [r/min]	i	P_{1n} [kW]	n_2 [r/min]	F_{r2} [N]	F_{r1} [N]		Page
1185	900	2400	0,12	0,4	10320	700	IRD063/110	100
1100	900	3000	0,09	0,3	10320	700		
1100	900	4000	0,08	0,2	10320	700		
1100	900	5000	0,07	0,2	10320	700		
1270	900	100	1,7	9,0	10722	661	IRD063/130	100
1700	900	150	1,61	6,0	12274	661		
1600	900	200	1,15	4,5	13500	661		
1530	900	250	0,9	3,6	13500	661		
1760	900	300	0,96	3,0	13500	661		
1650	900	400	0,7	2,3	13500	661		
1550	900	500	0,55	1,8	13500	661		
1760	900	600	0,52	1,5	13500	700		
1760	900	750	0,43	1,2	13500	700		
1760	900	900	0,38	1,0	13500	700		
1760	900	1200	0,31	0,8	13500	700		
1760	900	1500	0,26	0,6	13500	700		
1760	900	1800	0,23	0,5	13500	700		
1650	900	2400	0,17	0,4	13500	700		
1550	900	3000	0,13	0,3	13500	700		
1550	900	4000	0,11	0,2	13500	700		
1550	900	5000	0,1	0,2	13500	700		
2325	900	150	2,16	6,0	18000	580	IRD063/150	100
2340	900	200	1,68	4,5	18000	661		
2050	900	250	1,21	3,6	18000	661		
2340	900	300	1,16	3,0	18000	700		
2670	900	400	1,12	2,3	18000	661		
2330	900	500	0,83	1,8	18000	661		
2670	900	600	0,77	1,5	18000	700		
2330	900	750	0,58	1,2	18000	700		
2100	900	900	0,42	1,0	18000	700		
2670	900	1200	0,45	0,8	18000	700		
2100	900	1800	0,26	0,5	18000	700		
2670	900	2400	0,27	0,4	18000	700		
2330	900	3000	0,2	0,3	18000	700		
2330	900	4000	0,17	0,2	18000	700		
2330	900	5000	0,15	0,2	18000	700		

TABLAS DE SELECCIÓN SERIE IRD/RD

IRD/RD series selection tables

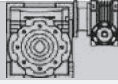
Tableaux de sélection série IRD/RD

M_{2n} [Nm]	n_1 [r/min]	i	P_{1n} [kW]	n_2 [r/min]	F_2 [N]	F_{r1} [N]		Page
71	500	100	0,06	5,0	2769	210	IRD030/040	100
72	500	150	0,04	3,3	3169	210		
65	500	200	0,03	2,5	3488	210		
61	500	250	0,03	2,0	3490	210		
73	500	300	0,03	1,7	3490	210		
65	500	400	0,02	1,3	3490	210		
61	500	500	0,01	1,0	3490	210		
73	500	600	0,02	0,8	3490	210		
73	500	750	0,01	0,7	3490	210		
73	500	900	0,01	0,6	3490	210		
73	500	1200	0,01	0,4	3490	210		
73	500	1500	0,01	0,3	3490	210		
73	500	1800	0,01	0,3	3490	210		
65	500	2400	0,01	0,2	3490	210		
60	500	3000	0,00	0,2	3490	210		
48	500	4000	0,00	0,1	3490	210		
43	500	5000	0,00	0,1	3490	210		
137	500	100	0,12	5,0	3800	210	IRD030/050	100
135	500	150	0,08	3,3	4350	210		
120	500	200	0,06	2,5	4788	210		
110	500	250	0,05	2,0	4840	210		
145	500	300	0,05	1,7	4840	210		
124	500	400	0,04	1,3	4840	210		
120	500	500	0,03	1,0	4840	210		
145	500	600	0,03	0,8	4840	210		
145	500	750	0,03	0,7	4840	210		
145	500	900	0,02	0,6	4840	210		
145	500	1200	0,02	0,4	4840	210		
145	500	1500	0,02	0,3	4840	210		
145	500	1800	0,02	0,3	4840	210		
124	500	2400	0,01	0,2	4840	210		
120	500	3000	0,01	0,2	4840	210		
82	500	4000	0,01	0,1	4840	210		
79	500	5000	0,00	0,1	4840	210		
137	500	100	0,11	5,0	3800	350	IRD040/050	100
135	500	150	0,08	3,3	4350	350		
120	500	200	0,06	2,5	4788	350		
110	500	250	0,04	2,0	4840	350		
145	500	300	0,05	1,7	4840	350		
124	500	400	0,04	1,3	4840	350		
137	500	500	0,03	1,0	3800	350		
145	500	600	0,03	0,8	4840	350		
145	500	750	0,02	0,7	4840	350		
135	500	900	0,02	0,6	4350	350		
145	500	1200	0,02	0,4	4840	350		
145	500	1500	0,02	0,3	4840	350		
145	500	1800	0,01	0,3	4840	350		
124	500	2400	0,01	0,2	4840	350		
120	500	3000	0,01	0,2	4840	350		
120	500	4000	0,01	0,1	4840	350		
120	500	5000	0,01	0,1	4840	350		
198	500	100	0,17	5,0	4967	210	IRD030/063	100
260	500	150	0,16	3,3	5686	210		
253	500	200	0,12	2,5	6259	210		
231	500	250	0,09	2,0	6270	210		
255	500	300	0,1	1,7	6270	210		

TABLAS DE SELECCIÓN SERIE IRD/RD

IRD/RD series selection tables

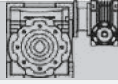
Tableaux de sélection série IRD/RD

M_{2n} [Nm]	n_1 [r/min]	i	P_{1n} [kW]	n_2 [r/min]	F_{r2} [N]	F_{r1} [N]		Page
255	500	400	0,08	1,3	6270	210	IRD030/063	100
236	500	500	0,06	1,0	6270	210		
271	500	600	0,06	0,8	6270	210		
271	500	750	0,05	0,7	6270	210		
271	500	900	0,04	0,6	6270	210		
271	500	1200	0,04	0,4	6270	210		
271	500	1500	0,03	0,3	6270	210		
271	500	1800	0,03	0,3	6270	210		
255	500	2400	0,02	0,2	6270	210		
236	500	3000	0,02	0,2	6270	210		
236	500	4000	0,02	0,1	6270	210		
150	500	5000	0,01	0,1	6270	210		
257	500	100	0,21	5,0	4967	350	IRD040/063	100
260	500	150	0,15	3,3	5686	350		
253	500	200	0,12	2,5	6259	350		
231	500	250	0,09	2,0	6270	350		
271	500	300	0,1	1,7	6270	350		
255	500	400	0,07	1,3	6270	350		
231	500	500	0,05	1,0	6270	350		
271	500	600	0,05	0,8	6270	350		
271	500	750	0,04	0,7	6270	350		
271	500	900	0,04	0,6	6270	350		
271	500	1200	0,03	0,4	6270	350		
271	500	1500	0,03	0,3	6270	350		
271	500	1800	0,03	0,3	6270	350		
255	500	2400	0,02	0,2	6270	350		
236	500	3000	0,02	0,2	6270	350		
236	500	4000	0,01	0,1	6270	350		
700	500	300	0,22	1,7	8180	490	IRD050/090	100
610	500	400	0,16	1,3	8180	490		
570	500	500	0,11	1,0	8180	490		
700	500	600	0,12	0,8	8180	490		
700	500	750	0,1	0,7	8180	490		
700	500	900	0,09	0,6	8180	490		
700	500	1200	0,08	0,4	8180	490		
700	500	1500	0,07	0,3	8180	490		
700	500	1800	0,06	0,3	8180	490		
610	500	2400	0,04	0,2	8180	490		
560	500	3000	0,03	0,2	8180	490		
560	500	4000	0,03	0,1	8180	490		
560	500	5000	0,02	0,1	8180	490		
816	500	100	0,63	5,0	8198	490	IRD050/105	100
1052	500	150	0,56	3,3	9384	490		
1002	500	200	0,41	2,5	10320	490		
1032	500	250	0,35	2,0	10320	490		
1113	500	300	0,35	1,7	10320	490		
1043	500	400	0,26	1,3	10320	490		
1032	500	500	0,19	1,0	10320	490		
1113	500	600	0,19	0,8	10320	490		
1113	500	750	0,17	0,7	10320	490		
1113	500	900	0,15	0,6	10320	490		
1113	500	1200	0,12	0,4	10320	490		
1113	500	1500	0,11	0,3	10320	490		

TABLAS DE SELECCIÓN SERIE IRD/RD

IRD/RD series selection tables

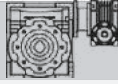
Tableaux de sélection série IRD/RD

M_{2n} [Nm]	n_1 [r/min]	i	P_{1n} [kW]	n_2 [r/min]	F_2 [N]	F_{r1} [N]		Page
1113	500	1800	0,1	0,3	10320	490	IRD050/105	100
1043	500	2400	0,07	0,2	10320	490		
1034	500	3000	0,06	0,2	10320	490		
1034	500	4000	0,05	0,1	10320	490		
1034	500	5000	0,05	0,1	10320	490		
927	500	100	0,72	5,0	8198	490	IRD050/110	100
1196	500	150	0,64	3,3	9384	490		
1139	500	200	0,47	2,5	10320	490		
1173	500	250	0,4	2,0	10320	490		
1265	500	300	0,4	1,7	10320	490		
1185	500	400	0,29	1,3	10320	490		
1173	500	500	0,22	1,0	10320	490		
1265	500	600	0,22	0,8	10320	490		
1265	500	750	0,19	0,7	10320	490		
1265	500	900	0,17	0,6	10320	490		
1265	500	1200	0,14	0,4	10320	490		
1265	500	1500	0,12	0,3	10320	490		
1265	500	1800	0,11	0,3	10320	490		
1185	500	2400	0,08	0,2	10320	490		
1100	500	3000	0,06	0,2	10320	490		
1100	500	4000	0,05	0,1	10320	490		
1100	500	5000	0,05	0,1	10320	490		
992	500	100	0,77	5,0	8198	700	IRD063/105	100
1052	500	150	0,56	3,3	9384	700		
1002	500	200	0,41	2,5	10320	700		
1032	500	250	0,35	2,0	10320	700		
1113	500	300	0,35	1,7	10320	700		
1043	500	400	0,26	1,3	10320	700		
1032	500	500	0,19	1,0	10320	700		
1113	500	600	0,19	0,8	10320	700		
1113	500	750	0,16	0,7	10320	700		
1113	500	900	0,15	0,6	10320	700		
1113	500	1200	0,11	0,4	10320	700		
1113	500	1500	0,11	0,3	10320	700		
1113	500	1800	0,09	0,3	10320	700		
1043	500	2400	0,06	0,2	10320	700		
1034	500	3000	0,06	0,2	10320	700		
1034	500	4000	0,05	0,1	10320	700		
1034	500	5000	0,04	0,1	10320	700		
1127	500	100	0,88	5,0	8198	700	IRD063/110	100
1196	500	150	0,64	3,3	9384	700		
1139	500	200	0,47	2,5	10320	700		
1173	500	250	0,4	2,0	10320	700		
1265	500	300	0,4	1,7	10320	700		
1185	500	400	0,29	1,3	10320	700		
1173	500	500	0,22	1,0	10320	700		
1265	500	600	0,22	0,8	10320	700		
1265	500	750	0,18	0,7	10320	700		
1265	500	900	0,17	0,6	10320	700		
1265	500	1200	0,13	0,4	10320	700		
1265	500	1500	0,12	0,3	10320	700		
1265	500	1800	0,1	0,3	10320	700		
1185	500	2400	0,07	0,2	10320	700		
1100	500	3000	0,06	0,2	10320	700		
1100	500	4000	0,05	0,1	10320	700		
1100	500	5000	0,04	0,1	10320	700		

TABLAS DE SELECCIÓN SERIE IRD/RD

IRD/RD series selection tables

Tableaux de sélection série IRD/RD

M_{2n} [Nm]	n_1 [r/min]	i	P_{1n} [kW]	n_2 [r/min]	F_{r2} [N]	F_{r1} [N]		Page
1530	500	100	1,18	5,0	10722	700	IRD063/130	100
1700	500	150	0,93	3,3	12274	700		
1600	500	200	0,66	2,5	13500	700		
1530	500	250	0,52	2,0	13500	700		
1760	500	300	0,55	1,7	13500	700		
1650	500	400	0,41	1,3	13500	700		
1550	500	500	0,32	1,0	13500	700		
1760	500	600	0,3	0,8	13500	700		
1760	500	750	0,25	0,7	13500	700		
1760	500	900	0,23	0,6	13500	700		
1760	500	1200	0,18	0,4	13500	700		
1760	500	1500	0,16	0,3	13500	700		
1760	500	1800	0,14	0,3	13500	700		
1650	500	2400	0,1	0,2	13500	700		
1550	500	3000	0,08	0,2	13500	700		
1550	500	4000	0,07	0,1	13500	700		
1550	500	5000	0,06	0,1	13500	700		
2340	500	150	1,23	3,3	18000	700	IRD063/150	100
2340	500	200	0,97	2,5	18000	700		
2050	500	250	0,7	2,0	18000	700		
2340	500	300	0,68	1,7	18000	700		
2670	500	400	0,65	1,3	18000	700		
2330	500	500	0,48	1,0	18000	700		
2670	500	600	0,45	0,8	18000	700		
2330	500	750	0,34	0,7	18000	700		
2100	500	900	0,25	0,6	18000	700		
2670	500	1200	0,27	0,4	18000	700		
2100	500	1800	0,15	0,3	18000	700		
2670	500	2400	0,16	0,2	18000	700		
2330	500	3000	0,12	0,2	18000	700		
2330	500	4000	0,1	0,1	18000	700		
2330	500	5000	0,09	0,1	18000	700		

RD025 (IEC)

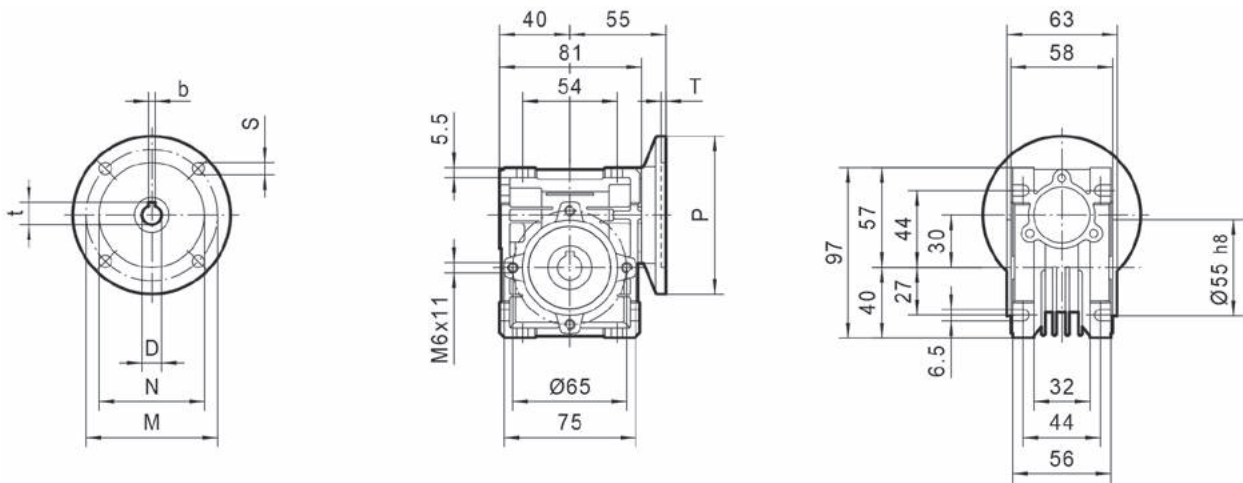
RD025 (IEC)



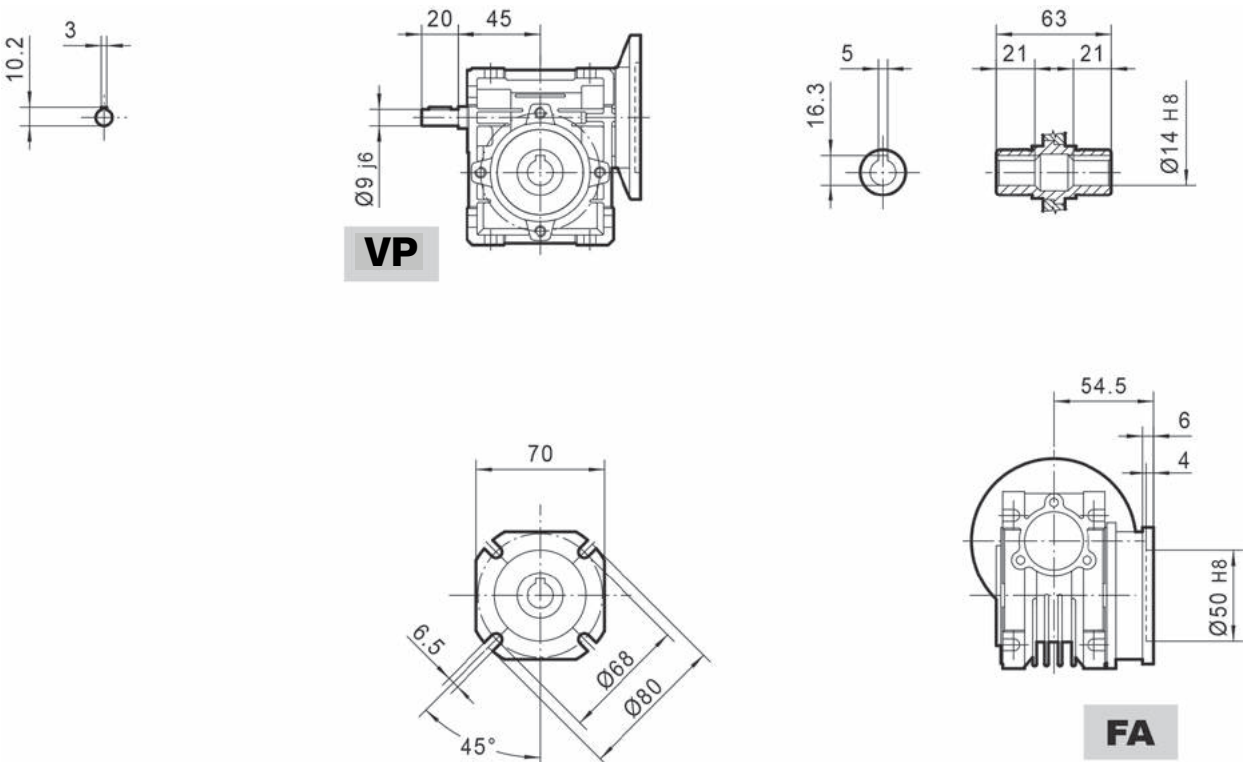
Poids sans moteur = 0,7 kg

DIMENSIONES
DIMENSIONS
DIMENSIONS

RD030 (IEC)
RD030 (IEC)
RD030 (IEC)



Vis prolongado
Extended input shaft
Arbre d'entrée allongé



Bridas de entrada / Input flanges / Brides d'entrée

IEC	DE8	B	t	P	M	N	S	T
56B5	9	3	10,4	120	100	80	7	4
56B14	9	3	10,4	80	65	50	5,5	4
63B5	11	4	12,8	140	115	95	9	4
63B14	11	4	12,8	90	75	60	5,5	4

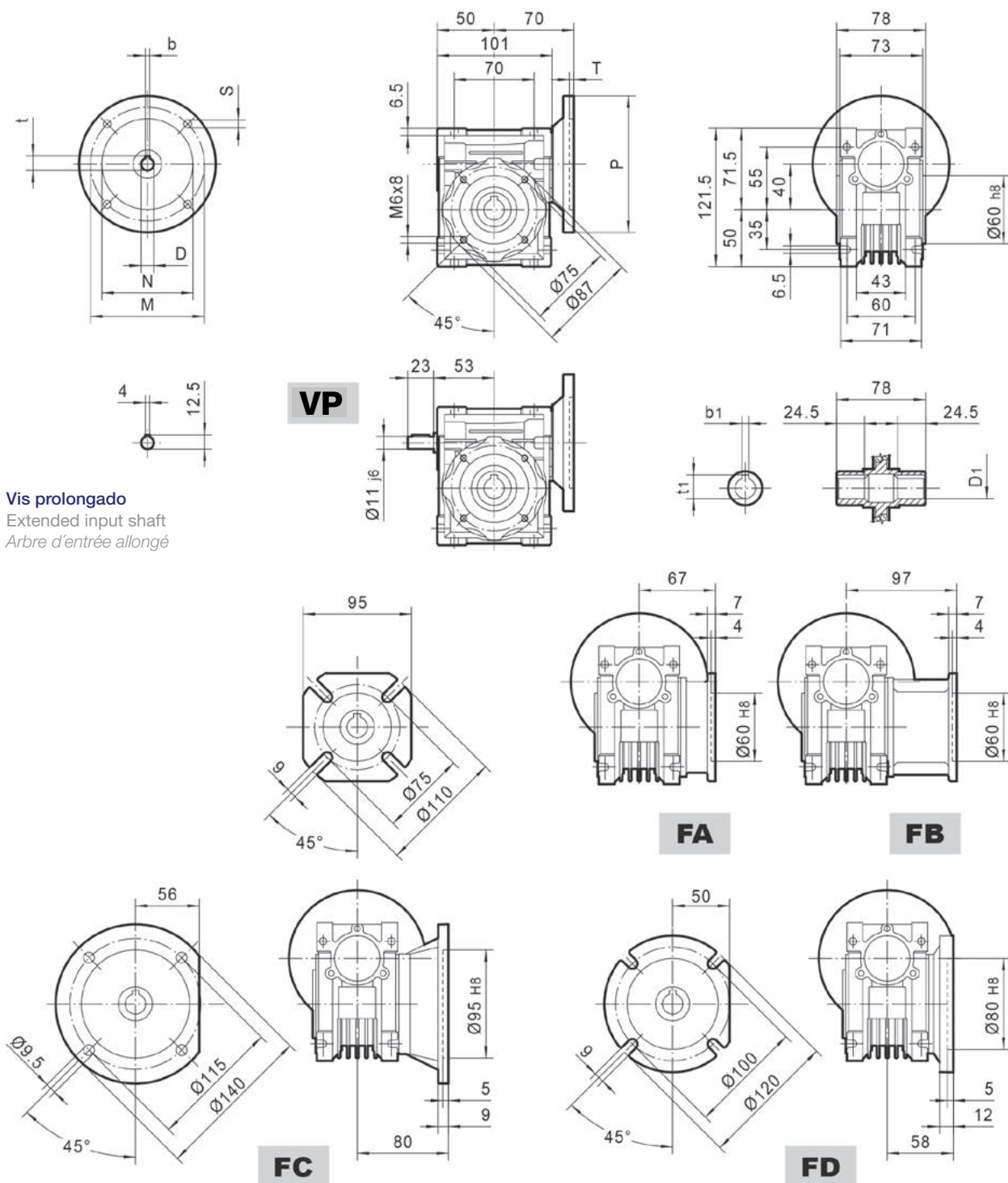
Peso sin motor = 1,2 kg
Weight without motor = 1,2 kg
Poids sans moteur = 1,2 kg

DIMENSIONES **DIMENSIONS** **DIMENSIONS**

RD040 (IEC)

RD040 (IEC)

RD040 (IEC)



Vis prolongado

Extended input shaft

Arbre d'entrée allongé

Bridas de entrada / Input flanges / Brides d'entrée

IEC	DE8	b	t	P	M	N	S	T	D1 H8	b1	t1
56B5	9	3	10,4	120	100	80	7	4	18	6	20,8
63B5	11	4	12,8	140	115	95	9	4	19*	6*	21,8*
63B14	11	4	12,8	90	75	60	5,5	4	*Solo bajo pedido *Only on request *Uniquement sur demande		
71B5	14	5	16,3	160	130	110	9	4			
71B14	14	5	16,3	105	85	70	7	4			

Peso sin motor = 2,3 kg

Weight without motor = 2,3 kg

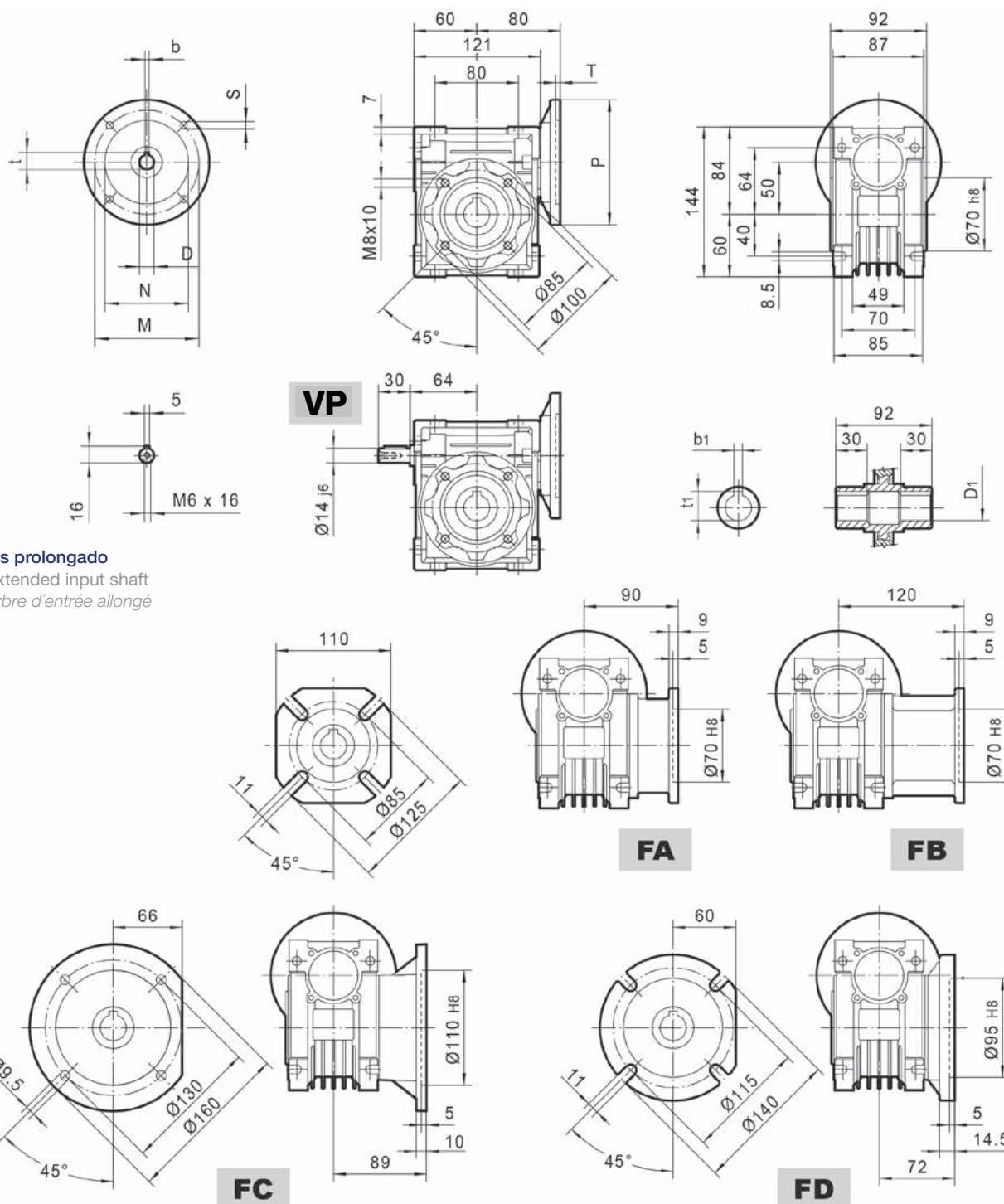
Poids sans moteur = 2,3 kg

DIMENSIONES **DIMENSIONS** **DIMENSIONS**

RD050 (IEC)

RD050 (IEC)

RD050 (IEC)



Vis prolongado

Extended input shaft

Arbre d'entrée allongé

Bridas de entrada / Input flanges / Brides d'entrée

IEC	DE8	b	t	P	M	N	S	T	D1 H8	b1	t1
63B5	11	4	12,8	140	115	95	9	4	25	8	28,3
71B5	14	5	16,3	160	130	110	9	4	24*	8*	27,3*
71B14	14	5	16,3	105	85	70	7	4	*Solo bajo pedido *Only on request *Uniquement sur demande		
80B5	19	6	21,8	200	165	130	11	4			
80B14	19	6	21,8	120	100	80	7	4			

Peso sin motor = 3,5 kg

Weight without motor = 3,5 kg

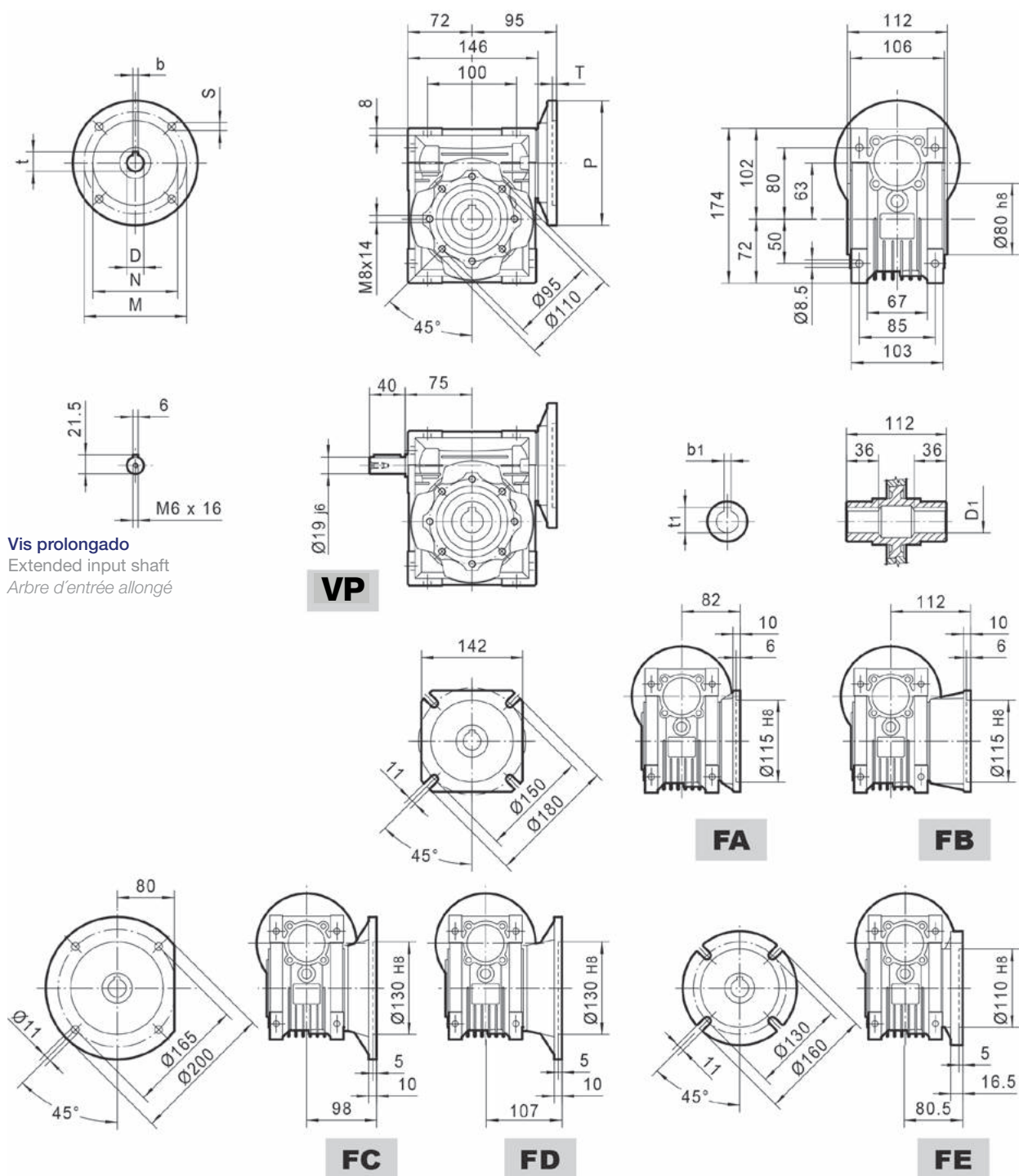
Poids sans moteur = 3,5 kg

DIMENSIONES **DIMENSIONS** **DIMENSIONS**

RD063 (IEC)

RD063 (IEC)

RD063 (IEC)



Bridas de entrada / Input flanges / Brides d'entrée

IEC	DE8	b	t	P	M	N	S	T	D1 H8	b1	t1
71B5	14	5	16,3	160	130	110	9	4	25	8	28,3
71B14	14	5	16,3	105	85	70	7	4	28*	8*	31,3*
80B5	19	6	21,8	200	165	130	11	4	*Solo bajo pedido *Only on request *Uniquement sur demande		
80B14	19	6	21,8	120	100	80	7	4			
90B5	24	8	27,3	200	165	130	11	4			
90B14	24	8	27,3	140	115	95	9	4			

Peso sin motor = 6,2 kg
 Weight without motor = 6,2 kg
 Poids sans moteur = 6,2 kg

DIMENSIONES

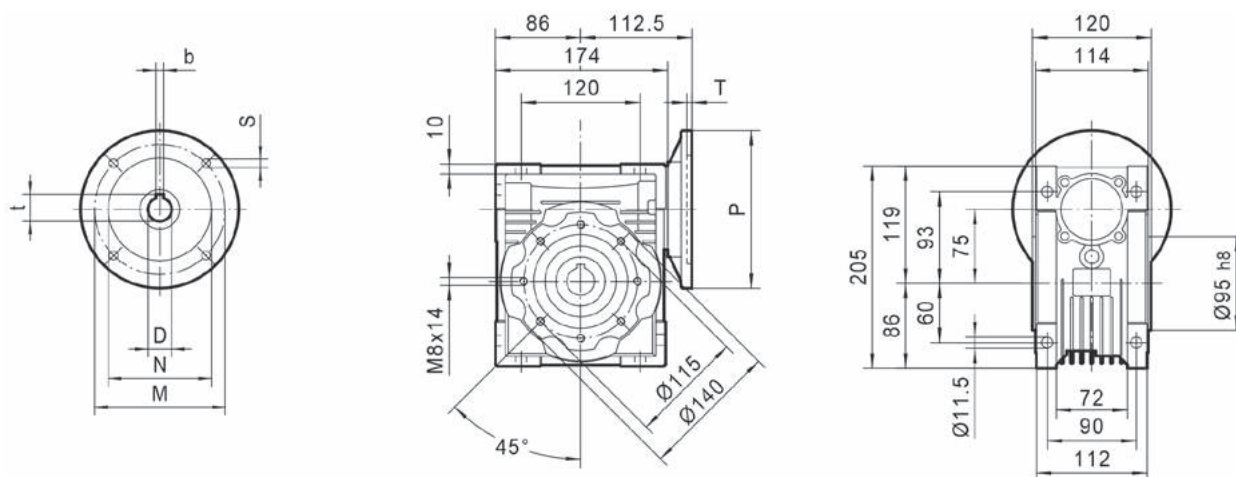
DIMENSIONS

DIMENSIONS

RD075 (IEC)

RD075 (IEC)

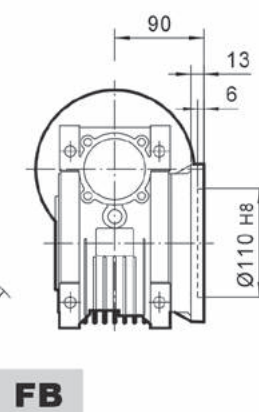
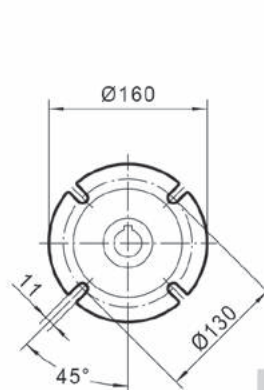
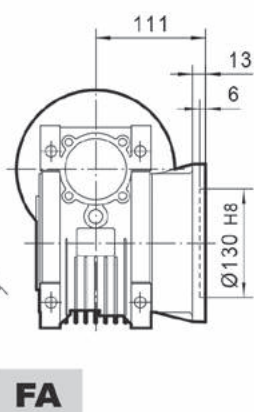
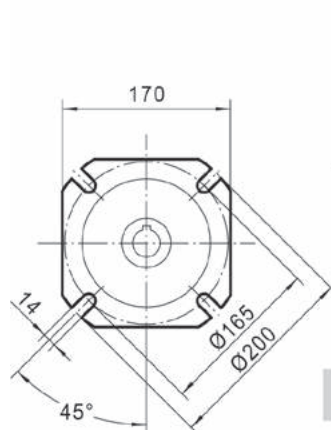
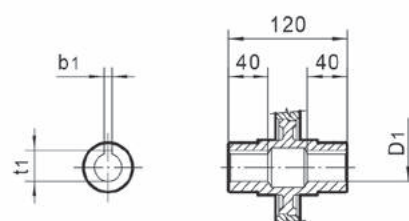
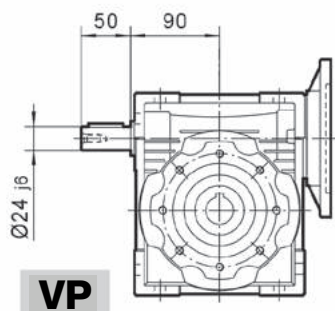
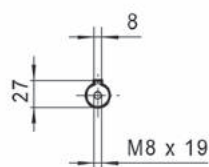
RD075 (IEC)



Vis prolongado

Extended input shaft

Arbre d'entrée allongé



Bridas de entrada / Input flanges / Brides d'entrée

IEC	DE8	b	t	P	M	N	S	T	D1 H8	b1	t1
71B5	14	5	16,3	160	130	110	9	4	28	8	31,3
80B5	19	6	21,8	200	165	130	11	4	35*	10*	38,3*
80B14	19	6	21,8	120	100	80	7	4	*Solo bajo pedido *Only on request *Uniquement sur demande		
90B5	24	8	27,3	200	165	130	11	4			
90B14	24	8	27,3	140	115	95	9	4			
100/112B5	28	8	31,3	250	215	180	13,5	4,5			
100/112B14	28	8	31,3	160	130	110	9	4,5			

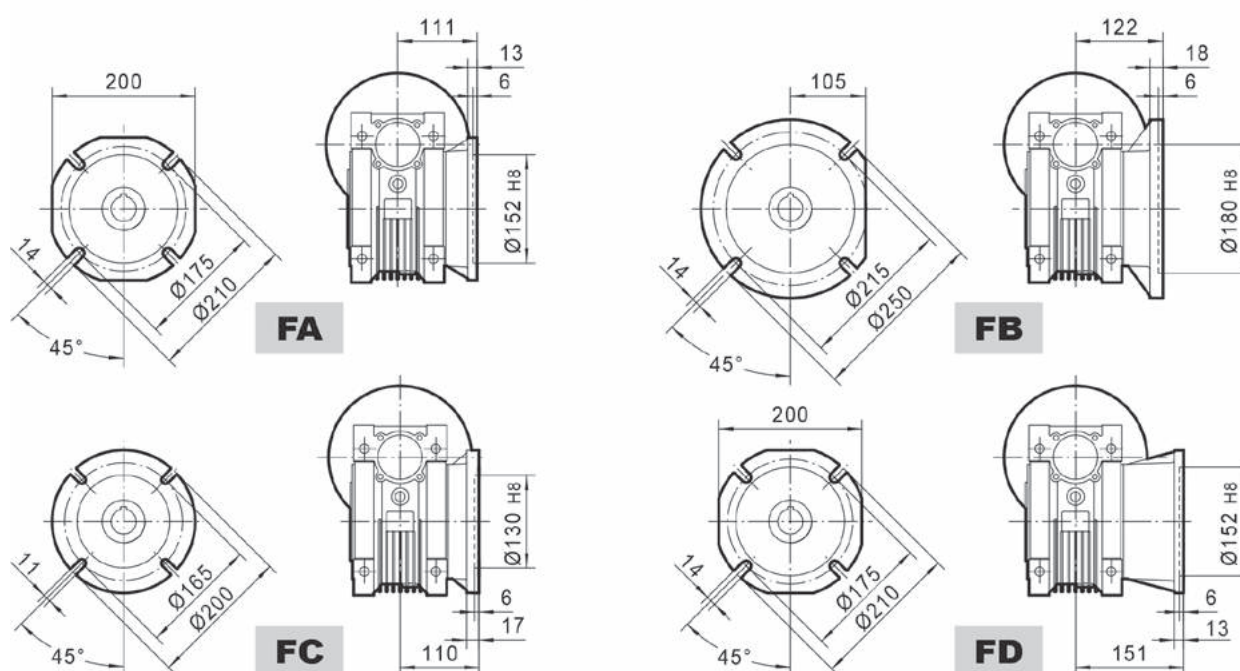
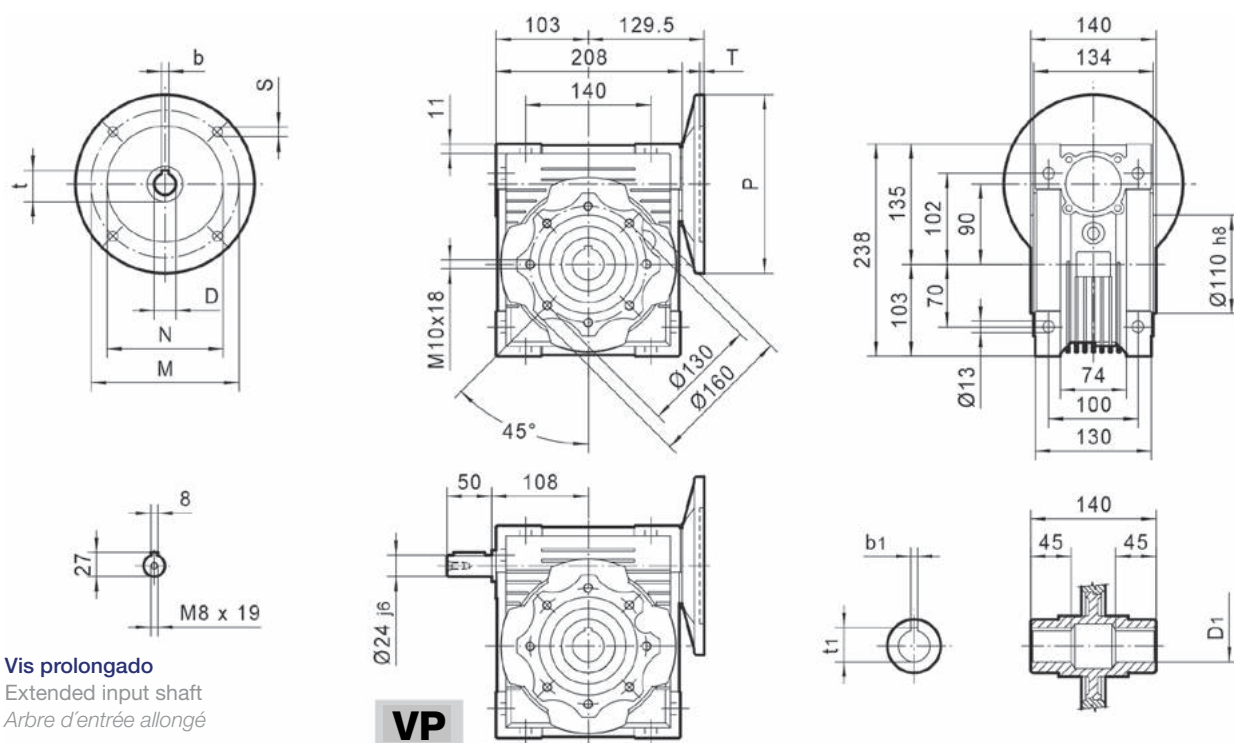
Peso sin motor = 9 kg
 Weight without motor = 9 kg
 Poids sans moteur = 9 kg

DIMENSIONES **DIMENSIONS** **DIMENSIONS**

RD090 (IEC)

RD090 (IEC)

RD090 (IEC)



Bridas de entrada / Input flanges / Brides d'entrée

IEC	DE8	b	t	P	M	N	S	T	D1 H8	b1	t1
80B5	19	6	21,8	200	165	130	11	4	35	10	38,3
80B14	19	6	21,8	120	100	80	7	4	38*	10*	41,3*
90B5	24	8	27,3	200	165	130	11	4	*Solo bajo pedido *Only on request *Uniquement sur demande		
90B14	24	8	27,3	140	115	95	9	4			
100/112B5	28	8	31,3	250	215	180	13,5	4,5			
100/112B14	28	8	31,3	160	130	110	9	4,5			

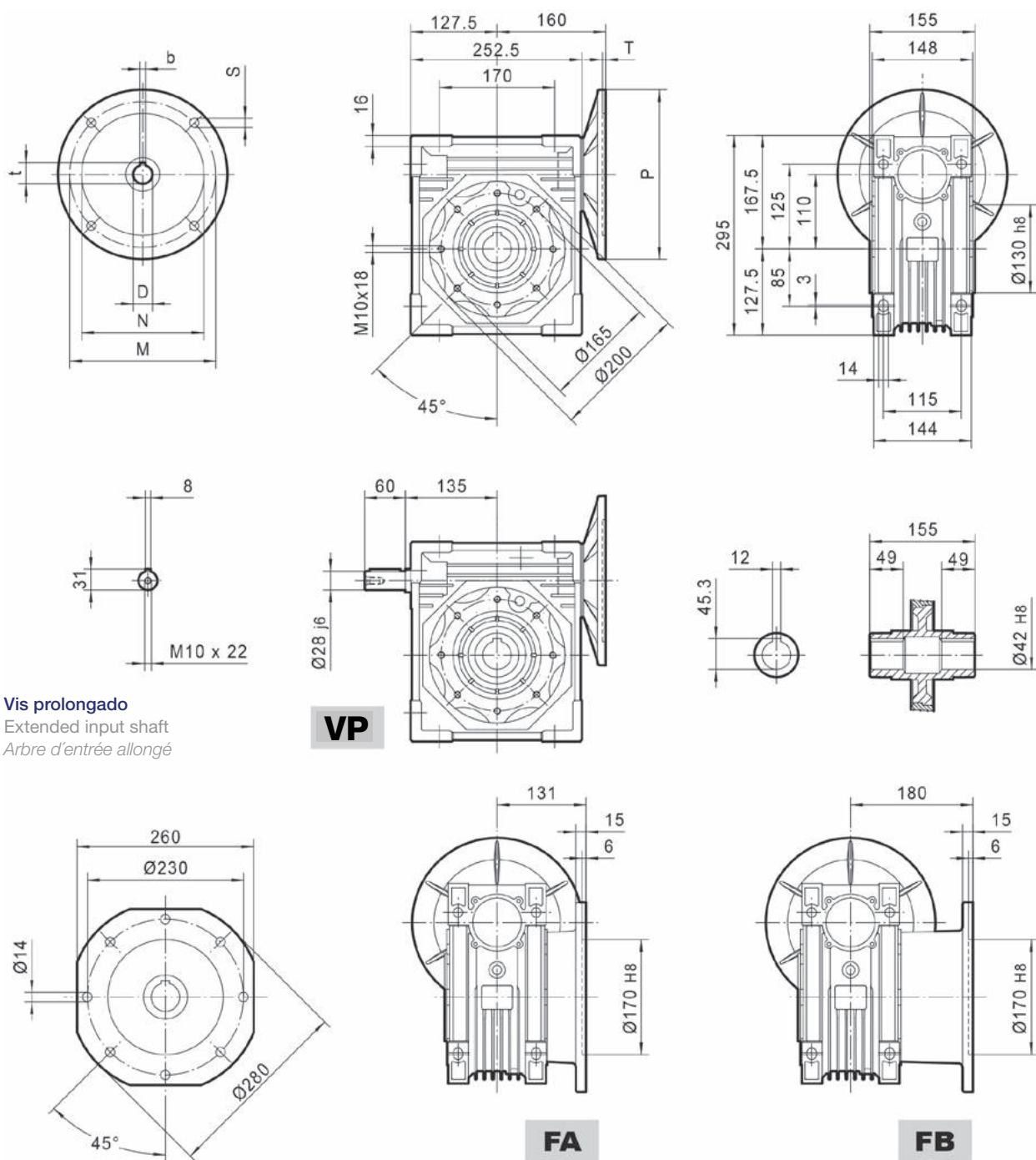
Peso sin motor = 13 kg
 Weight without motor = 13 kg
 Poids sans moteur = 13 kg

DIMENSIONES **DIMENSIONS** **DIMENSIONS**

RD105 (IEC)

RD105 (IEC)

RD105 (IEC)



Vis prolongado

Extended input shaft

Arbre d'entrée allongé

VP

FA

FB

Bridas de entrada / Input flanges / Brides d'entrée

IEC	DE8	b	t	P	M	N	S	T
80B5	19	6	21,8	200	165	130	11	4
90B5	24	8	27,3	200	165	130	11	4
100B5	28	8	31,3	250	215	180	14	4,5
112B5	28	8	31,3	250	215	180	14	4,5
132B5	38	10	41,3	300	265	230	14	4,5

Peso sin motor = 21 kg

Weight without motor = 21 kg

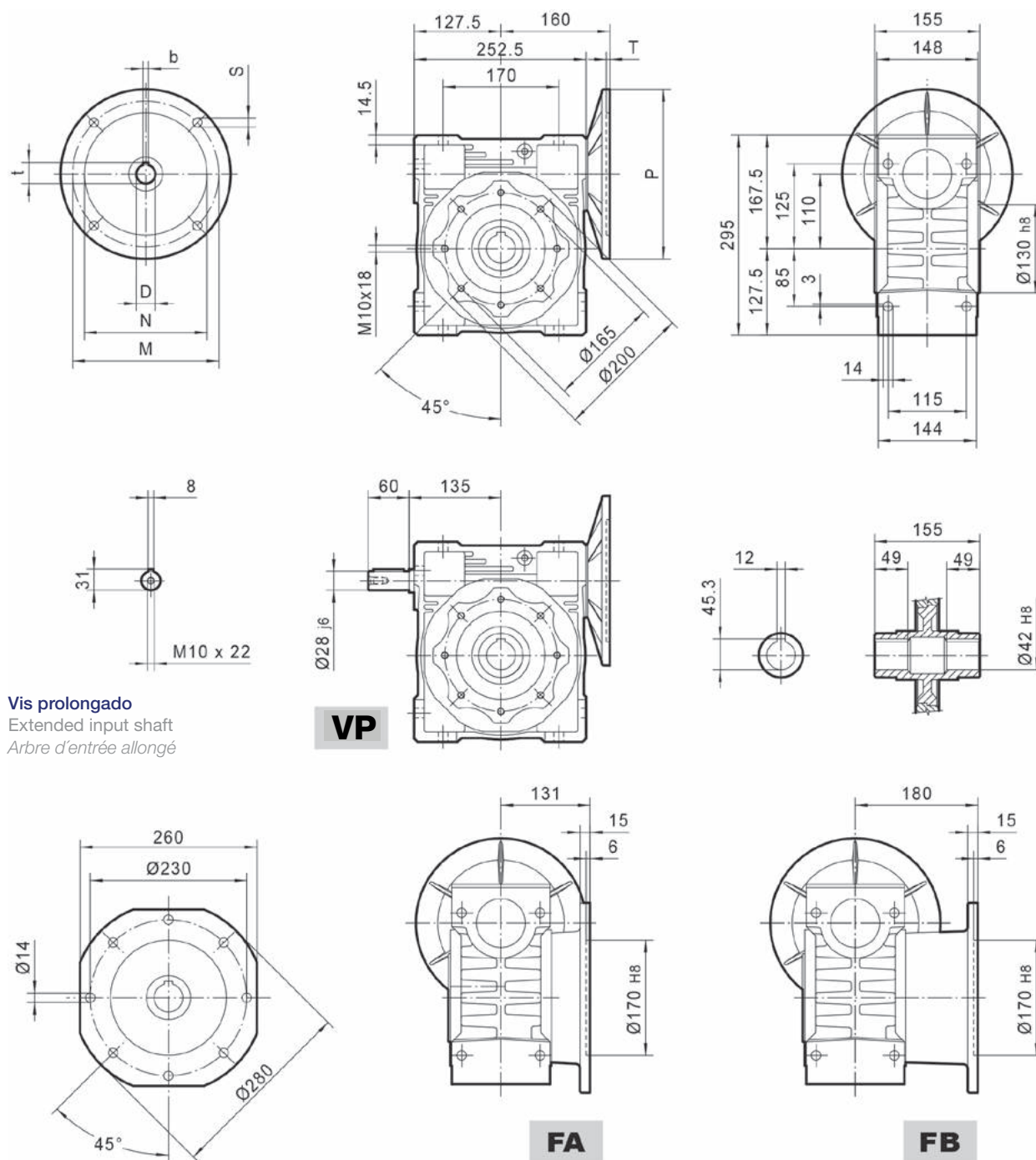
Poids sans moteur = 21 kg

DIMENSIONES **DIMENSIONS** **DIMENSIONS**

RD110 (IEC)

RD110 (IEC)

RD110 (IEC)



Vis prolongado

Extended input shaft

Arbre d'entrée allongé

VP

FA

FB

Bridas de entrada / Input flanges / Brides d'entrée

IEC	DE8	b	t	P	M	N	S	T
80B5	19	6	21,8	200	165	130	11	4
90B5	24	8	27,3	200	165	130	11	4
100B5	28	8	31,3	250	215	180	14	4,5
112B5	28	8	31,3	250	215	180	14	4,5
132B5	38	10	41,3	300	265	230	14	4,5

Peso sin motor = 35 kg

Weight without motor = 35 kg

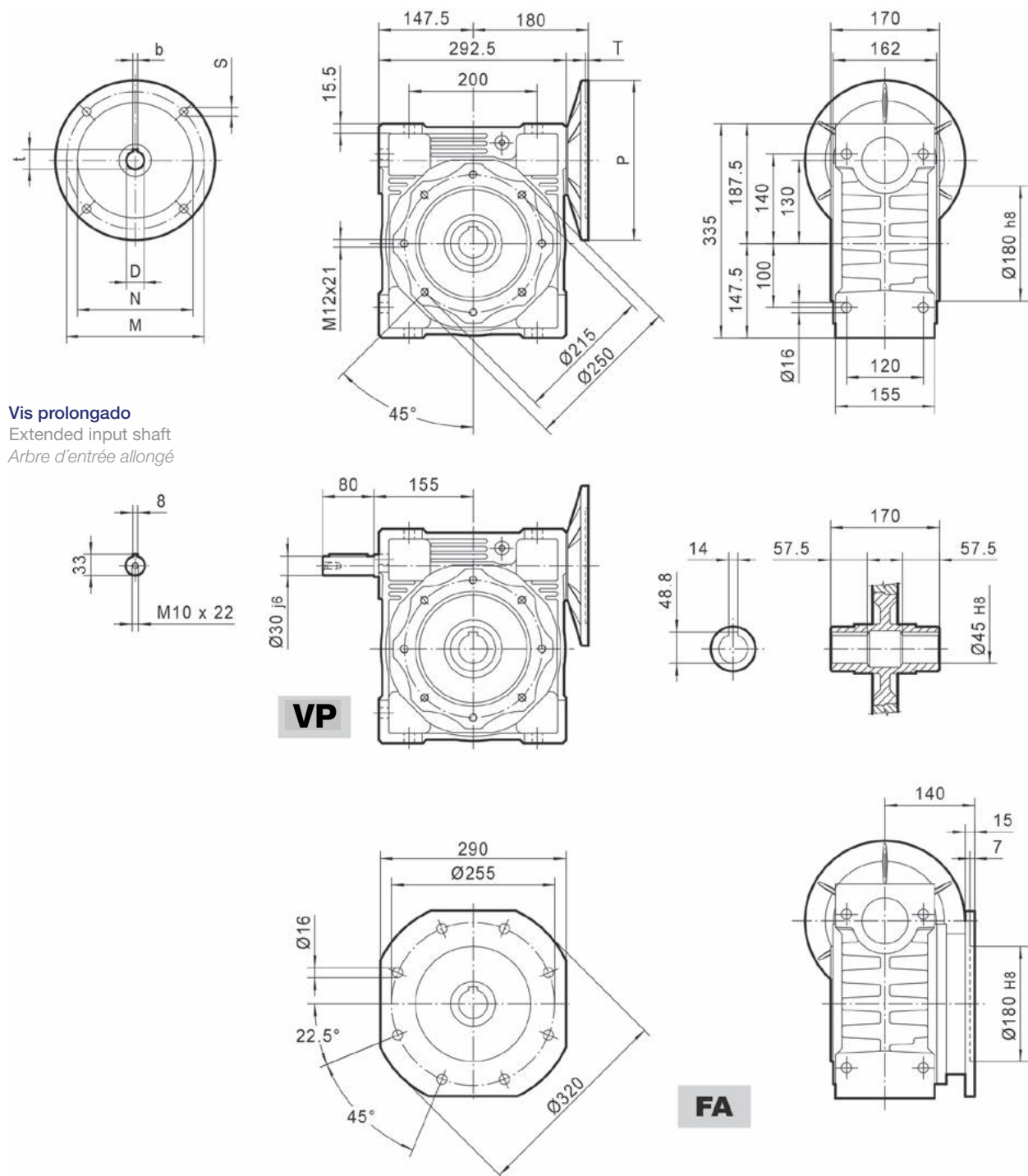
Poids sans moteur = 35 kg

DIMENSIONES **DIMENSIONS** **DIMENSIONS**

RD130 (IEC)

RD130 (IEC)

RD130 (IEC)



Bridas de entrada / Input flanges / Brides d'entrée

IEC	DE8	b	t	P	M	N	S	T
90B5	24	8	27,3	200	165	130	11	4
100B5	28	8	31,3	250	215	180	14	4,5
112B5	28	8	31,3	250	215	180	14	4,5
132B5	28	8	31,3	250	215	180	14	4,5

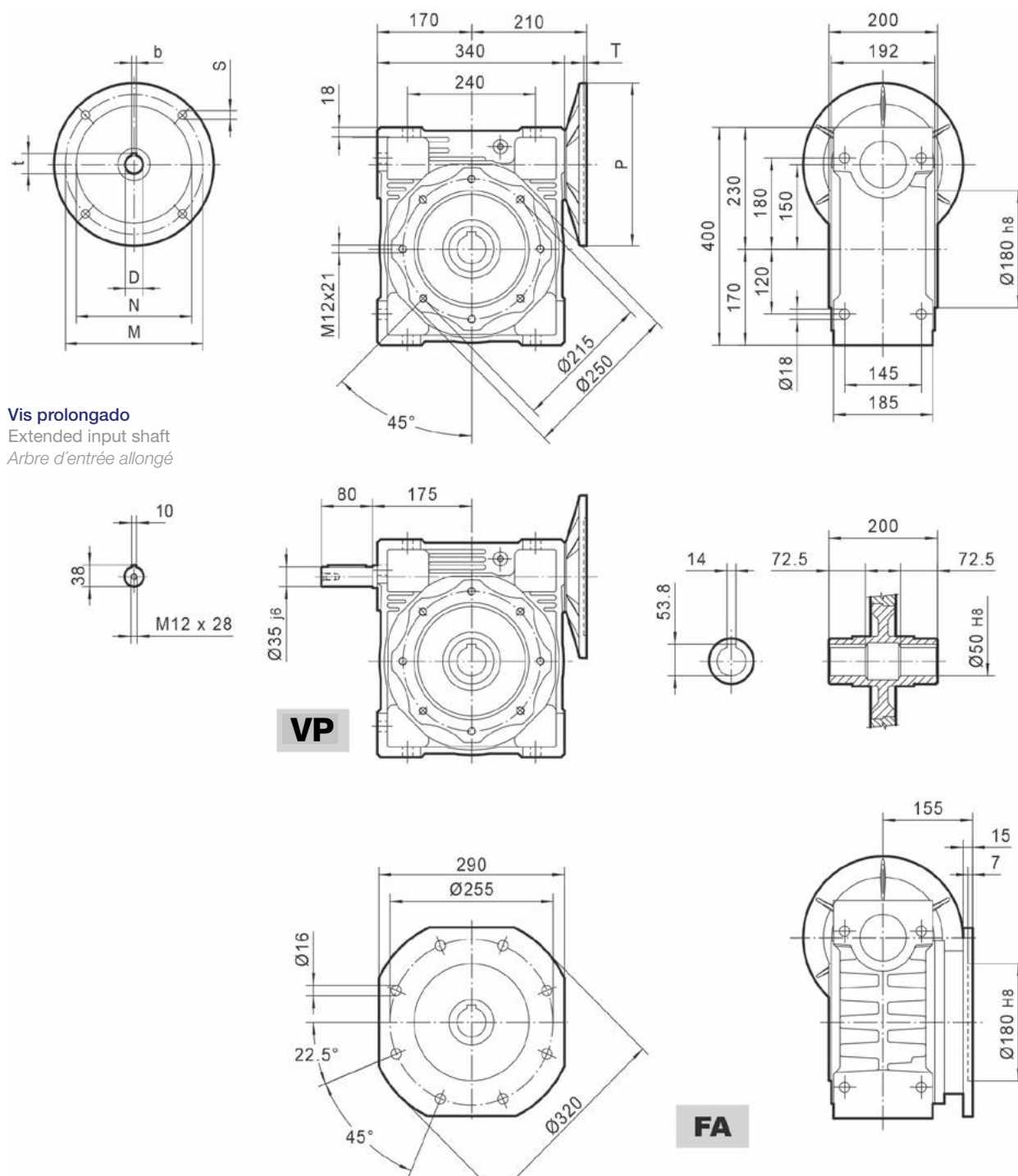
Peso sin motor = 48 kg
Weight without motor = 48 kg
Poids sans moteur = 48 kg

DIMENSIONES **DIMENSIONS** **DIMENSIONS**

RD150 (IEC)

RD150 (IEC)

RD150 (IEC)



Vis prolongado

Extended input shaft

Arbre d'entrée allongé

Bridas de entrada / Input flanges / Brides d'entrée

IEC	DE8	b	t	P	M	N	S	T
160B5	42	12	45,3	350	300	250	19	7
132B5	38	10	41,3	300	265	230	14	6
100/112B5	28	8	31,3	250	215	180	14	6

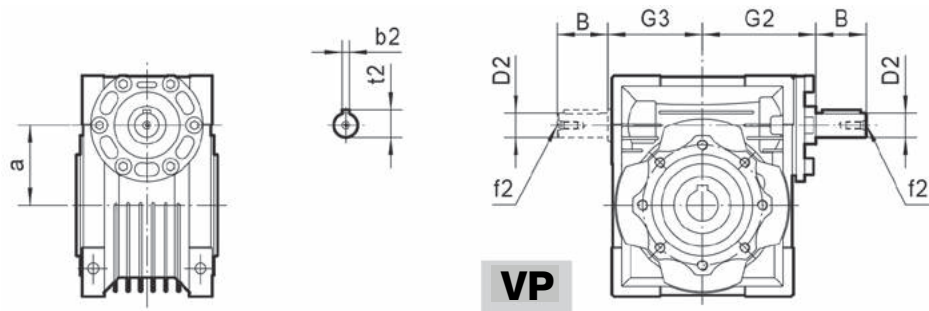
Peso sin motor = 84 kg

Weight without motor = 84 kg

Poids sans moteur = 84 kg

DIMENSIONES
DIMENSIONS
DIMENSIONS

SERIE IRD
IRD series
Série IRD



IRD	030	040	050	063	075	090	105	110	130	150
B	20	23	30	40	50	50	60	60	80	80
D2 j6	9	11	14	19	24	24	28	28	30	35
G2	51	60	74	90	105	125	142	142	162	195
G3	45	53	64	75	90	108	135	135	155	175
a	30	40	50	63	75	90	110	110	130	150
b2	3	4	5	6	8	8	8	8	8	10
f2	-	-	M6	M6	M8	M8	M10	M10	M10	M12
t2	10,2	12,5	16	21,5	27	27	31	31	33	38

Para las dimensiones faltantes del reductor, consulte las páginas 78 a 89.
For missing reducer dimensions, please refer to pages 79 to 89.
Pour les dimensions des réducteurs manquantes, voir les pages 79 à 89.

DIMENSIONES

DIMENSIONS

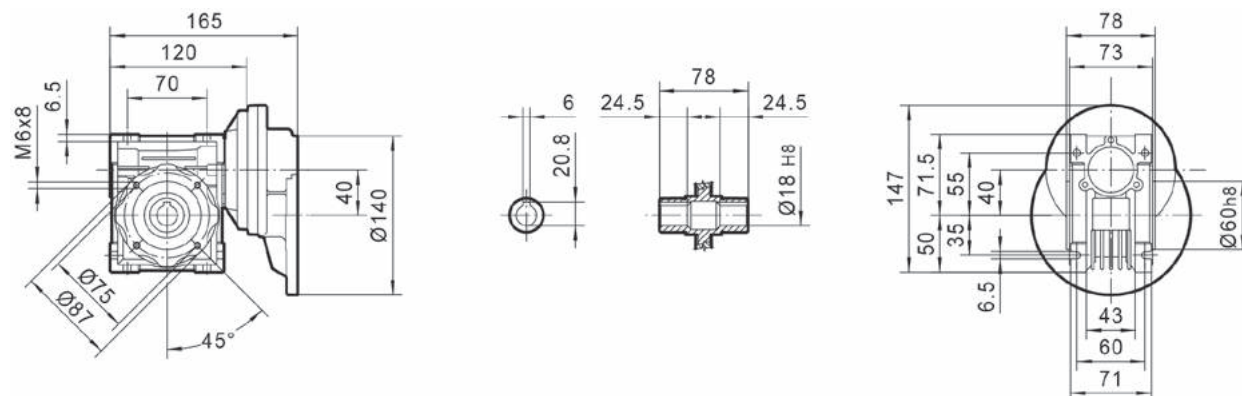
DIMENSIONS

PC - RD

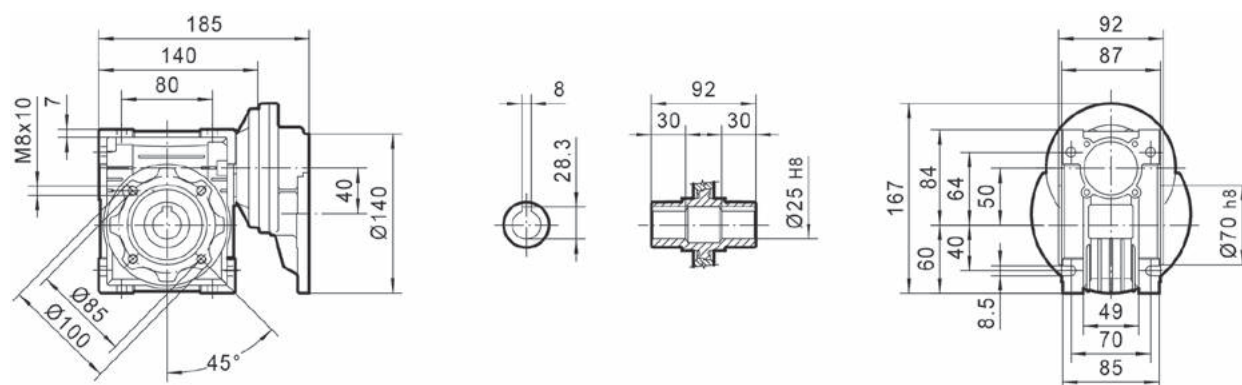
PC - RD

PC - RD

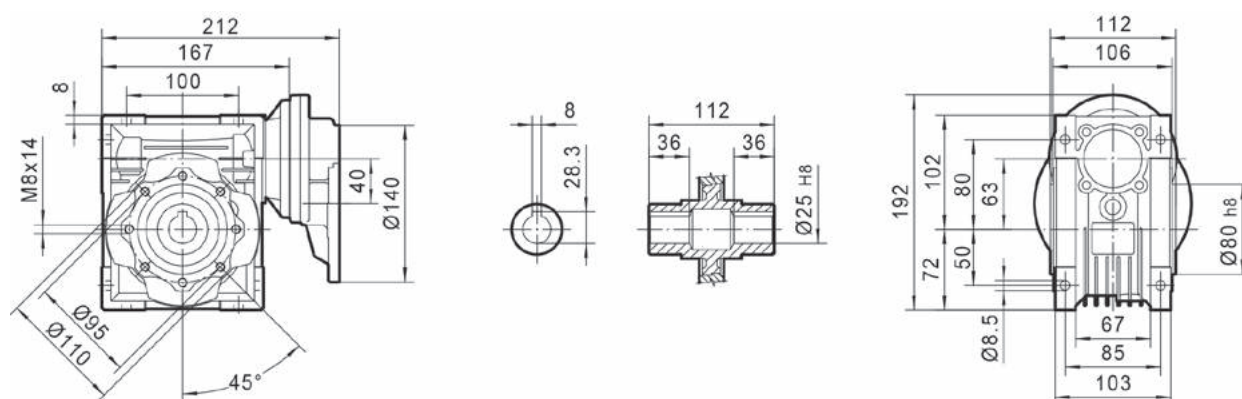
PC063 - RD040



PC063 - RD050



PC063 - RD063



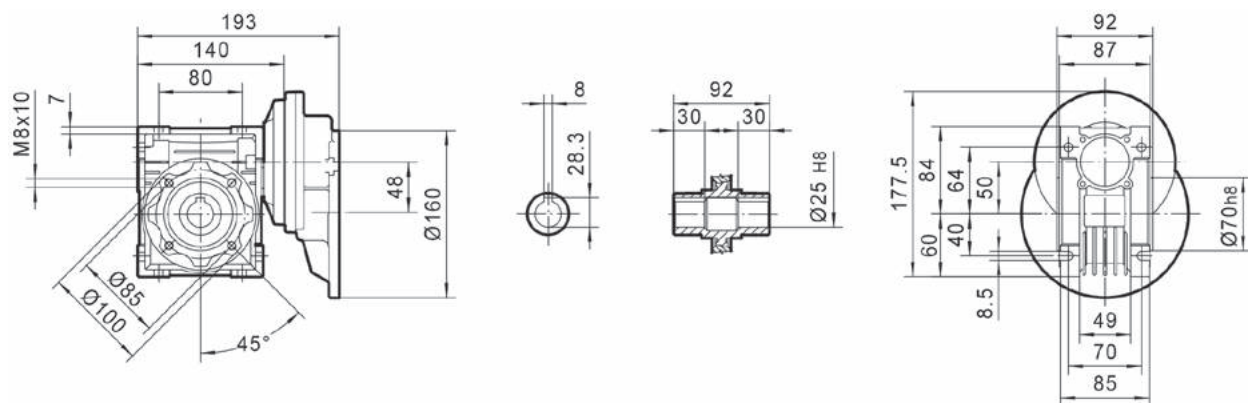
Para las dimensiones faltantes del reductor, consulte las páginas 78 a 89.

For missing reducer dimensions, please refer to pages 79 to 89.

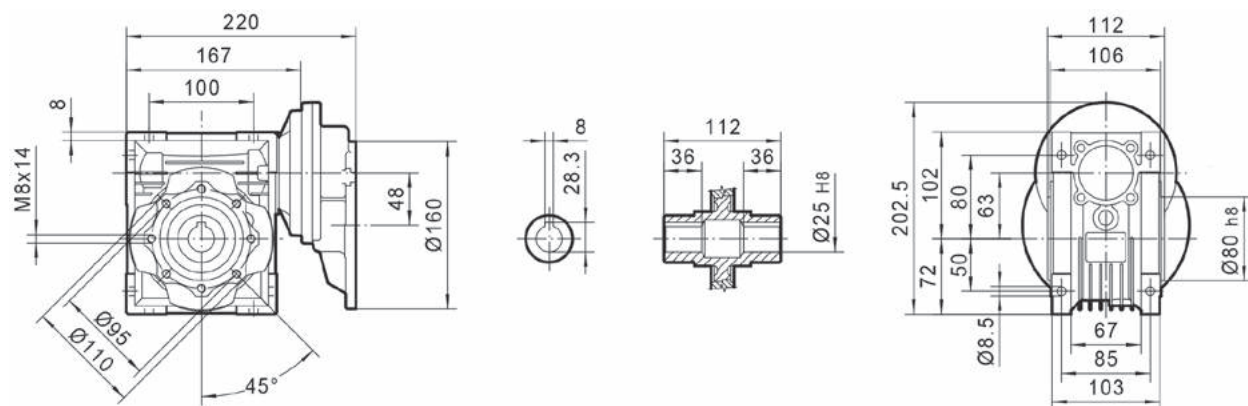
Pour les dimensions des réducteurs manquantes, voir les pages 79 à 89.

DIMENSIONES
DIMENSIONS
DIMENSIONS

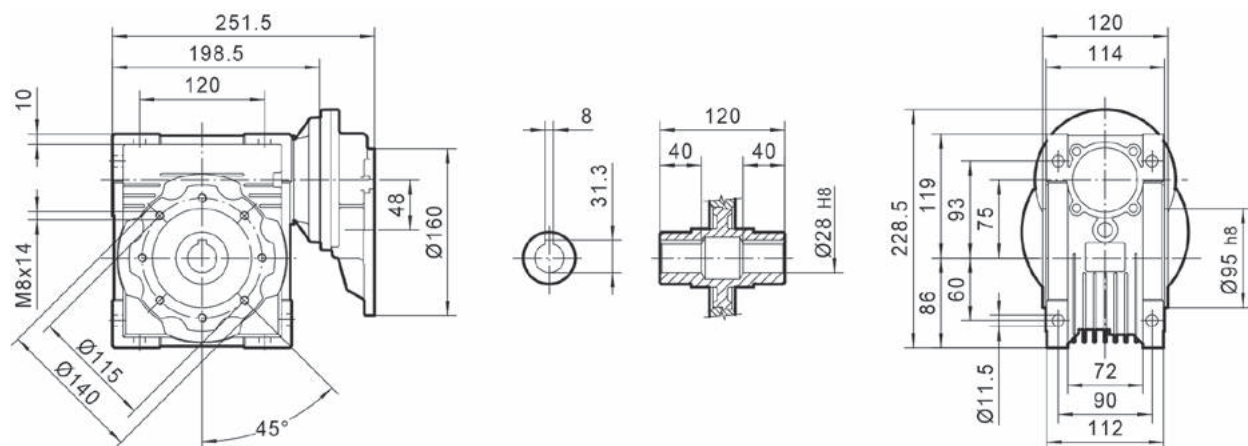
PC071 - RD050



PC071 - RD063



PC071 - RD075

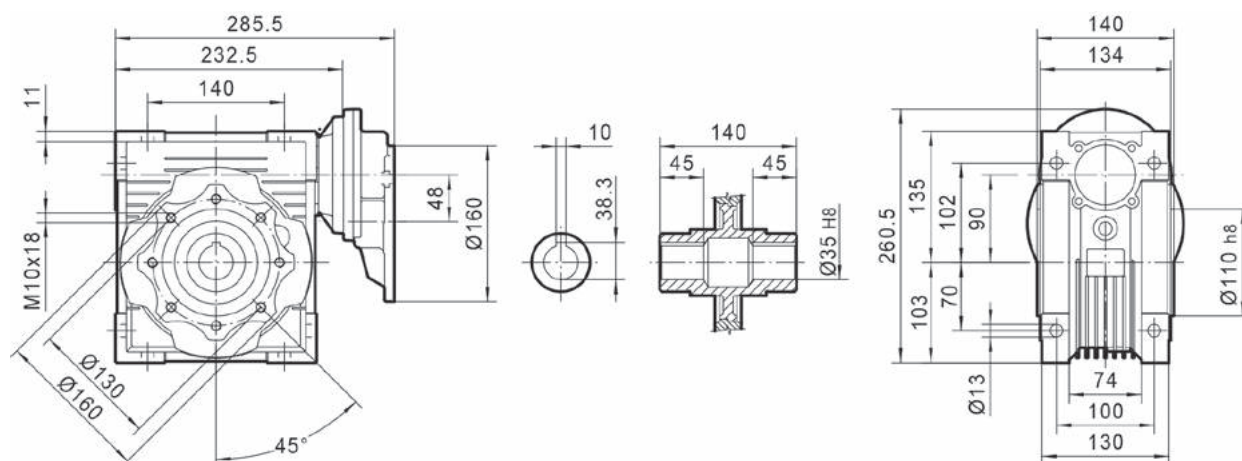


DIMENSIONES

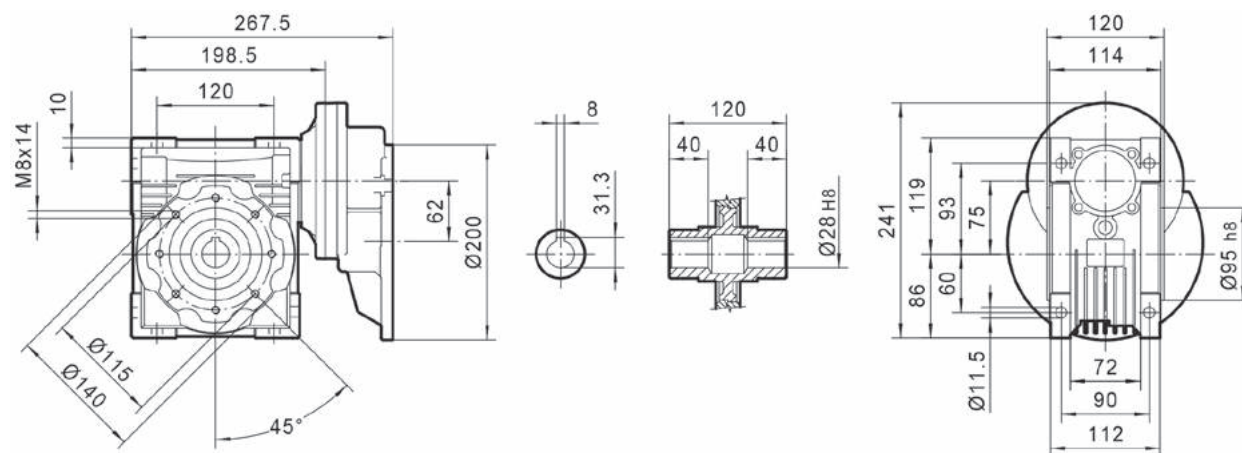
DIMENSIONS

DIMENSIONS

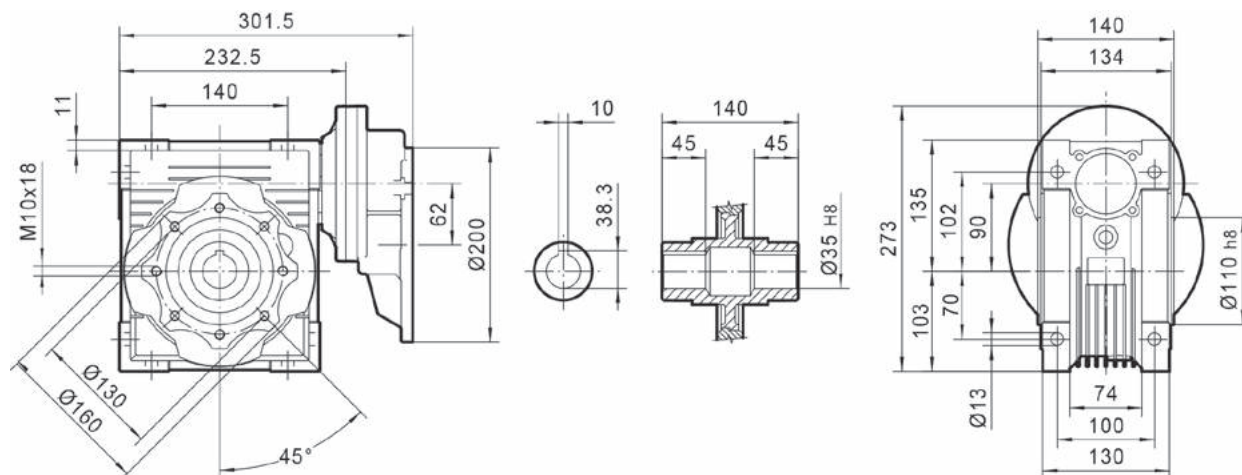
PC071 - RD090



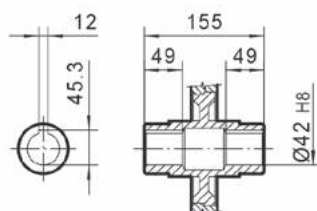
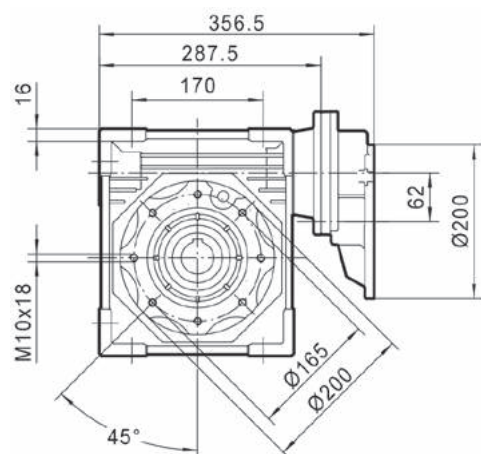
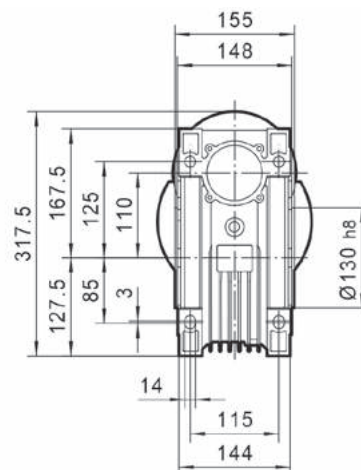
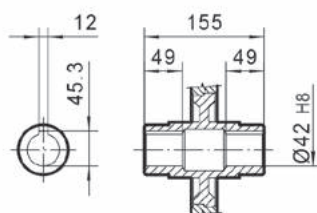
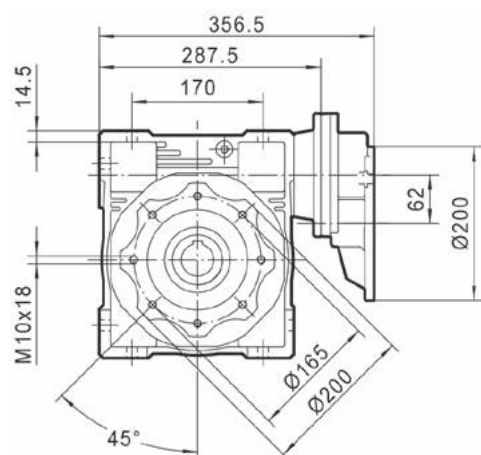
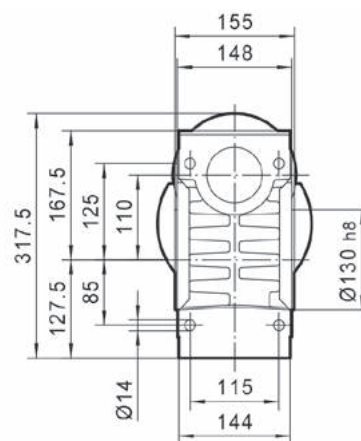
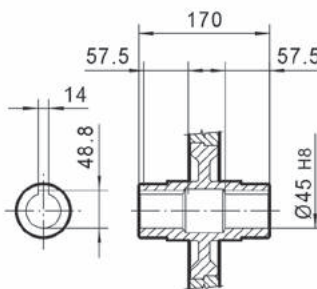
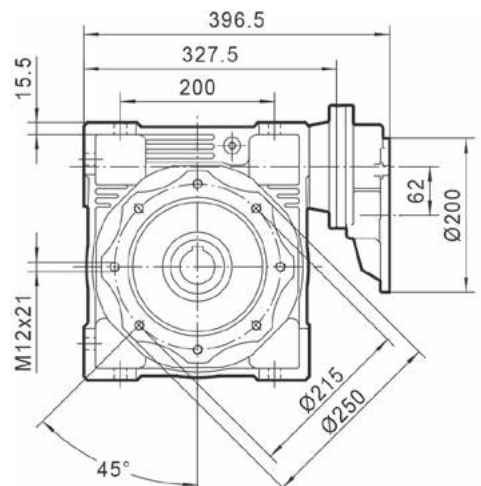
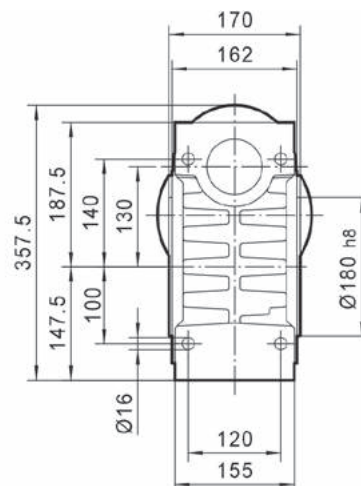
PC080 - RD075



PC080 - RD090



DIMENSIONES
DIMENSIONS
DIMENSIONS

PC080 - RD105**PC090 - RD105****PC080 - RD110****PC090 - RD110****PC080 - RD130****PC090 - RD130**

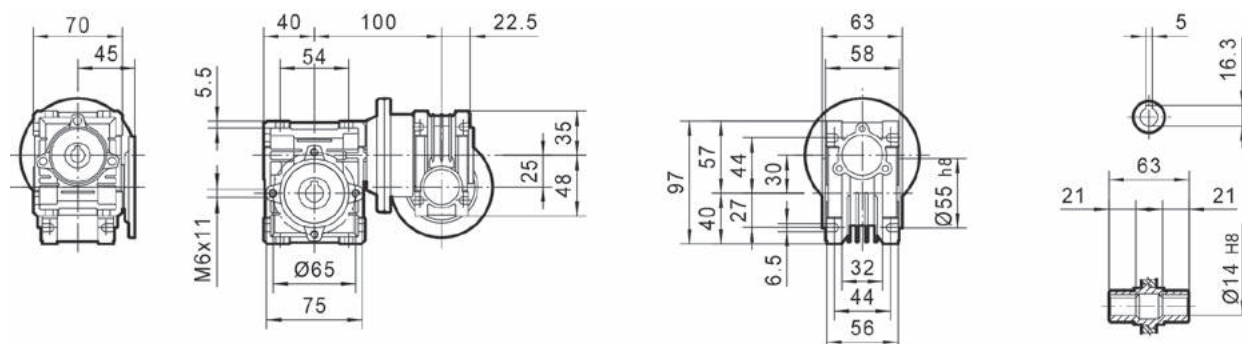
DIMENSIONES **DIMENSIONS** **DIMENSIONS**

RD - RD

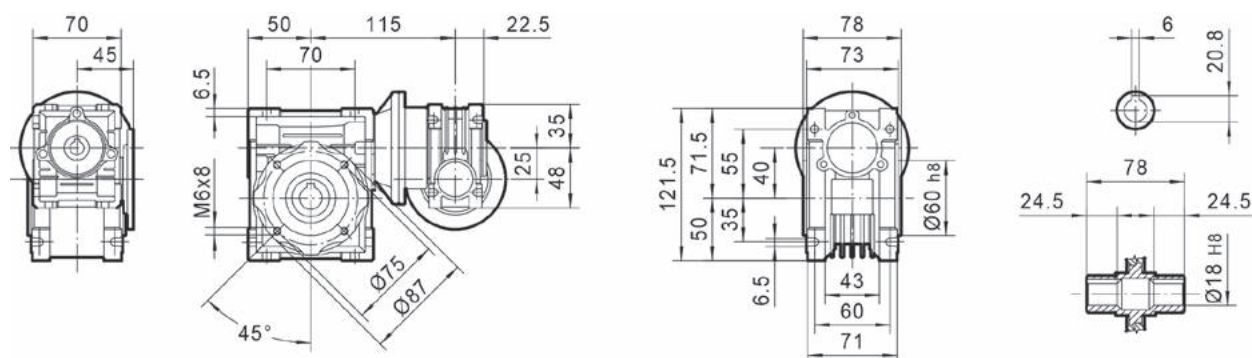
RD - RD

RD - RD

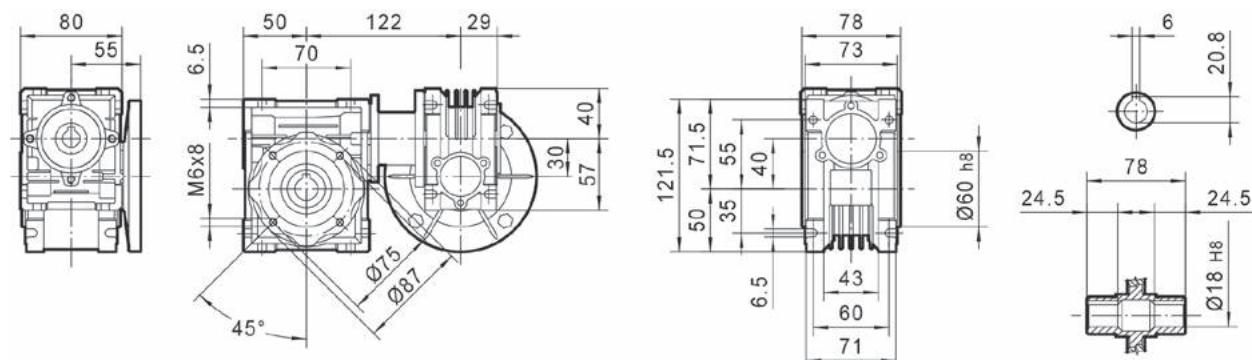
RD025 / 030



RD025 / 040



RD030 / 040



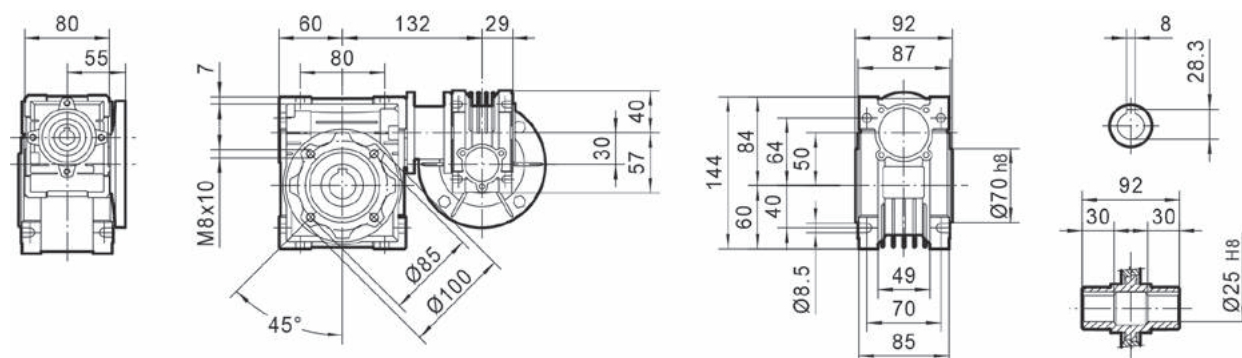
Para las dimensiones faltantes del reductor, consulte las páginas 78 a 89.

For missing reducer dimensions, please refer to pages 79 to 89.

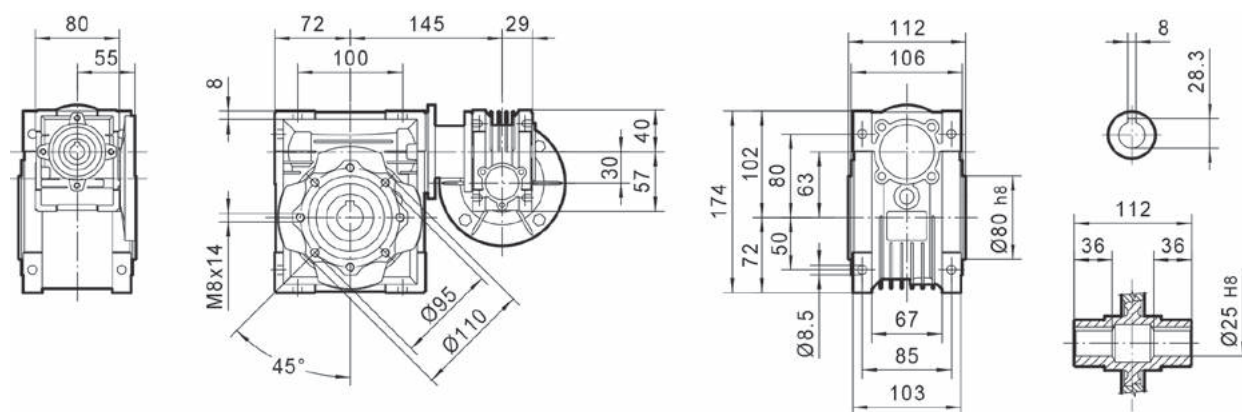
Pour les dimensions des réducteurs manquantes, voir les pages 79 à 89.

DIMENSIONES
DIMENSIONS
DIMENSIONS

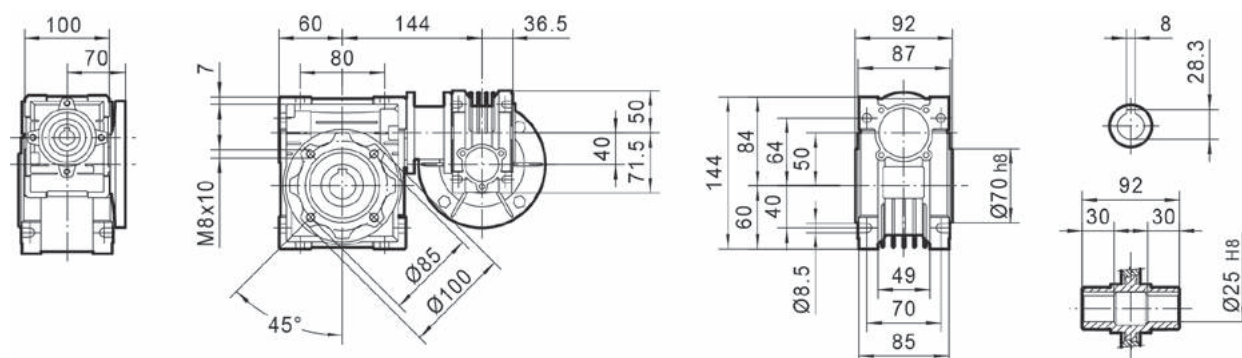
RD030 / 050



RD030 / 063

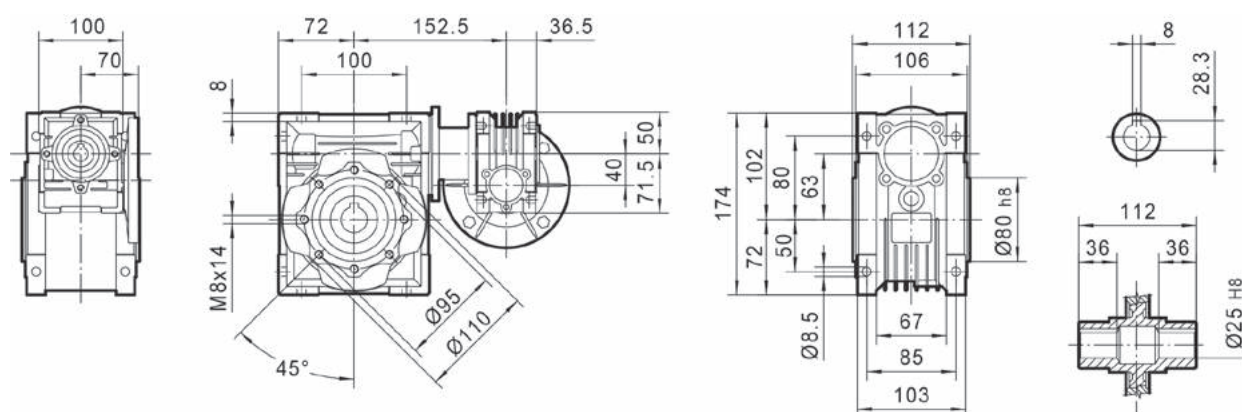


RD040 / 050

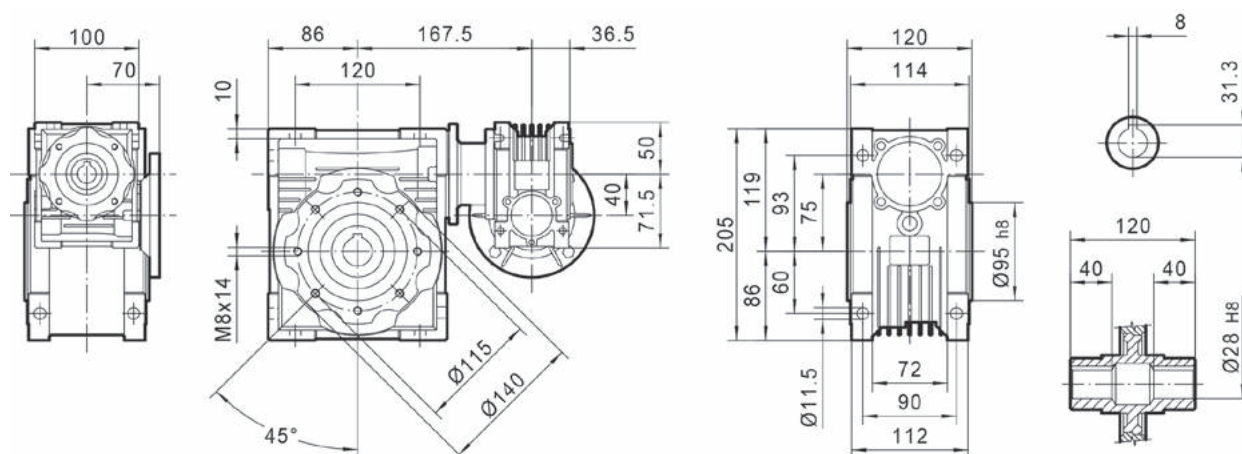


DIMENSIONES
DIMENSIONS
DIMENSIONS

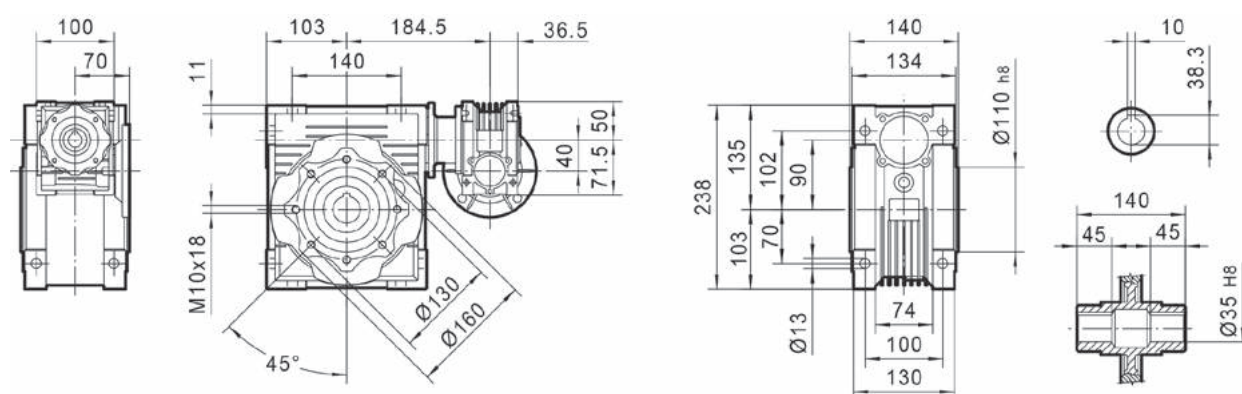
RD040 / 063



RD040 / 075

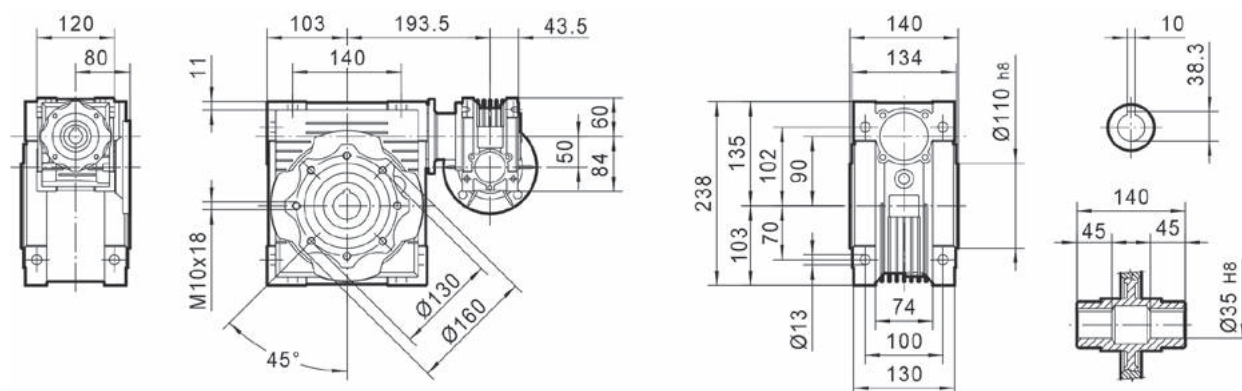


RD040 / 090

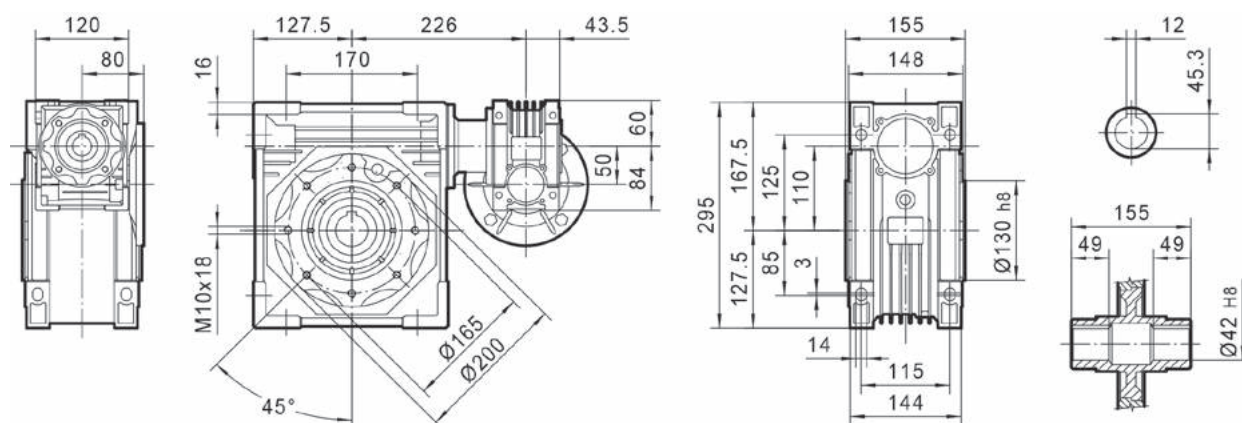


DIMENSIONES
DIMENSIONS
DIMENSIONS

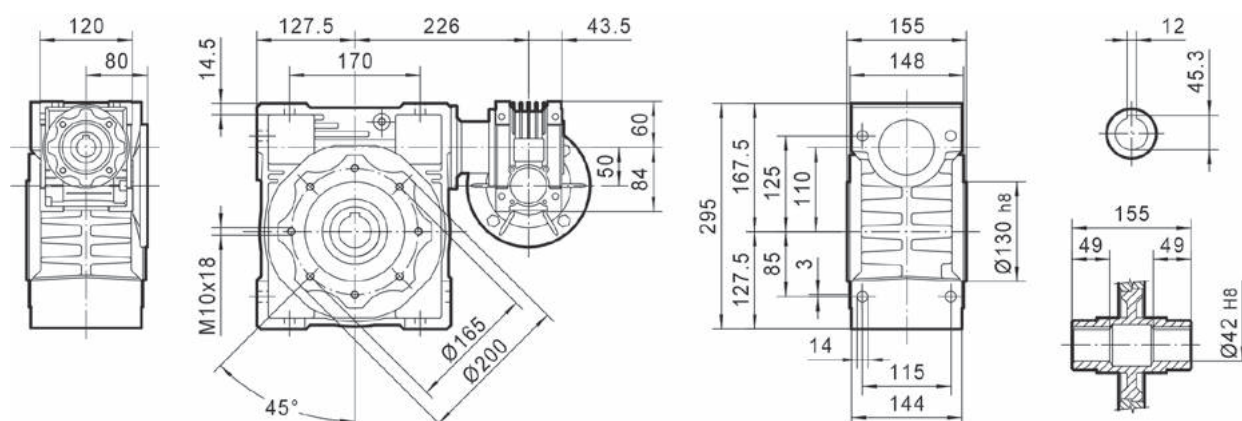
RD050 / 090



RD050 / 105



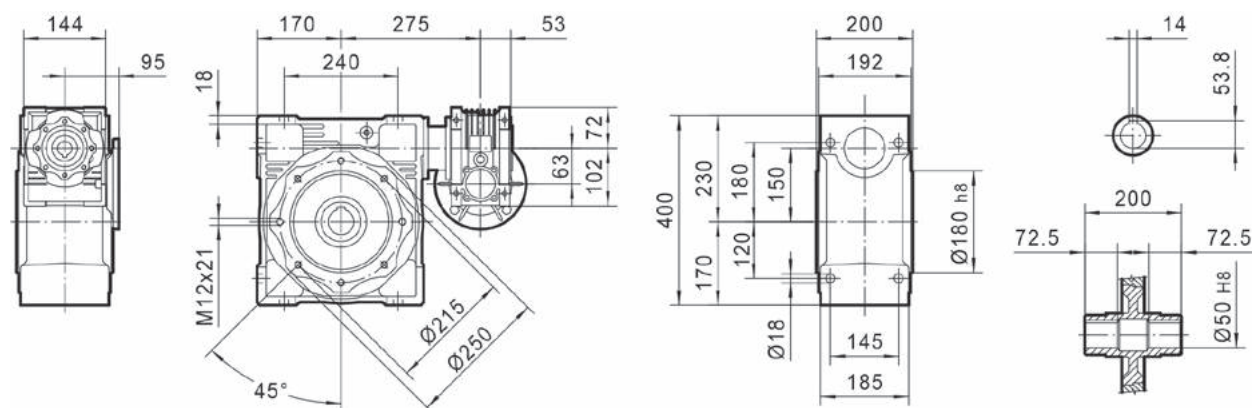
RD050 / 110



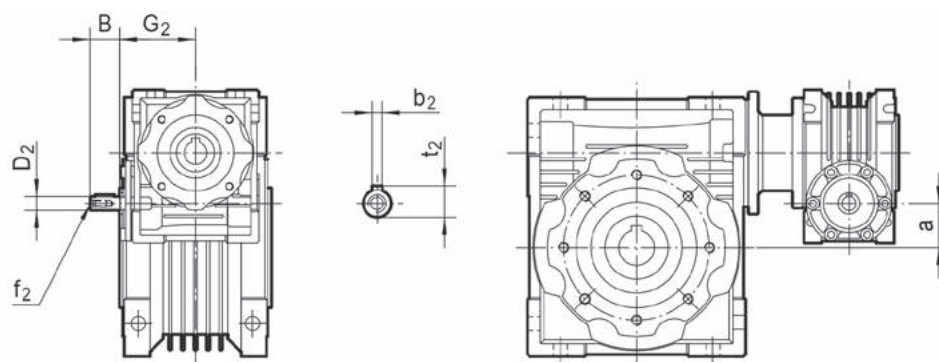
[illegible][illegible]

DIMENSIONES **DIMENSIONS** **DIMENSIONS**

RD063 / 150



IRD / RD



IRD-RD	B	D2J6	G2	a	b2	f2	t2
030/040	20	9	51	10	3	-	10,2
030/050	20	9	51	20	3	-	10,2
030/063	20	9	51	33	3	-	10,2
040/050	23	11	60	10	4	-	12,5
040/063	23	11	60	23	4	-	12,5
040/075	23	11	60	35	4	-	12,5
040/090	23	11	60	50	4	-	12,5
050/090	30	14	74	40	5	M6	16
050/105	30	14	74	60	5	M6	16
050/110	30	14	74	60	5	M6	16
063/105	40	19	90	47	6	M6	21,5
063/110	40	19	90	47	6	M6	21,5
063/130	40	19	90	67	6	M6	21,5
063/150	40	19	90	87	6	M6	21,5

Para las dimensiones faltantes del reductor, consulte las páginas 78 a 89.

For missing reducer dimensions, please refer to pages 79 to 89.

Pour les dimensions des réducteurs manquantes, voir les pages 79 à 89.

ACCESORIOS

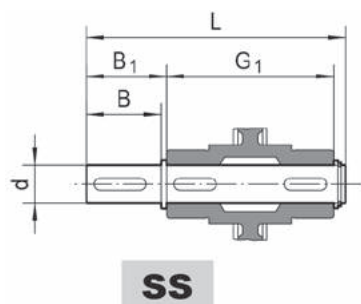
ACCESSORIES

Accessoires

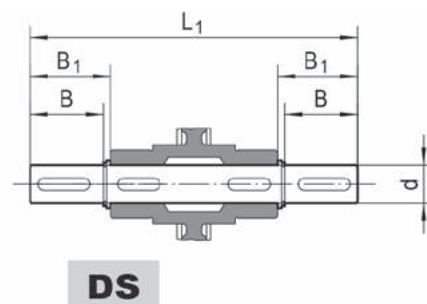
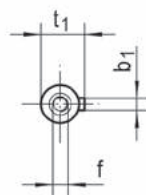
Ejes de salida

Output shafts

Arbres de sortie



SS



DS

Type	d h6	B	B1	G1	L	L1	f	b1	t1
RD025	11 g6	23	25,5	50	81	101	-	4	12,5
	9°	25°	30°	50	85,5*	101	-	3*	10,2*
RD030	14	30	32,5	63	102	128	M6	5	16
RD040	18	40	43	78	128	164	M6	6	20,5
RD050	25	50	53,5	92	153	199	M10	8	28
RD063	25	50	53,5	112	173	219	M10	8	28
RD075	28	60	63,5	120	192	247	M10	8	31
RD090	35	80	84,5	140	234	309	M12	10	38
RD105	42	80	84,5	155	249	324	M16	12	45
RD110	42	80	84,5	155	249	324	M16	12	45
RD130	45	80	85	170	265	340	M16	14	48,5
RD150	50	82	87	200	297	374	M16	14	53,5

*Solo bajo pedido

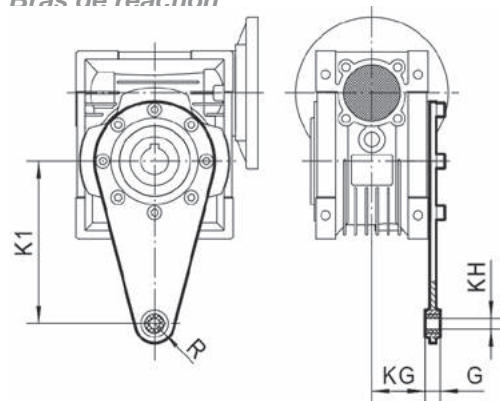
*Only on request

*Uniquement sur demande

BRAZO DE REACCIÓN

Torque Arm

Bras de réaction

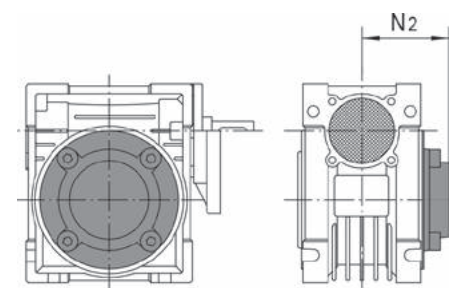


Type	K1	G	KG	KH	R
RD025	70	14	17,5	8	15
RD030	85	14	24	8	15
RD040	100	14	31,5	10	18
RD050	100	14	38,5	10	18
RD063	150	14	49	10	18
RD075	200	25	47,5	20	30
RD090	200	25	57,5	20	30
RD105	250	30	62	25	35
RD110	250	30	62	25	35
RD130	250	30	69	25	35
RD150	250	30	84	25	35

TAPA PROTECTORA

Protective Cover

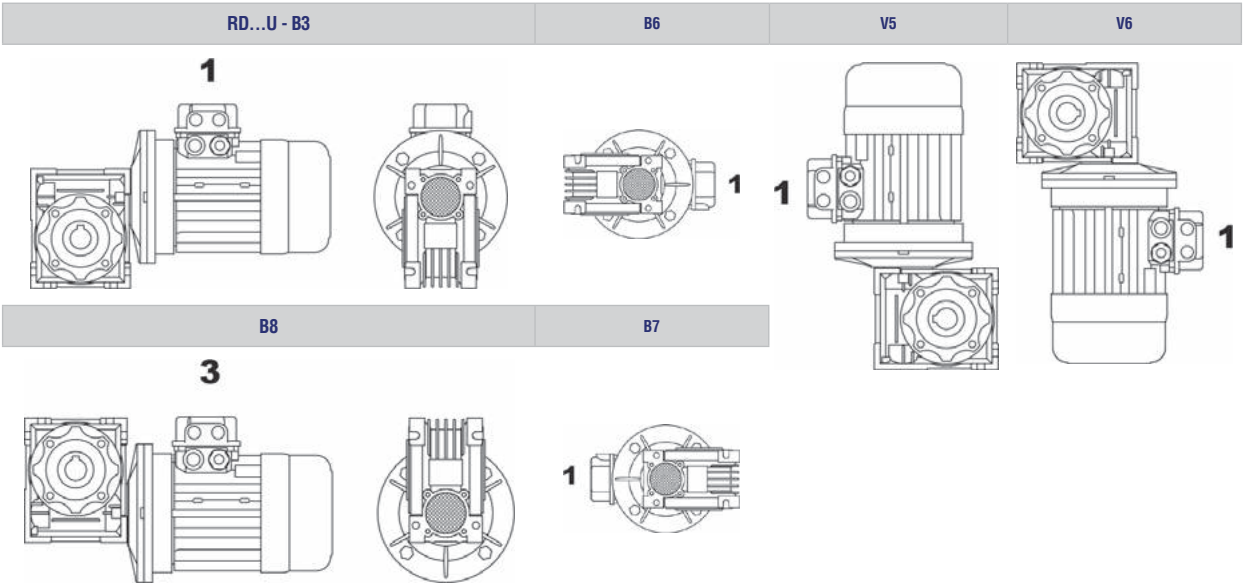
Couvercle de protection



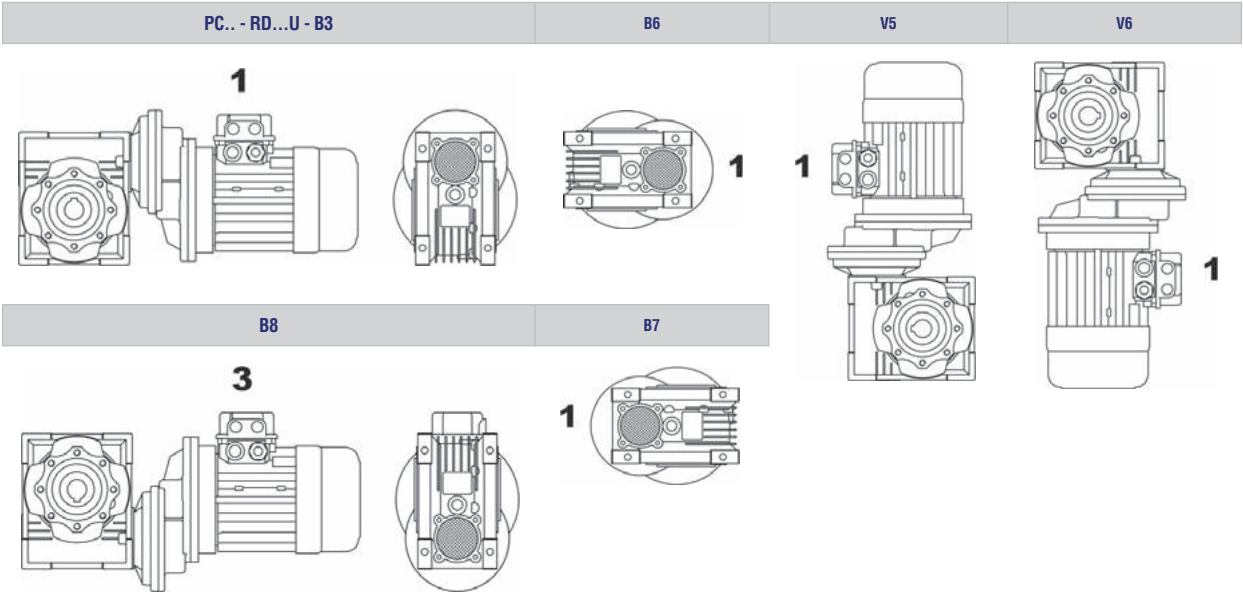
Type	N2
RD030	47
RD040	55
RD050	63
RD063	73
RD075	79
RD090	94
RD105	102
RD110	102
RD130	117
RD150	113

POSICIONES DE MONTAJE
Mounting position diagram
Positions de montage

RD O IRD
RD or IRD
RD ou IRD



PC - RD
PC - RD
PC - RD



La versión “U” hace referencia a los tamaños del RD025-075 e IRD030-063. Para estos tamaños no es necesario especificar posición de montaje. Para los demás tamaños especificar la posición. Si no se especifica, la posición de montaje estándar es B3.

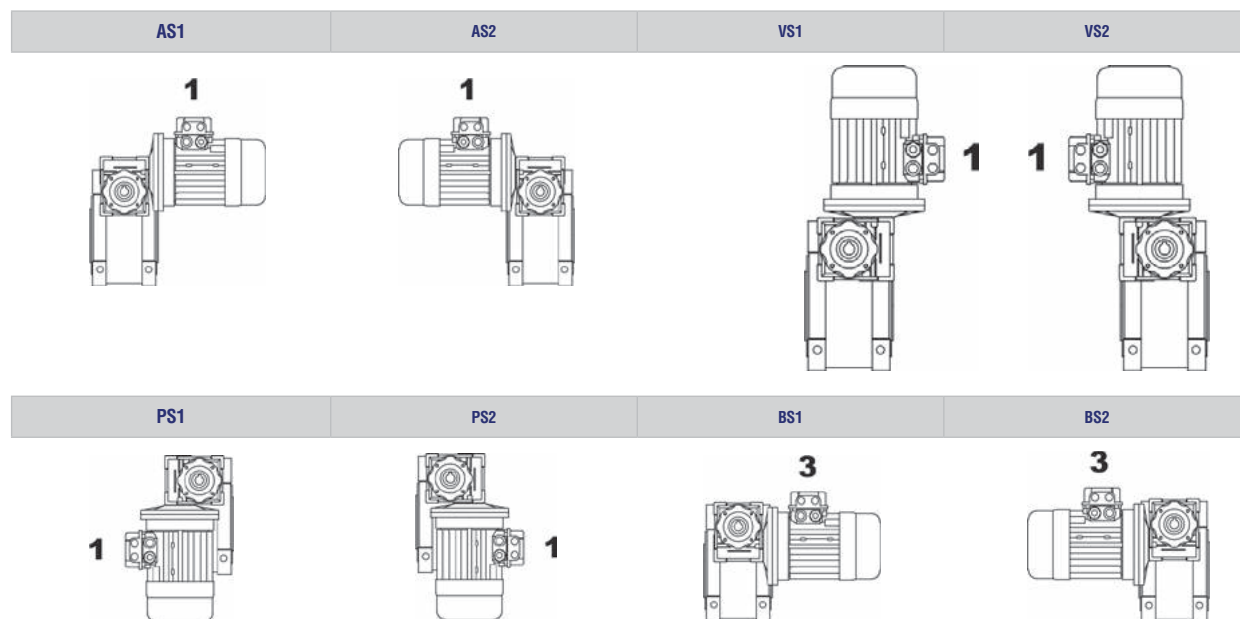
“U” version is related to sizes from RD025-075 and IRD030-063. For these sizes it is not necessary to specify mounting position. For all other sizes, the mounting position must be specified. Unless specified otherwise, the standard positions are B3.

La version “U” se réfère aux tailles de RD025-075 et IRD030-063. Pour ces tailles, c’est pas nécessaire d’indiquer la position de montage. Pour les autres tailles, les positions de montage doivent être spécifiées. Si non spécifié, la position standard est B3.

POSICIONES DE MONTAJE RD - RD / IRD - RD

RD-RD / IRD-RD mounting positions

Positions de montage RD-RD /IRD-RD

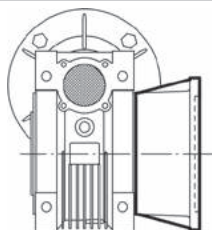


POSICIONES MONTAJE BRIDAS DE SALIDA

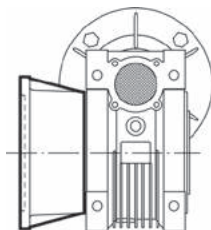
Output flange mounting positions

Positions de montage bride de sortie

FA1, FB1, FC1, FD1, FE1



FA2, FB2, FC2, FD2, FE2

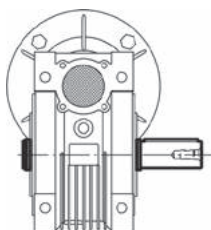


POSICIONES MONTAJE EJES DE SALIDA SIMPLES

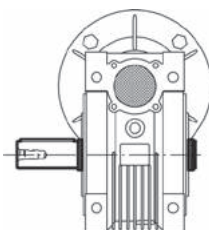
Single output shaft mounting positions

Positions de montage arbres lents

SS1



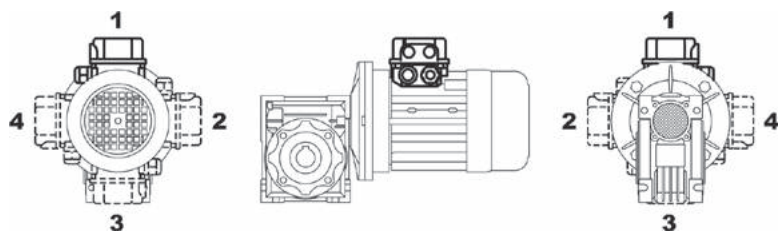
SS2



POSICIONES MONTAJE CAJA DE BORNES

Terminal box mounting positions

Positions de montage de la boîte à bornes



DIRECCIÓN DE ROTACIÓN

Direction of rotation

Direction de rotation



RD



IRD



RD - RD



IRD - RD

VARIADORES MECÁNICOS
STEPLESS SPEED VARIATOR
VARIATEURS MÉCANIQUES

CARACTERÍSTICAS GENERALES

General features.

Caractéristiques générales.

Los motovariadores y motovariadores-reductores de la serie SV son ampliamente utilizados para trabajos en la industria de la alimentación, cerámica, envase, embalaje, química, textil, máquina herramienta, líneas de ensamble y en general, en todo tipo de líneas automáticas que requiere regulación de velocidad. Sus principales características son las siguientes:

- Alta precisión del campo de regulación: Hasta una rotación de 0,5 - 1.
- Amplio rango de velocidad: La relación de reducción oscila entre 1:1,4 y 1:7.
- Resistencia y larga durabilidad.
- Sentido de giro indistinto con entrada y salida concordantes.
- Funcionamiento uniforme, estabilidad en el rendimiento y bajo nivel de ruido.
- Bien dimensionado para asegurar una larga duración con servicio continuo y a plena carga.
- Facilidad de montaje y adaptación, gracias a su forma coaxial y compacta.
- Fabricado en aleación de aluminio de alta calidad hasta el tamaño 1,50, y el resto en fundición.
- Incremento del par a la velocidad mínima de hasta dos veces el nominal.

Estructura.

The SV series stepless speed variators and motor-variators with gearbox are widely used in industry sectors such as food, ceramics, packaging, chemicals, textile, machine tools, assembly lines and in general, in all types of automatic lines requiring speed regulation. Its main features are as follows:

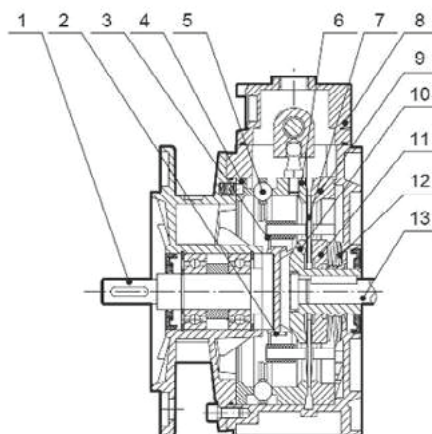
- High accuracy in the regulation range: up to 0,5-1 rotation.
- Large speed range: The ratio is situated between 1:1,4 to 1:7
- Resistance and durability.
- Indistinct direction of rotation with concordant input and output.
- Smooth operation, stability in performance and low noise.
- Conveniently sized to ensure a long service life with continuous service at full load.
- Easy installation and adjustment, thanks to its coaxial and compact shape.
- Made of high-quality aluminum alloy up to the size 1,50. Bigger sizes are in cast iron.
- Increased torque at low speed up to twice the nominal.

Structure.

Les moto-variateurs et moto-variateurs-réducteurs de la série SV sont largement utilisés pour les travaux dans les secteurs de l'alimentation, de la céramique, de l'emballage, de la chimie, du textile, des machines-outils, des lignes d'assemblage et, en général, dans tous les types de lignes automatiques nécessitant une régulation de vitesse. Ses principales caractéristiques sont les suivantes :

- Haute précision du champ de régulation : Jusqu'à une rotation de 0,5 - 1.
- Large plage de vitesse : Le rapport de réduction varie de 1:1,4 à 1:7.
- Résistance et longue durée de vie.
- Sens de rotation indistinct avec entrée et sortie concordantes.
- Fonctionnement fluide, stabilité des performances et faible niveau de bruit.
- Bien dimensionné pour assurer une longue durée de vie avec un service continu et à pleine charge.
- Facilité de montage et d'adaptation, grâce à sa forme coaxiale et compacte.
- Fabriqué en alliage d'aluminium de haute qualité jusqu'à la taille 1,50. pour de plus grandes tailles, fabrication en fonte.
- Augmentation du couple à vitesse minimale jusqu'à 2 fois la valeur nominale.

Structure.



1. Eje de salida
2. Disco porta satélites
3. Satélite
4. Pista externa de registro
5. Anillo de bolas
6. Pista externa móvil
7. Satélite
8. Cubierta del control
9. Pista externa fija
10. Pista interna fija
11. Pista interna móvil
12. Muelle con arandela
13. Eje del motor

1. Output shaft
2. Satellite carrier disk
3. Satellite
4. Record external track
5. Ball ring
6. Mobile external track
7. Satellite
8. Control cover
9. Fixed outer track
10. Fixed inner track
11. Mobile inner track
12. Spring with washer
13. Motor shaft

1. Arbre de sortie
2. Disque porte satellites
3. Satellite
4. Piste externe de registre
- 5.
6. Piste externe mobile
7. Satellite
8. Couverture de controle
9. Piste externe fixe
10. Piste interne fixe
11. Piste interne mobile
12. Rondelle élastique
13. Arbre moteur

TABLA PRESTACIONES VARIADORES MECÁNICOS SERIE SV(n₁=1400rpm)Performance table for SV series speed variator (n₁=1400rpm)Tableau de prestations des variateurs mécaniques de la série SV (n₁=1400rpm)

	Model	i	n ₂ [r/min]	M ₂ [Nm]
0,18 KW	SV 0.18	1,6 – 8,2	880 – 170	1,5 – 3
0,37 KW	SV 0.37	1,4 – 7	1000 – 200	3 – 6
0,55 KW	SV 0.55	1,4 – 7	1000 – 200	4 – 8
0,75 KW	SV 0.75	1,4 – 7	1000 – 200	6 – 12
1,1 KW	SV 1.1 (SV 1.1)	1,4 – 7	1000 – 200	9 – 18
1,5 KW	SV 1.5	1,4 – 7	1000 – 200	12 – 24
2,2 KW	SV 2.2	1,4 – 7	1000 – 200	18 – 36
3,0 KW	SV 3.0	1,4 – 7	1000 – 200	24 – 48
4,0 KW	SV 4.0	1,4 – 7	1000 – 200	32 – 64
5,5 KW	SV 5.5	1,4 – 7	1000 – 200	45 – 90
7,5 KW	SV 7.5	1,4 – 7	1000 – 200	59 – 118

TABLA PRESTACIONES REDUCTOR+VARIADOR MECÁNICO(n₁=1400rpm)Performance table for stepless speed variator+gear speed reducer (n₁=1400rpm)Tableau de prestations des variateurs mécaniques+réducteur de vitesse (n₁=1400rpm)

Model	i	n ₂ [r/min]	M ₂ [Nm]
SV 0.18-CB3	5	176 – 34	7 – 15
SV 0.37-CB3	5	200 – 40	15 – 30
SV 0.55-CB3	5	200 – 40	30 – 60

DIMENSIONES

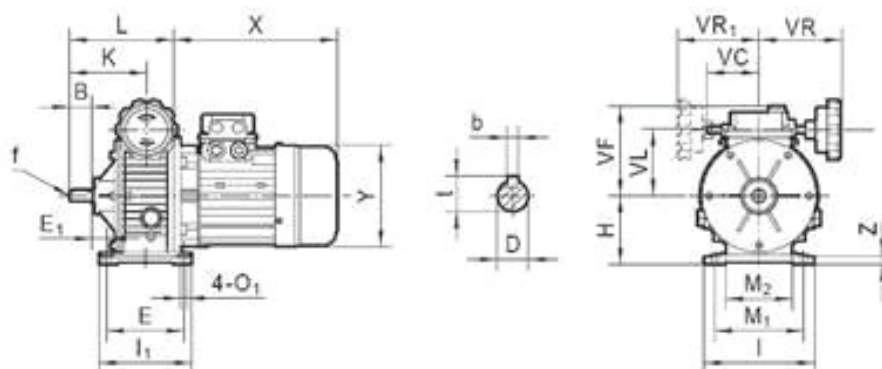
Dimensions

Dimensions

B3

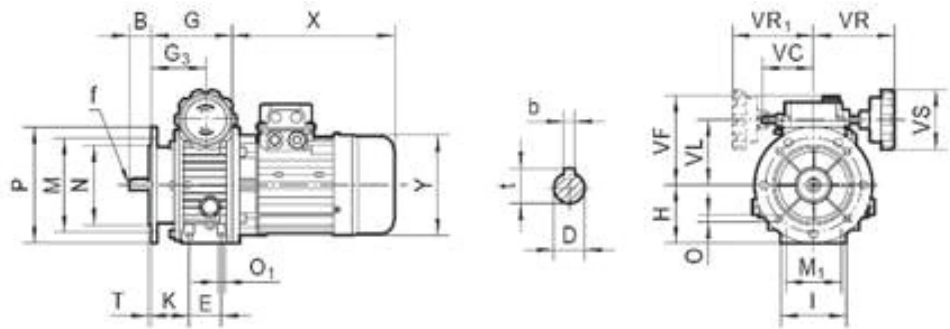
B3

B3



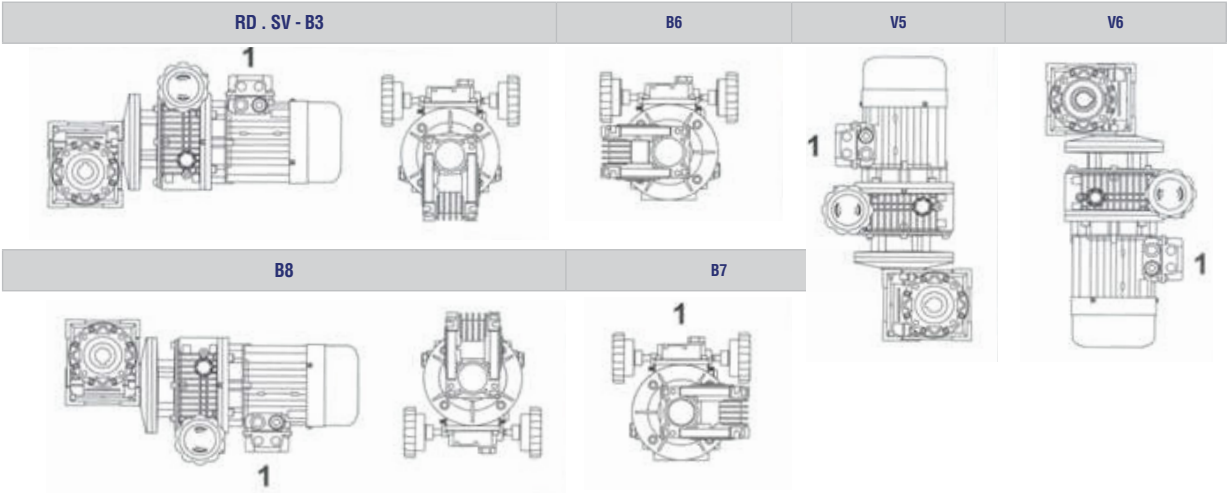
	B	D _s	E	E ₁	H	I	I ₁	K	L	M ₁	M ₂	Q	VC	VF	VL	VR	VR ₁	VS	b	f	t	X	Y	Z
SV 0.18B3	23	11	105	18	80	145	120	88	136	110	71	9	71	111	78	110	110	85	4	-	12,5	200	120	10
SV 0.37B3	30	14	104	21,5	93	149	125	104	140	120	96	9	71	123	90	110	110	85	5	M6	16	227	141	12
SV 0.55B3	40	19	125	32	113	190	150	126	179	160	135	11	79	140	107	110	110	110	6	M6	21,5	268	160	13
SV / SV 1.1B3	40	24	105	35	100	207	130	136	187	160	115	13	-	124	102	150	-	110	8	M8	27	265	195	15
SV 1.5B3	50	24	115	59	123	240	150	165	238	190	140	13	-	150	122	123	-	85	8	M8	27	290	195	15
SV 2.2B3	60	28	230	20	150	300	270	191	268	245	190	14	-	188	156	180	-	110	8	M8	33	320	215	25
SV 3.0B3	60	28	230	20	150	300	270	191	268	245	190	14	-	188	156	180	-	110	8	M8	33	320	215	25
SV 4.0B3	60	28	230	20	150	300	270	191	268	245	190	14	-	188	156	180	-	110	8	M8	33	340	240	25
SV 5.5B3	70	35	250	33	200	365	290	201	319	315	245	18	-	-	192	192	-	110	10	M10	38	395	275	30
SV 7.5B3	70	35	250	33	200	365	290	201	319	315	245	18	-	-	192	192	-	110	10	M10	38	435	275	30

B5
B5
B5



	B	D ₁	E	G	G ₃	H	I	M	M ₁	N	O	O ₁	P	T	K	VC	VF	VL	VR	VR ₁	VS	b	f	I	X	Y
SV 0.18B5	23	11	50	113	64,5	70	72	115	60	95	9	M6	140	3,5	46	71	111	78	110	110	85	4	-	12,5	200	120
SV 0.37B5	30	14	40	110	74	80	90	130	77	110	9	M8	160	3,5	53	71	123	90	110	110	85	5	M6	16	227	141
SV 0.75B5	40	19	58	139	85,5	100	98	165	84	130	11	M8	200	3,5	60	79	140	107	110	110	110	6	M6	21,5	268	160
SVSV1.1B5	40	24	-	147	95	98	207	165	-	130	11	-	200	3,5	-	-	124	102	150	-	110	8	M8	27	265	195
SV 1.5B5	50	24	-	188	115	108	241	165	-	130	11	-	200	3,5	-	-	150	122	123	-	85	8	M8	27	290	195
SV 2.2B5	60	28	-	208	131	128	270	215	-	180	15	-	250	4	-	-	188	156	180	-	110	8	M8	33	320	215
SV 3.0B5	60	28	-	208	131	128	270	215	-	180	15	-	250	4	-	-	188	156	180	-	110	8	M8	33	320	215
SV 4.0B5	60	28	-	208	131	128	270	215	-	180	15	-	250	4	-	-	188	156	180	-	110	8	M8	33	340	240
SV 5.5B5	70	35	-	244	131	200	-	300	-	250	19	-	350	5	-	-	-	192	194	-	110	10	M10	38	395	275
SV 7.5B5	70	35	-	244	131	200	-	300	-	250	19	-	350	5	-	-	-	192	194	-	100	10	M10	38	435	275

POSICIONES DE MONTAJE
Installation position diagrams
Positions de montage



INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y MANTENIMIENTO
Operation & Maintenance Instructions
Instructions de montage et de maintenance

Durante la instalación y funcionamiento de los variadores, se deben respetar las siguientes instrucciones:

During installation and operation of the speed variators, the following instructions should be respected:

Lors de l'installation et de l'exploitation des variateurs, les instructions suivantes doivent être respectées :

- Asegurar una correcta alineación entre el eje del motor y el acoplamiento del variador. El margen de error no debe ser superior a la tolerancia admitida por el acoplamiento.

- Cuando el árbol de salida se acopla a una polea, piñón o acoplamiento elástico este debe fijarse mediante el tornillo que se encuentra en el extremo del eje o bien por calentamiento. No golpear nunca el eje de salida.

- Los variadores de velocidad mecánicos no deben usarse en aplicaciones donde se prevean sobrecargas o bloqueos de la máquina.

- La variación de velocidad debe realizarse con el variador girando. Nunca girar el volante de regulación con el equipo parado.

- Los dos tornillos de regulación situados a ambos lados de la caja de maniobras vienen reglados de fábrica. Por favor no tocar.

- Estos equipos no son adecuados para trabajar a una temperatura ambiente superior a 40°C, especialmente no superior a 45°C. Usando un motor de 4 polos, cuando el variador comienza a trabajar (sin carga), la temperatura se eleva hasta 40 – 50°C por encima de la temperatura normal de trabajo. Después de las primeras 60 – 80 horas de trabajo la temperatura disminuirá progresivamente hasta la temperatura normal de trabajo, unos 20°C por encima de la temperatura ambiente y se debe mantenerse estable. La alta temperatura soportada por el variador durante la puesta en funcionamiento no daña a ninguno de sus componentes, ni afecta al tiempo de vida de este.

- El aceite lubricante usado es especial para variadores de velocidad. Su referencia es ISO VG32. Por favor comprobar el nivel de lubricante antes de su puesta en funcionamiento.

- Los variadores de velocidad se suministran con el lubricante para trabajar durante las primeras 2.000 horas. Después de este tiempo, el lubricante debe ser reemplazado y cambiado cada 5.000 horas.

- El nivel de aceite debe mantenerse a dos tercios de la mirilla. Los usuarios deben comprobar el nivel regularmente. Está estrictamente prohibido trabajar con un bajo nivel de lubricante. El tapón ciego situado en la caja de maniobras se utiliza para evitar derrame de aceite durante el transporte. Debe sustituirse por un tapón desvaporizador antes de la puesta en funcionamiento.

- Ensure the correct alignment between the motor shaft and the speed variator coupling. The installation error shouldn't exceed the tolerance admitted for the coupling.

- When the output shaft is installed with a pulley, a sprocket, or an elastic coupling, this one should be fixed with the screw situated on the shaft end or assembled by heating. Never hit the output shaft.

- The mechanical stepless speed variator should not be used in applications where overloading or running blockage may occur.

- Speed regulation should be realised while the speed variator is running. Never turn the hand wheel of speed regulation when the variator is stopped.

- The two limit screws of speed regulation situated on both ends of the operating box are adjusted at the factory. Please do not touch them.

- these variators are not suited to work in an environment above 40°C, especially no more than 45°C. If a 4-pole motor is used, when the speed variator begins to operate (without any load), the temperature goes up to 40 – 50°C higher than the normal working temperature. After running-in up to 60 – 80 hours, the temperature will decrease gradually until it reaches a normal running temperature, about 20°C higher than environment temperature and must remain stable. The high temperature supported by the variator during the initial operation does not damage any of its components and does not affect its service life.

- The lubricating oil used is specially indicated for speed variators. Its reference is: ISO VG32. Please check the lubricant level before use.

- The speed variators are filled with lubricating oil to work during the first 2.000 hours. After this time, the lubricating oil should be replaced and changed every 5.000h.

- The oil level inside the speed variator should be kept at two-third of the peephole. Users should regularly check the level. It is strictly forbidden to operate with a low level of lubricant. The screw nut on the operating box is screwed to avoid oil leakages during transport. It must be changed by an air screw nut when starting to operate.

- Assurez-vous de l'alignement correct entre l'arbre moteur et l'accouplement du variateur. La marge d'erreur ne doit pas être supérieure à la tolérance admise par le couple.

- Lorsque l'arbre de sortie est accouplé à une poulie, un pignon ou un accouplement élastique, il doit être fixé au moyen de la vis située en bout d'arbre ou par chauffage. Ne donnez jamais de coups sur l'arbre de sortie.

- Les variateurs de vitesse mécaniques ne doivent pas être utilisés dans des applications où une surcharge ou un blocage de la machine est prévisible.

- La variation de vitesse doit être effectuée avec le variateur en fonctionnement. Ne tournez jamais la molette de réglage lorsque l'appareil est à l'arrêt.

- Les deux vis de réglage situées de part et d'autre du boîtier de commande sont pré-réglées d'usine. Veuillez ne pas y toucher.

- Ces unités ne sont pas prévues pour travailler à des températures ambiantes supérieures à 40 °C, et surtout pas supérieures à 45 °C. En utilisant un moteur à 4 pôles, lorsque le variateur commence à fonctionner (sans charge), la température augmente jusqu'à 40 à 50 °C au-dessus de la température de fonctionnement normale. Après les 60 à 80 premières heures de travail, la température diminuera progressivement jusqu'à la température normale de travail, environ 20 °C au-dessus de la température ambiante et doit rester stable. La haute température supportée par le variateur lors de la mise en service n'endommage aucun de ses composants, et n'affecte pas sa durée de vie.

- L'huile de lubrification utilisée est spéciale pour les variateurs de vitesse. Sa référence est ISO VG32. Veuillez vérifier le niveau de lubrifiant avant la mise en service.

- Les variateurs de vitesse sont fournis avec le lubrifiant pour fonctionner pendant les 2000 premières heures. Passé ce délai, le lubrifiant doit être remplacé et changé toutes les 5 000 heures.

- Le niveau d'huile doit être maintenu aux deux tiers du viseur. Les utilisateurs doivent vérifier le niveau régulièrement. Il est strictement interdit de travailler avec un faible niveau de lubrifiant. Le bouchon situé dans le boîtier de commande est utilisé pour éviter les déversements d'huile pendant le transport. Il doit être remplacé par un bouchon dé-vaporisateur avant sa mise en service.

TABLAS DE SELECCIÓN SERIE SV/RD

SV/RD series selection tables

Tableaux de sélection série SV/RD

P_{1n} [kW]	n_2 [r/min]		M_{2n} [Nm]		i				Page
0,18	117	22,5	9	18	12	61,5	SV 0,18 - RD 040	6324	81 & 107
	88	17	12	23	16	82			
	58,7	11,3	17	32	24	123			
	44	8,5	22	40	32	164			
	35,2	6,8	27	47	40	205			
	29,3	5,7	30	51	48	246			
	22	4,3	37	62	64	328			
	17,6	3,4	43	60	80	410			
	22	4,3	38	63	64	328	SV 0,18 - RD 050	6324	82 & 107
	17,6	3,4	44	73	80	410			
	14,7	2,8	50	80	96	492			
	11	2,1	59	82	128	656			
	8,8	1,7	66	79	160	820			
0,37	133	26,7	19	36	10,5	52,5	SV 0,37 - RD 050	7124	82 & 107
	100	20	25	47	14	70			
	66,7	13,3	36	65	21	105			
	50	10	46	82	28	140			
	40	8	55	97	35	175			
	33,3	6,7	61	107	42	210			
	25	5	76	124	56	280			
	20	4	89	120	70	350			
	25	5	79	134	56	280	SV 0,37 - RD 063	7124	83 & 107
	20	4	92	155	70	350			
	16,7	3,3	104	173	84	420			
	12,5	2,5	125	173	112	560			
	10	2	139	150	140	700			
0,55	133	26,7	26	49	10,5	52,5	SV 0,55 - RD 063	8014	83 & 107
	100	20	34	63	14	70			
	66,7	13,3	48	88	21	105			
	50	10	62	112	28	140			
	40	8	75	133	35	175			
	33,3	6,7	81	146	42	210			
	25	5	105	179	56	280			
	20	4	123	207	70	350			
	20	4	129	216	70	350	SV 0,55 - RD 075	8014	84 & 107
	16,7	3,3	146	242	84	420			
	12,5	2,5	176	250	112	560			
	12,5	2,5	189	309	112	560	SV 0,55 - RD 090	8014	85 & 107
	10	2	218	350	140	700			

TABLAS DE SELECCIÓN SERIE SV/RD

SV/RD series selection tables

Tableaux de sélection série SV/RD

P _{1n} [kW]	n ₂ [r/min]		M _{2n} [Nm]		i				Page
0,75	133	26,7	39	73	10,5	52,5	SV 0,75 - RD 063	8024	83 & 107
	100	20	51	94	14	70			
	66,7	13,3	72	132	21	105			
	50	10	92	168	28	140			
	40	8	112	199	35	175			
	33,3	6,7	126	219	42	210			
	25	5	156	232	56	280			
	20	4	185	310	70	350			
	20	4	192	320	70	350	SV 0,75 - RD 075	8024	84 & 107
	16,7	3,3	219	300	84	420			
	16,7	3,3	230	389	84	420	SV 0,75 - RD 090	8024	85 & 107
	12,5	2,5	265	428	112	560			
	10	2	303	410	140	700	SV 0,75 - RD 105	8024	86 & 107
	12,5	2,5	302	503	112	560			
	10	2	348	575	140	700	SV 0,75 - RD 110	8024	87 & 107
	12,5	2,5	302	503	112	560			
1,1	10	2	348	575	140	700	SV 1,1 - RD 075	90S4	84 & 107
	133	26,7	59	111	10,5	52,5			
	100	20	77	144	14	70			
	66,7	13,3	110	203	21	105			
	50	10	142	258	28	140			
	40	8	172	308	35	175			
	33,3	6,7	195	340	42	210			
	25	5	245	360	56	280	SV 1,1 - RD 090	90S4	85 & 107
	100	20	78	146	14	70			
	66,7	13,3	113	208	21	105			
	50	10	146	266	28	140			
	40	8	177	320	35	175			
	33,3	6,7	202	356	42	210			
	25	5	256	442	56	280			
	20	4	304	517	70	350	SV 1,1 - RD 105	90S4	86 & 107
	20	4	320	550	70	350			
	16,7	3,3	368	625	84	420			
	12,5	2,5	455	754	112	560			
	10	2	522	710	140	700	SV 1,1 - RD 110	90S4	87 & 107
	20	4	320	550	70	350			
	16,7	3,3	368	625	84	420			
	12,5	2,5	455	754	112	560			
	10	2	522	710	140	700	SV 1,1 - RD 130	90S4	88 & 107
	16,7	3,3	373	623	84	420			
	12,5	2,5	460	749	112	560			
	10	2	531	868	140	700			

TABLAS DE SELECCIÓN SERIE SV/RD

SV/RD series selection tables

Tableaux de sélection série SV/RD

P_{1n} [kW]	n_2 [r/min]		M_{2n} [Nm]		i				Page
1,5	133	26,7	78	148	10,5	52,5	SV 1,5 - RD 075	90L4	84 & 107
	100	20	102	192	14	70			
	66,7	13,3	147	270	21	105			
	50	10	190	344	28	140			
	40	8	229	330	35	175			
	33,3	6,7	260	390	42	210			
	25	5	327	360	56	280			
	133	26,7	77	150	10,5	52,5	SV 1,5 - RD 090	90L4	85 & 107
	100	20	104	195	14	70			
	66,7	13,3	150	277	21	105			
	50	10	194	355	28	140			
	40	8	236	427	35	175			
	33,3	6,7	270	474	42	210			
	25	5	341	589	56	280			
	20	4	406	560	70	350			
	20	4	426	733	70	350	SV 1,5 - RD 105	90L4	86 & 107
	16,7	3,3	490	833	84	420			
	20	4	426	733	70	350	SV 1,5 - RD 110	90L4	87 & 107
	16,7	3,3	490	833	84	420			
	16,7	3,3	498	831	84	420	SV 1,5 - RD 130	90L4	88 & 107
	12,5	2,5	614	999	112	560			
	10	2	696	1100	140	700			
	133	26,7	120	226	10,5	52,5	SV 2,2 - RD 105	100LA4	86 & 107
2,2	100	20	157	294	14	70			
	66,7	13,3	228	418	21	105			
	50	10	298	549	28	140			
	40	8	364	664	35	175			
	33,3	6,7	413	717	42	210			
	25	5	533	931	56	280			
	133	26,7	120	226	10,5	52,5	SV 2,2 - RD 110	100LA4	87 & 107
	100	20	157	294	14	70			
	66,7	13,3	228	418	21	105			
	50	10	298	549	28	140			
	40	8	364	664	35	175			
	33,3	6,7	413	717	42	210			
	25	5	533	931	56	280			
	25	5	542	932	56	280	SV 2,2 - RD 130	100LA4	88 & 107
	20	4	648	1097	70	350			
	16,7	3,3	746	1246	84	420			
	12,5	2,5	921	1499	112	560			
	10	2	1040	1690	140	700			

TABLAS DE SELECCIÓN SERIE SV/RD

SV/RD series selection tables

Tableaux de sélection série SV/RD

P _{1n} [kW]	n ₂ [r/min]		M _{2n} [Nm]		i		 SV 3,0 - RD 105	 100LB4	Page
3,0	133	26,7	160	302	10,5	52,5	SV 3,0 - RD 105	100LB4	86 & 107
	100	20	210	392	14	70			
	66,7	13,3	304	558	21	105			
	50	10	398	732	28	140			
	40	8	485	885	35	175			
	33,3	6,7	547	956	42	210			
	25	5	711	1030	56	280			
	133	26,7	160	302	10,5	52,5	SV 3,0 - RD 110	100LB4	87 & 107
	100	20	210	392	14	70			
	66,7	13,3	304	558	21	105			
	50	10	398	732	28	140			
	40	8	485	885	35	175			
	33,3	6,7	547	956	42	210			
	25	5	711	1030	56	280			
	133	26,7	160	301	10,5	52,5	SV 3,0 - RD 130	100LB4	88 & 107
	100	20	211	395	14	70			
	66,7	13,3	307	563	21	105			
	50	10	402	733	28	140			
	40	8	490	885	35	175			
	33,3	6,7	562	973	42	210			
	25	5	720	1242	56	280			
	20	4	864	1463	70	350			
4,0	133	26,7	213	402	10,5	52,5	SV 4,0 - RD 105	112M4	86 & 107
	100	20	279	523	14	70			
	66,7	13,3	405	744	21	105			
	50	10	530	975	28	140			
	40	8	647	1020	35	175			
	133	26,7	213	402	10,5	52,5	SV 4,0 - RD 110	112M4	87 & 107
	100	20	279	523	14	70			
	66,7	13,3	405	744	21	105			
	50	10	530	975	28	140			
	40	8	647	1020	35	175			
	133	26,7	214	401	10,5	52,5	SV 4,0 - RD 130	112M4	88 & 107
	100	20	281	527	14	70			
	66,7	13,3	410	751	21	105			
	50	10	536	978	28	140			
	40	8	653	1180	35	175			
	33,3	6,7	749	1298	42	210			
	25	5	960	1650	56	280			

LUBRICACIÓN
LUBRICATION
LUBRIFICATION

LUBRICACIÓN

Lubrication Lubrification

En casos de temperaturas ambiente no previstas en la tabla llamar a nuestro Servicio Técnico.

En el caso de temperaturas inferiores a -30°C o superiores a 60°C es necesario utilizar retenes específicos. Para rangos de operación con temperaturas inferiores a 0°C es necesario considerar lo siguiente:

Los motores deben ser aptos para operar a la temperatura ambiente prevista.

La potencia del motor eléctrico debe ser adecuada para superar los pares de arranque más altos requeridos.

En el caso de reductores con carcasa de hierro fundido, prestar atención a las cargas de impacto ya que el hierro fundido puede tener problemas de fragilidad a temperaturas inferiores a -15°C.

Durante las primeras etapas de servicio, pueden surgir problemas de lubricación debido a la alta viscosidad que adquiere el aceite, por lo que es conveniente tener algunos minutos de rotación en vacío.

Los reductores tamaño RD 025-030-040- 050-063-075-090-105, se suministran completos con aceite sintético (lubricante de porvida), por lo que pueden montarse en cualquier posición prevista en el catálogo. Para posiciones de montaje V5/V6, deberá llamar a nuestro Servicio Técnico para valorar las condiciones de uso.

Los reductores de tamaño 110,130 y 150 se suministran completos con lubricante, aceite mineral.

El aceite de los tamaños 110, 130 y 150 debe cambiarse después de aproximadamente 10.000 horas. Este período depende del tipo de servicio y del entorno donde trabaja el reductor.

Para los tamaños 110, 130, 150 es necesario especificar la posición, de lo contrario los reductores se suministran con la cantidad de aceite correspondiente a la pos. B3.

Los reductores de la serie RD tamaño 110, 130, 150, deben montar un tapón de ventilación.

El variador de velocidad se suministra completo con lubricante, aceite mineral.

La serie PC se suministra completo con lubricante de por vida, aceite sintético, por lo que se puede montar en todas las posiciones.

In cases of ambient temperatures not envisaged in the table, call our Technical Service.

In the case of temperatures under -30°C or over 60°C it is necessary to use specific oil seals. For operating ranges with temperatures under 0°C it is necessary to consider the following:

The motors need to be suitable for operation at the envisaged ambient temperature.

The power of the electric motor needs to be adequate for exceeding the higher starting torques required.

In the case of reduction units with a cast-iron case, pay attention to impact loads since cast iron may have problems of fragility at temperatures under -15°C.

During the early stages of service, problems of lubrication may arise due to the high level of viscosity taken on by the oil and so it is convenient to have a few minutes of rotation under no load.

The reduction units size RD 025-030-040- 050-063-075-090-105 are supplied complete with synthetic oil, and can therefore be mounted in any position envisaged in the catalogue. For mounting position V5/V6, you should call our Technical Service to assess the conditions of use.

The reduction units size 110,130 and 150 are supplied complete with lubricant, mineral oil.

The oil needs to be changed after approximately 10,000 hours. This period depends on the type of service and the environment where the reduction unit works.

For sizes 110, 130, 150 it is necessary to specify the mounting position, otherwise the reduction units are supplied with the quantity of oil relating to pos. B3.

RD series worm gearbox size 110, 130 and 150 should mount breather plug.

The variator speed are supplied complete with lubricant, mineral oil.

PC is supplied complete with life-long lubricant, synthetic oil, and can therefore be mounted in any position.

En cas de températures ambiantes non prévues dans le tableau, appelez notre service technique.

Dans le cas de températures inférieures à -30 °C ou supérieures à 60 °C, il est nécessaire d'utiliser des joints spécifiques. Pour les plages de fonctionnement avec des températures inférieures à 0 °C, il est nécessaire de prendre en compte les éléments suivants :

Les moteurs doivent pouvoir fonctionner à la température ambiante prévue.

La puissance du moteur électrique doit être suffisante pour dépasser les couples de démarrage les plus élevés requis.

Pour les réducteurs avec carcasse en fonte, attention aux charges d'impact car la fonte peut présenter des problèmes de fragilité à des températures inférieures à -15 °C.

Au cours des premières étapes du service, des problèmes de lubrification peuvent survenir en raison de la viscosité élevée de l'huile ; il est donc conseillé de les faire tourner à vide.

Les réducteurs de taille RD 025-030-040-050-063-075-090-105, sont fournis remplis avec de l'huile synthétique (lubrifiant à vie), de sorte qu'ils peuvent être montés dans n'importe laquelle des positions indiquées dans le catalogue. Pour les positions de montage V5/V6, vous devez appeler notre service technique pour évaluer les conditions d'utilisation.

Les réducteurs de taille 110,130 et 150 sont fournis avec un lubrifiant minéral.

L'huile des tailles 110, 130 et 150 doit être changée après environ 10 000 heures. Cette période dépend du type de service et de l'environnement où le réducteur fonctionne.

Pour les tailles 110, 130, 150, il est nécessaire de spécifier la position ; dans le cas contraire, les réducteurs sont fournis avec la quantité d'huile correspondant à la position B3.

Les réducteurs de la série RD de taille 110, 130, 150, doivent comporter un bouchon de ventilation.

L'entraînement à vitesse variable est fourni avec un lubrifiant minéral.

La série PC est fournie avec une huile synthétique (lubrifiant à vie), de sorte qu'elle peut être montée dans toutes les positions.

TABLA DE LUBRICANTES

Lubricant table

Tableau des lubrifiants

RD025~105 PC063~090 VF30~49	-25 +50	VG320	Tivela OIL S320	Telium VSF320	S220	Glygoyle 30	Alphasyn PG320	Energol SG-XP320		Synthetic oil
RD 110~150	-5 +40	VG460	Omala OIL460	Biasia 460	Spartan EP460	Mobilgear 634	Alpha MAX 460	Energol GR-XP460	CKE460	Mineral oil
	-15 +25	VG220	Omala OIL220	Biasia 220	Spartan EP220	Mobilgear 630	Alpha MAX 220	Energol GR-XP220		
SV	-25 +40	VG32	AT.F.DXRON	AT.F.DXRON	AT.F.DXRON	AT.F.220	TQ.DXRON II	Autran DX	Ub-3x	Mineral oil

CANTIDAD DE LUBRICANTE

Lubricant quantity

Quantité de lubrifiant

	B3	B6	B7	B8	V1、V5	V3、V6
RD 025	0.023					
RD 030	0.05					
RD 040	0.1					
RD 050	0.15					
RD 063	0.3					
RD 075	0.5					
RD 090	1					
RD 105	1.6					
RD 110	3	2.5	2.5	2.2	3	2.2
RD 130	4.5	3.5	3.5	3.3	4.5	3.3
RD 150	7.0	5.4	5.4	5.1	7.0	5.1
PC063	0.05					
PC071	0.07					
PC080	0.15					
PC090	0.16					
SV 0.18	0.13				0.2	
SV 0.37	0.15				0.25	
SV 0.55	0.33				0.45	
SV 0.75	0.33				0.45	
SV1.1	0.8				1	
SV1.5	0.8				1	
SV2.2	1.2				1.2	
SV3.0	1.2				1.2	
SV4.0	1.2				1.2	

[illegible]

RENOLD

Polígono "El Oliveral" Calle D Parcelas 2 y 3. 46190 - Ribarroja del Turia Valencia, Spain
+34 961 668 457 - valencia@renold.com
www.renold.com